

Tuscany™ 3x5.46

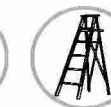
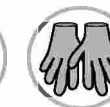
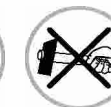
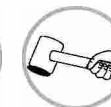
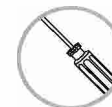
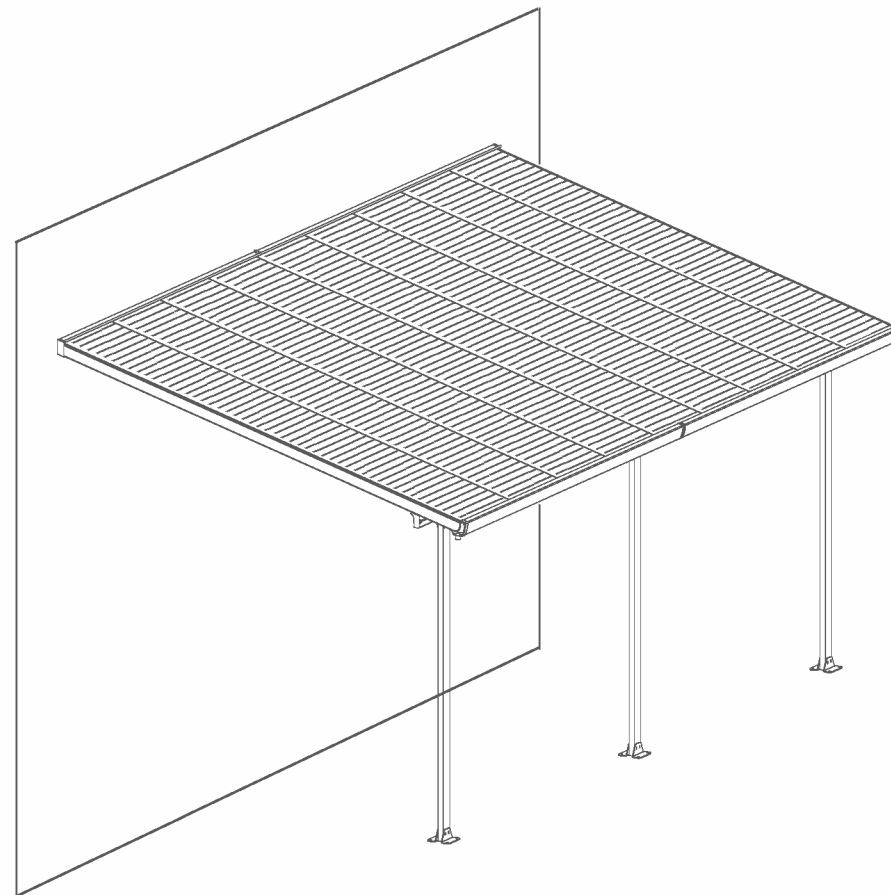
Approx. Dim.

546L x 295W x 260-305Hcm / 215"L x 116.1"W x 102.4"-120.1"H



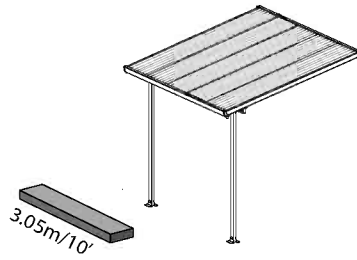
 **Wind Resistant**
90 km/hr
56mi/hr

 **Snow Load**
120 kg/m²
24.6 lbs/ft²

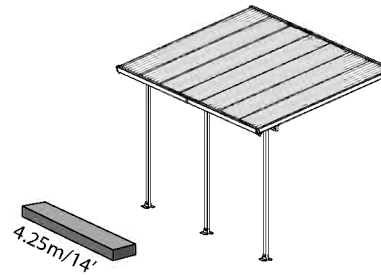


Extending the Patio Cover - 3 Meters Depth

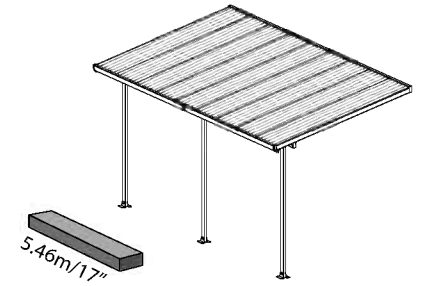
3.05m/10'



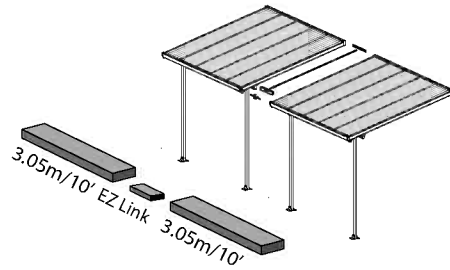
4.25m/14'



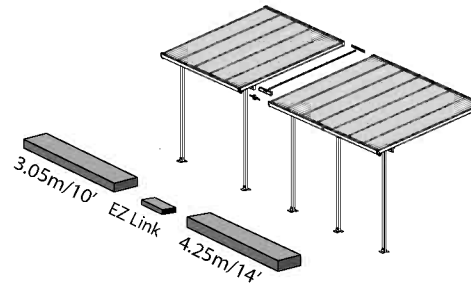
5.46m/17'



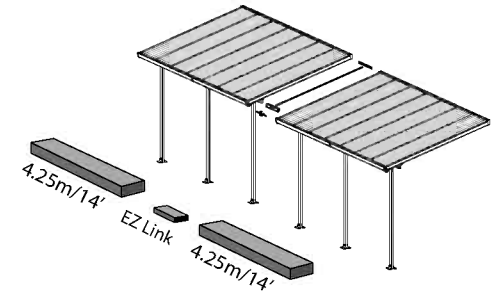
6.1m/20'



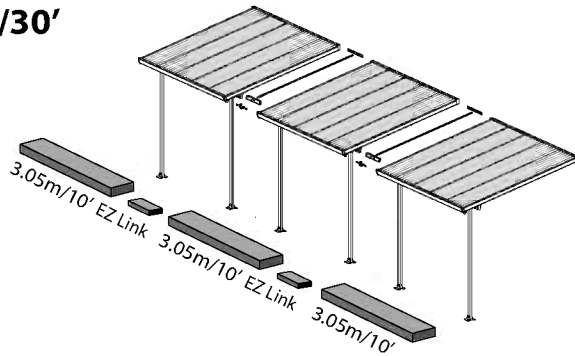
7.30m/24'



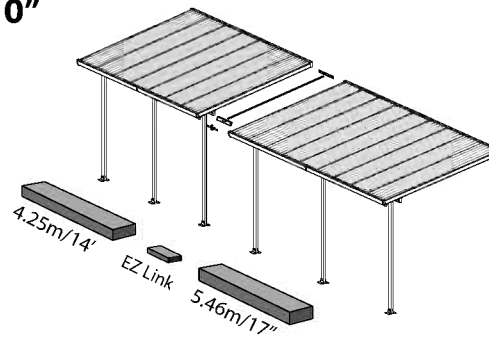
8.5m/27'8"



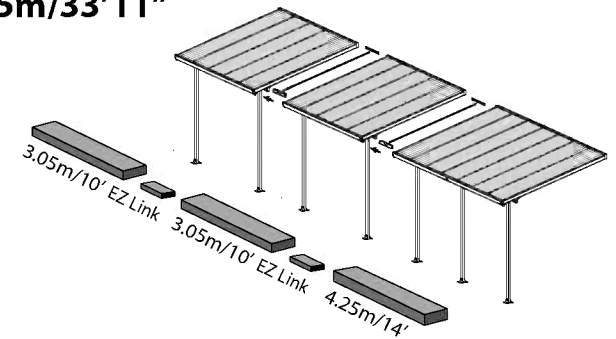
9.15m/30'



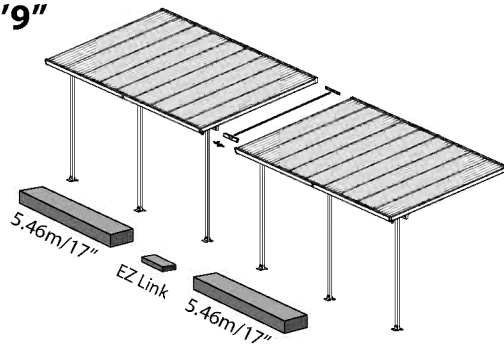
9.71m/31'10"



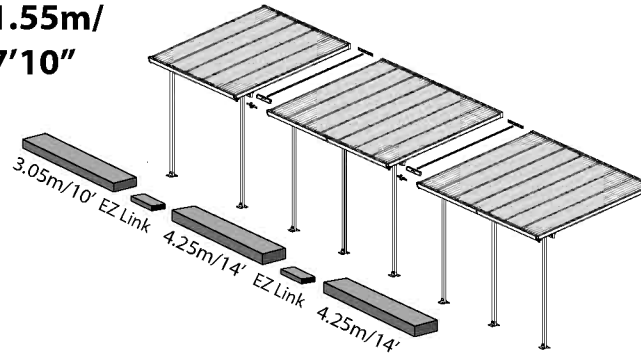
10.35m/33'11"



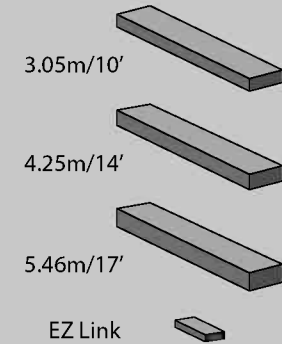
10.92m/35'9"

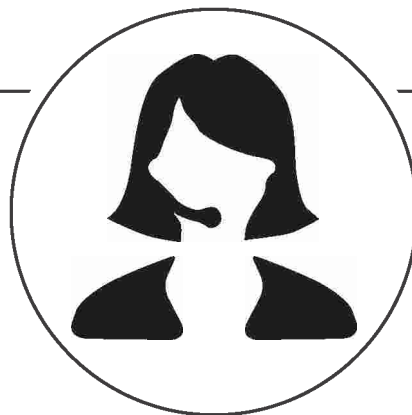


11.55m/
37'10"



Index





After Sale Service



customer.service@palram.com



USA ----- 877-627-8476

England ----- 01302-380775

France ----- 0169-791-094

Germany ----- 0180-522-8778

International ----- +972 4-848-6816



Foundation

① Concrete Foundation:

EN

Use the screws and masonry anchors supplied with the patio cover kit.

② Wood Foundation:

Use suitable fasteners for wood, screw them into the wood for a minimum depth of 6 cm (2.4 in.)

③ Soil Foundation:

Dig holes sized 40/40/40 cm (15.8/15.8/15.8 in.) into the ground, and fill with concrete, see relevant drawing.

*For frozen areas, please check the required depth needed for these holes.

For any other type of hard surface / foundation:

Please consult with an expert regarding which fasteners are suitable for your type of foundation.

Important! The poles position can be adjusted during the installation. The poles' positioning is flexible, enabling you to set their distance from the house and between the poles at the front.

① Base de cemento:

ES

utilice los tornillos y pernos de albañilería provistos con el juego para el patio .

② Base de madera:

utilice tornillos para madera y ajústelos a una profundidad mínima de 6 cm (2,4 pulgadas)

③ Base de tierra:

cave un hollo de 40/40/40 cm (15,8/15,8/15,8 pulgadas) en la tierra y llénelo con cemento (ver imagen). * En áreas congeladas, controle la profundidad necesaria para los orificios.

Para cualquier otro tipo de superficies/bases rígidas:

consulte a un experto para conocer qué sujetadores son los apropiados para su tipo de superficie

¡Importante! La posición de las columnas puede ser ajustada durante la instalación. La posición de las columnas es flexible, por lo que podrá elegir la distancia desde su casa y entre las columnas del frente.

① Betonfundament:

DE

Verwenden Sie dazu die mitgelieferten Schrauben und Maueranker

② Holzfundament:

Verwenden Sie geeignete Befestigungen für Holz, schrauben Sie diese mit einer Mindestdiefe von 6 cm in das Holz (2.4 in.)

③ Bodenfundament:

Graben Sie ein Fundamentloch von 40/40/40 cm (15,8 / 15,8 in) in den Boden und füllen Sie diese mit Beton, siehe entsprechende Zeichnung."

*Bitte berücksichtigen Sie bei gefrorenen Flächen die notwendige Tiefe für die Löcher

Für jede beliebige Oberfläche/Fundament:

Bitte wenden Sie sich in Bezug auf die Befestigungselemente, die für Ihre Fundamentart geeignet sind, an einen Fachmann.

Wichtig! Die Position der Säulen kann während des Einbaus eingestellt werden. Die Positionierung der Säulen ist flexibel, sodass Sie den Abstand zwischen dem Haus den Säulen auf der Vorderseite einstellen können.

① Fondazione in calcestruzzo:

IT

Utilizzare viti e tasselli per la muratura forniti con il kit di copertura del patio

② Fondazione in legno:

Utilizzare dispositivi di fissaggio adatti per il legno, avvitarieli nel legno per una profondità minima di 6 cm (2.4 in)

③ Fondazione in terra:

Scavare buche dimensionate di 40/40/40 cm (15.8 / 15.8 / 15.8. in) nel terreno, e riempire con calcestruzzo, vedi disegno in questione. * Per aree ghiacciate, controllare la profondità richiesta necessaria per questi fori.

Per qualsiasi altro tipo di superfici dure / fondazione:

Consultare un esperto in materia, che gli elementi di fissaggio sono adatti per il tipo di fondazione

Importante! La posizione dei pali può essere regolata durante l'installazione. Il posizionamento dei pali è flessibile, vi permetterà di impostare la loro distanza dalla casa e tra i pali sulla parte anteriore

① Fondation en béton :

FR

Utilisez les vis et les pattes de scellement fournies avec le kit de couverture de patio.

② Fondation en bois :

Utilisez des fixations appropriées pour le bois. Fixez-les dans le bois sur une profondeur minimale de 6 cm (2,4 po).

③ Fondation au sol :

Creusez des trous de 40x40x40 cm (15,8x15,8x15,8 po) dans le sol, puis remplissez-les de béton (voir le schéma correspondant).

*Pour les zones gelées, veuillez vérifier la profondeur nécessaire requise pour ces trous

Pour tout autre type de surface dure / fondation :

Veuillez consulter un expert quant aux fixations compatibles à votre type de fondation

Important! La position des poteaux peut être ajustée au moment de l'installation. Le positionnement des poteaux est flexible, ce qui vous permet de les installer à distance de votre maison ou entre les poteaux situés à l'entrée.

① Betonový základ:

CS

Použijte šrouby a úchyty dodané v soupravě s krytem

② Dřevěný základ:

Použijte vhodné upevňovací prvky do dřeva, našroubujte je do minimální hloubky 6 cm (2,5 palce)

③ Základ v zemi:

Do země vykopejte otvory o rozměre 40/40/40 cm (15,8/15,8/15,8 palce) a vyplňte je betonem, viz příslušný náčrt.

*V případě zamrzlých oblastí zkontrolujte hloubku těchto děr.

V případě jakéhokoli jiného typu tvrdého povrchu/ základu: Poradte se s odborníkem, které upevňovací prvky jsou pro váš typ základu vhodné

Důležité! Pozici pólů lze nastavit během instalace. Pozice pólů je flexibilní, umožňuje vám nastavit vzdálenost od domu a mezi póly v přední části.



① Fundering i beton:

DA

Brug de skruer og murværksbolte, som leveres med patio-overdækningsættet

② Fundering i træ:

Brug bolte som passer til træ, skru dem fast i træet med en dybde på mindst 6 cm (2.4 tommer)

③ Fundering i jord:

Grav huller i jorden af en størrelse på 40/40/40 cm (15.8/15.8/15.8 tommer) og fyld op med beton, se den relevante figur. *For frosne områder bedes du undersøge, hvilken dybde der kræves for disse huller.

For anden type hård overflade / fundament:

Du bedes rådføre dig med en fagmand angående hvilke bolte, der passer til din type fundament.

Vigtigt! Pælernes position kan justeres under monteringen. Placering af pælene er fleksibel, hvilket gør dig i stand til at fastsætte deres afstand fra huset og mellem de forreste pæle.

① Fundação de Cimento:

PO

Utilize os parafusos e cavilhas de alvenaria fornecidos com o kit de cobertura do pátio

② Fundação de Madeira:

Utilize parafusos adequados para madeira, e insira-os na madeira com uma profundidade mínima de 6 cm (2,4 pol.)

③ Fundação de Solo:

Cavar buracos de tamanho 40/40/40 cm (15,8/15,8/15,8 pol.) no chão e encher com cimento, ver desenho pertinente.

* Para as áreas congeladas, por favor, verifique a profundidade necessária para efetuar esses buracos

Para qualquer outro tipo de superfície dura / fundação:

Por favor consulte um especialista para saber quais os elementos de fixação adequados para o seu tipo de fundação

Importante! A posição dos postes pode ser ajustada durante a instalação. O posicionamento dos postes é flexível, permitindo-lhe definir a sua distância da casa e entre os postes na frente.

① Betonnen fundering:

NL

Gebruik de schroeven en de betonpluggen die meegeleverd zijn in het patiopakket

② Houten fundering:

Gebruik geschikte bevestigingsmiddelen voor hout en schroef deze in het hout met een minimale diepte van 6 cm.

③ Aarden fundering:

Graaf gaten van 40x40x40 cm in de grond en vul deze met beton. Zie de relevante tekening.

* Voor bevroren gebieden controleert u de vereiste diepte die nodig is voor deze gaten

Voor alle andere soorten harde ondergrond/

fundering: Raadpleeg een deskundige over welk soort bevestigingsmiddelen geschikt zijn voor uw type fundering

Belangrijk! De positie van de palen kan worden aangepast tijdens de installatie. De positie van de palen is flexibel, zodat u de afstand vanaf de woning en tussen de palen aan de voorzijde zelf kunt bepalen.

① Betongunderlag:

SV

Använd skruvarna och murverksankarna som följer med paketet med uteplatstaket

② Träunderlag:

Använd lämpliga fästelement för trä, och skruva fast dem i träet på ett djup av minst 6 cm.

③ Jordunderlag:

Gräv hål med storleken 40/40/40 cm i marken och fyll dem med betong, se motsvarande ritning.

* I områden med frusen mark, vänligen kontrollera det djup som krävs för hål i sådana områden

För alla andra typer av hårda ytor / underlag: Vänligen rådgör med en expert om vilka fästelement som är lämpliga för typen av underlag i fråga

Viktigt! Pålarnas läge kan justeras under installationen. Utplaceringen av pålarna är flexibel, så att du kan ställa in avståndet från huset och mellan pålarna längst fram.

① Betoni perustus:

FI

Käytä terassi pakkauksessa olevia ruuveja ja muuraus ankkureita

② Puu perustus:

Käytä sopivia kiinnikkeitä puulle, ruuvaa ne vähintään 6 cm:n (2,4 in.) puun sisään.

③ Maaperä perustus:

Kaiva 40/40/40 cm (15,8 / 15,8 / 15,8 in.) kokoinen kuoppa maahan ja täytä se betonilla, katso ohessa oleva kuva.

* Tarkista kuopille vaadittava syvyys jäätyneille paikoille

Muille koville pinnoille / perustuksille:

Kysy asiantuntijalta mitkä kiinnittimet sopivat kyseiselle perustukselle

Tärkeää! Paalujen asentoa voidaan säätää asennuksen aikana. Paalujen paikkaa voi säätää joten voit valita niiden etäisyyden talosta ja niiden välisen etäisyyden

① Στήριξη σε τσιμέντο:

EL

Χρησιμοποιήστε τις βίδες και τα άγκιστρα τοιχοποιίας που παρέχονται μαζί με το πακέτο καλύμματος αυλής.

② Στήριξη σε ξύλο:

Χρησιμοποιήστε κατάλληλους συνδετήρες για ξύλο, βιδώστε τους στο ξύλο για ένα ελάχιστο βάθος 6 cm (2,4 in.)

③ Στήριξη σε χώμα:

Σκάψτε τρύπες μεγέθους 40/40/40 cm (15,8 / 15,8 / 15,8 in.) στο έδαφος, και γεμίστε τις με σκυρόδεμα, δείτε το σχετικό σχέδιο.

* Για παγωμένες περιοχές, παρακαλούμε να ελέγξετε το απαιτούμενο βάθος που χρειάζεται για αυτές τις τρύπες

Στήριξη σε οποιοδήποτε άλλο τύπο σκληρής επιφάνειας: Παρακαλούμε συμβουλευτείτε έναν ειδικό σχετικά με το ποιους συνδετήρες είναι κατάλληλοι για τον τύπο της επιφάνειας που έχετε.

Σημαντικό! Η θέση των στύλων μπορεί να ρυθμιστεί κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Η τοποθέτηση των στύλων είναι ευέλικτη, δίνοντάς σας τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την απόσταση τους από το σπίτι, καθώς και την μεταξύ τους απόσταση στο μπροστινό μέρος.



① **Betongunderlag:**

Bruk skruene og murforankringene som fulgte med terrassesettet.

② **Treunderlag:**

Bruk festeanordninger egnet for tre, og skru dem inn i treverket til en minimumsdybde på 6 cm.)

③ **Jordunderlag:**

Grav hull i en størrelse på 40/40/40 cm, og fyll dem med betong (se relevant tegning).

*I områder med tæle, må du kontrollere hvilken dybde som er nødvendig for hullene.

Andre typer hard overflate / hardt underlag:

Snakk med fagpersonell om hvilke festeanordninger som er egnet for underlaget.

Viktig! Pelenes posisjon kan justeres under monteringen.

Posisjoneringen er fleksibel, slik at du kan angi avstanden fra huset og mellom pelene foran.

NN

① **Podłoże betonowe:**

Mocować za pomocą śrub i kotew dołączonych do kompletu zadaszenia

② **Podłoże Drewniane:**

Za pomocą odpowiednich śrub do drewna, przykręcić do powierzchni drewnianej na głębokość min. 6 cm (2,4 cala).

③ **Podłoże glebowe:**

W podłożu wykopać otwory o wymiarach 40/40/40 cm (15,8/15,8/15,8 cala.) i zalać betonem (patrz rysunek).

*W przypadku gleby zamrożonej, sprawdzić wymaganą głębokość otworów

Inny rodzaj powierzchni / podłoża:

Aby uzyskać informacje, które elementy mocujące są odpowiednie dla danego typu podłoża, skonsultuj się z ekspertem

Ważne! Położenie słupów można regulować podczas instalacji. Konstrukcja słupów umożliwia elastyczne pozycjonowanie, co pozwala na dobranie ich odległości od budynku oraz odległości pomiędzy słupami z przodu.

PL

① **Fundație din beton:**

A se utiliza șuruburi și ancore pentru zidărie furnizate cu setul de copertină pentru curte interioară

② **Fundație din lemn:**

A se utiliza elemente de fixare adecvate pentru lemn care trebuie înșurubate în lemn la o adâncime minimă de 6 cm (2,4 in.)

③ **Fundație din sol:**

A se săpa găuri de 40/40/40 cm (15,8/15,8/15,8 in.) în sol și a se umple cu beton, a se vedea desenul relevant.

*Pentru zonele înghețate, a se verifica adâncimea necesară pentru aceste găuri

Pentru orice alt tip de suprafață / fundație dură:

A se consulta un expert referitor la tipul de elemente de fixare adecvate pentru tipul de fundație respectiv

Important! Poziția stâlpilor poate fi reglată în timpul instalării. Poziționarea stâlpilor este flexibilă, fapt care permite stabilirea distanței față de casă și dintre stâlpii frontali.

RO

① **Betónový základ:**

Použité skrutky a úchytky dodané v súpave s krytom

② **Drevený základ:**

Použité vhodné upevňovacie prvky do dreva, naskrutkujte ich do minimálna hĺbky 6 cm (2,4 palca)

③ **Základ v krajine:**

Do krajiny vykopte otvory o rozmere 40/40/40 cm (15,8 / 15,8 / 15,8 palca) a vyplňte je betónom, pozri príslušný náčrt.

* V prípade zamrznutých oblastí skontrolujte hĺbku týchto dier.

V prípade akéhokoľvek iného typu tvrdého povrchu / základu:

Poradte sa s odborníkom, ktoré upevňovacie prvky sú pre váš typ základu vhodné

Dôležité! Pozíciu pólov možno nastaviť počas inštalácie.

Pozícia pólov je flexibilná, umožňuje vám nastaviť vzdialenosť od domu a medzi pólmí v prednej časti.

SK

① **יסודות בטון:**

השתמש בברגים ועוגני בנייה המסופקים עם ערכת כיסוי הפטוי

② **יסודות עץ:**

השתמש במחברים מתאימים לעץ, הברג אותם לתוך העץ לעומק מינימלי של 6 ס"מ (2.4 אינץ')

③ **יסודות קרקע:**

חפור בורות בגודל 40x40x40 ס"מ (15.8x15.8x15.8 אינץ') אל תוך האדמה, ומלא בבטון, ראה שרטוט רלוונטי.

* לגבי אזורים קפואים, אנא בדוק את העומק הרצוי הדרוש לבורות אלה

לגבי כל סוג אחר של משטח קשה \ יסוד:

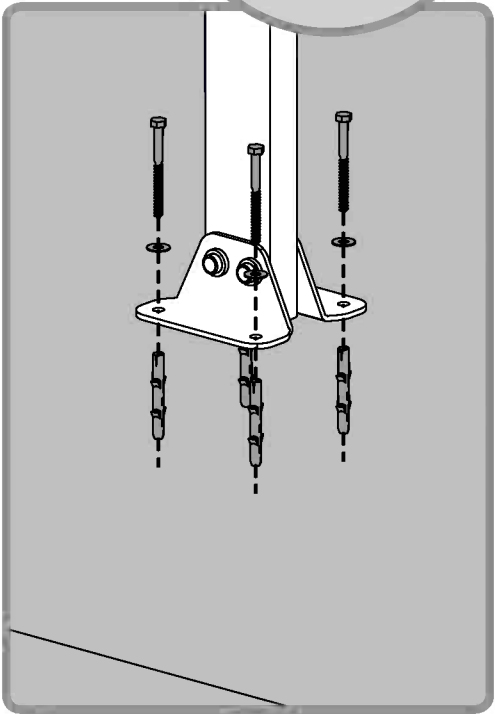
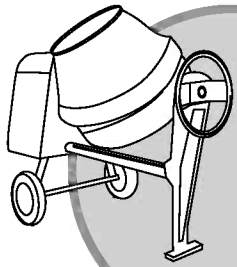
יש להתייעץ עם מומחה לגבי אילו מחברים מתאימים לסוג היסודות שלך

חשוב! מיקום הכלונסאות ניתן להתאמה במהלך ההתקנה. מיקום הכלונסאות הוא גמיש,

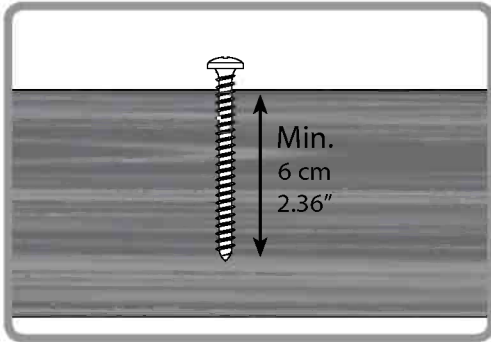
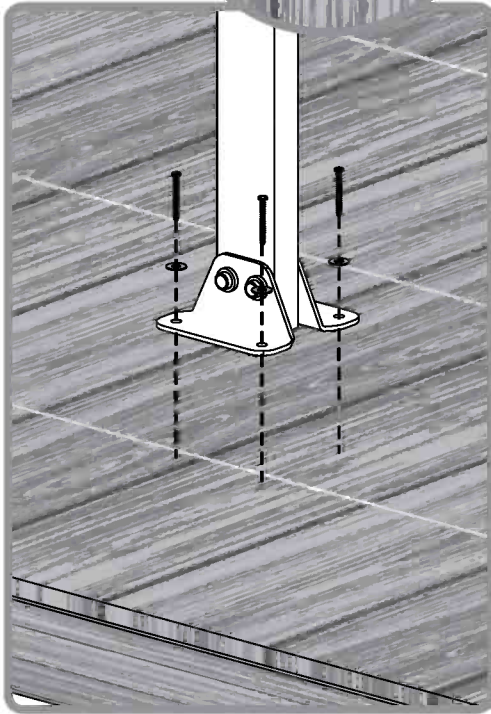
מה שמאפשר לך להגדיר את המרחק שלהם מהבית ובין הכלונסאות בחזית.

HE

1

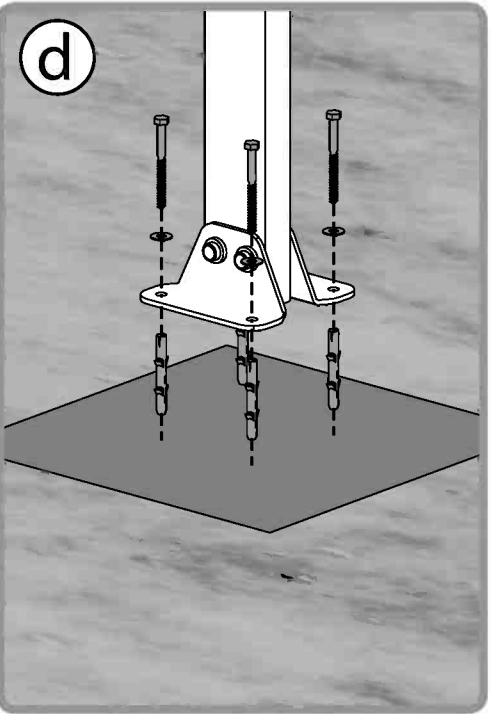
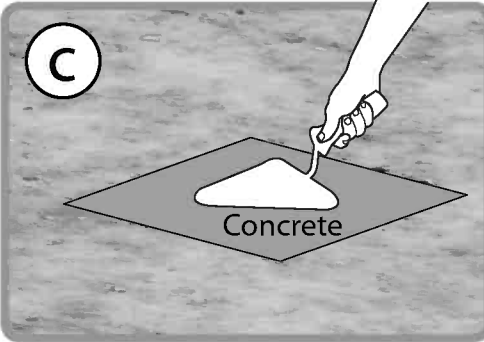
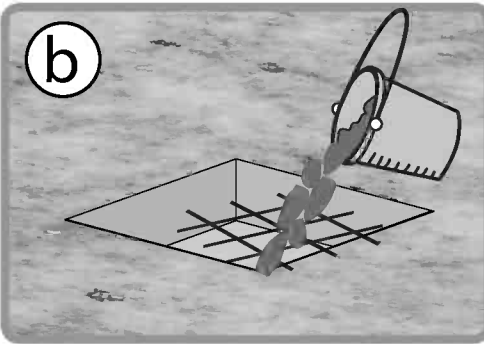
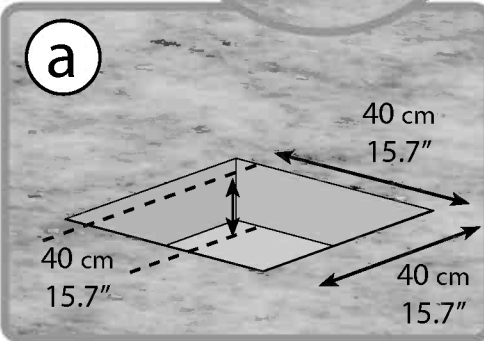
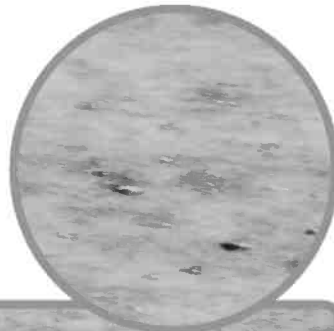


2



Min.
6 cm
2.36"

3





Please read these instructions carefully before you start to assemble this product.
Please carry out the steps in the order set out in these instructions.
Keep these instructions in a safe place for future reference.



When encountering the information icon, please refer to the relevant assembly step for additional comments and assistance.

Care and Safety Advice

- Please follow the instructions as listed in this manual.
- Having purchased a long patio cover, make sure you received all boxes according to the additional page (Extending your patio cover) on the instruction manual.
- As soon as you are ready to assemble your patio cover (you can start with this box), sort the parts and check in accordance with the content list.
- Sort the parts and check the list of contents.
- For safety purposes we strongly recommend the product to be assembled by at least two people.
- Some parts may have sharp edges. Please be careful when handling components. Always wear gloves, eye protection, and long sleeves when assembling or performing any maintenance on your product.
- Do not attempt to assemble the product in windy or wet conditions.
- Dispose of all plastic bags safely – keep them out of reach of small children.
- Keep children away from the assembly area.
- Do not attempt to assemble the product if you are tired, have taken drugs, medications or alcohol, or if you are prone to dizzy spells.
- When using a stepladder or power tools, make sure you follow the manufacturer's safety advice.
- Do not climb or stand on the roof.
- Heavy articles should not be leaned against the poles.
- Do not hang or lay on the profiles.
- Keep roof and gutter clear of snow, dirt & leaves.
- Heavy snow load on roof can damage the product making it unsafe to stand below or nearby.
- This product was designed to be used mainly as a **Patio cover**.

Some versions of this product are painted.

If color was scratched during assembly it can be fixed with the following tints:

White – RAL 9016 Grey – RAL 7016

Cleaning Instructions

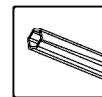
When your product needs cleaning, use a mild detergent solution and rinse with cold clean water.

Do not use acetone, abrasive cleaners, or others special detergents to clean the panels.

Before Assembly

- This product must be assembled on a solid base (such as concrete or asphalt) and anchored to the ground.
- Choose your site carefully before beginning assembly.
- Sort the parts and check according to the contents parts list.
- Site surface needs to be leveled (mainly below the poles).
- Please consult your local authorities if any permits are required prior to constructing the product.
- Prior to enlarging the Patio Cover, several parts need to be dismantled, it is recommended to keep them in a safe place for future use.
- Note: Use only the parts registered in the content list, some parts may be surplus.

Tools & Equipment



T001 (Supplied)

Notes During Assembly

- Use a soft platform below the parts to avoid scratches and damages.
- Please note you install the panels with the UV protected side out (marked with "THIS SIDE OUT") and peel the film strip covering the panels.
- Product dimensions can be adjusted to your specific needs:
 1. The wall-mounting profile (top-back) can be adjusted from **260 to 305 cm (102.4" to 120")** above ground. The adjusting is done when measuring and drilling (**Step 9**).



Please note the installation recommendations' height suggested in **Diagram A**.

It is possible to fix the Patio Cover back wall height at the lowest point of **260 cm/102.4"**. This method is optional if the assembly conditions and exterior walls do not allow to follow the suggested installation as appears in the manual.

Please note that the product appearance may slightly change as a result, however snow load weight does not change.

2. Poles distance from the wall can be adjusted from **226 to 286 cm (89" to 112.5")** as suggested in **Diagram B1**.

Poles distance from the side edges can be adjusted from **0 to 54 cm (0" to 21.3")** as suggested in **Diagram B2**.

The adjusting is done after assembly and before anchoring (**Step 25**) by sliding poles and profile **7031+7030** at the roof profiles' channels.

3. Wall mounting and distance from the wall determine the roof angle and the total depth of the product (distance of gutter from the wall). Higher wall mounting and shorter distance between wall and poles increase the roof angle and shorten the total depth as suggested in **Diagram C**.

Steps

Step 7: Please apply silicone sealants on both sides of the part combining **8119** in order to prevent water leakage.

Step 8: Apply silicone sealants on the inner part of **8116 & 8117** and connect to the profile.

Step 16: Apply silicone sealants above beam **7288 +7289**, in order to prevent water from seeping in.

Step 18: Make sure that the angle between the back wall profile and the panel supporting profiles is 90 degrees.

Step 20: Please note you install the panels with the UV protected side out (marked with "THIS SIDE OUT") and peel the film strip covering the panels.

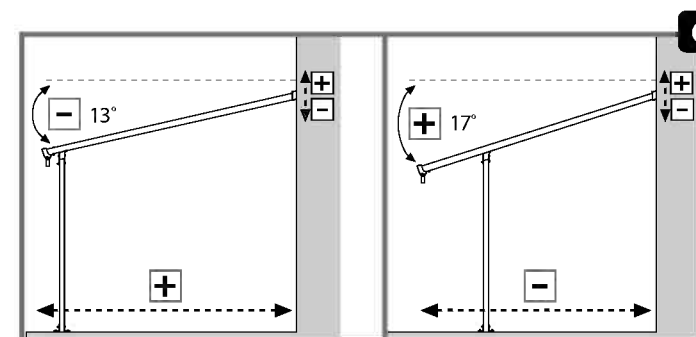
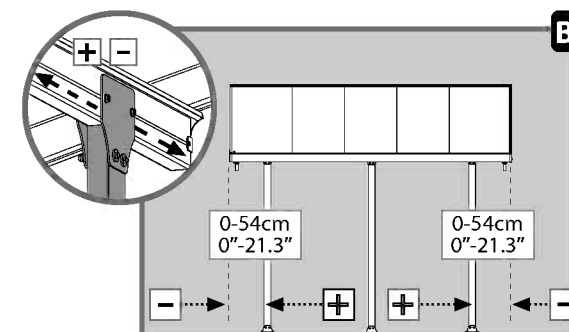
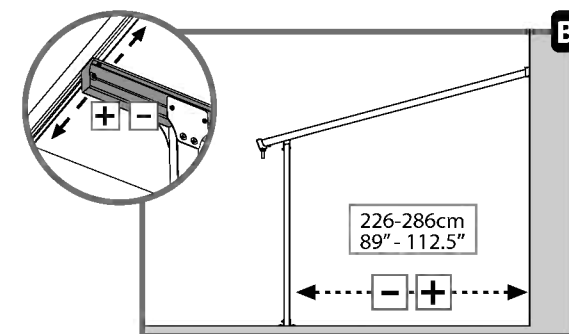
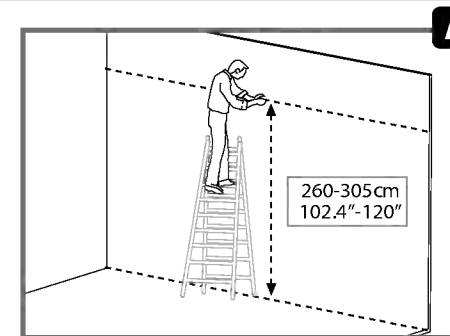
Step 25: Please adjust the poles (inside out and sideways) by sliding them to their final position prior to anchoring. Make sure that the poles distance from the Patio cover side edge does not exceed **54 cm/21.3"**.

Step 26: Anchoring this product to the ground is essential to its stability and rigidity. It is required to complete this stage in order for your warranty to be valid.

* Tighten all screws when completing assembly.

Note:

The wall anchoring kit supplied with this product is suitable only for concrete walls. Other wall types need an accordant wall fixation kit.





Lire attentivement ces instructions avant de commencer le montage de ce toit de terrasse. Suivez bien les étapes indiquées dans l'ordre indiqué. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.



Lorsque vous rencontrez l'icône information, merci de vous référer à l'étape d'assemblage appropriée pour toute remarque et assistance additionnelle.

Recommandations d'entretien et de sécurité

- Suivez les instructions dans l'ordre indiqué dans ce manuel.
- Vous venez d'acheter un grand abri de terrasse, veuillez vous assurer que vous avez reçu toutes les boîtes mentionnées dans la page additionnelle du manuel d'instruction (Extension de votre abri de terrasse).
- Dès que vous êtes prêt à assembler votre abri de terrasse (vous pouvez commencer avec cette boîte), triezy les pièces et vérifiez le contenu indiqué dans la liste des éléments.
- Vérifiez que le paquet contient bien toutes les pièces.
- Pour des raisons de sécurité, nous recommandons vivement que le produit soit assemblé par deux personnes au minimum.
- Certaines pièces comportent des arêtes en métal. Soyez prudent en manipulant les pièces.
- Toujours porter des gants, des chaussures et des lunettes de sécurité pendant le montage.
- N'essayez pas de procéder au montage s'il y a du vent ou s'il pleut.
- Se défaire de tous les emballages en plastique en veillant à ne pas les laisser à la portée des enfants.
- Eloignez les enfants du site de montage.
- N'essayez pas de monter le produit si vous êtes fatigué, si vous avez pris des médicaments ayant un effet sur votre état d'éveil, des drogues ou si vous avez bu de l'alcool, ni si vous êtes sujet à des vertiges.
- Lorsque vous utilisez une échelle ou des outils électriques, veillez à suivre le mode d'emploi et les conseils de sécurité du fabricant des appareils.
- Ne pas grimper ni se tenir sur le toit.
- Ne pas adosser des objets lourds contre les poteaux.
- Ne pas accrocher ou poser des objets sur les profils.
- Veuillez vérifier auprès des autorités locales si des permis de construire ou autres autorisations sont requis avant l'installation du produit.

- Une charge de neige trop lourde sur le toit entraîne un risque d'endommagement du produit et de danger pour les personnes se tenant en dessous ou à proximité.
- Ce produit a été conçu et fabriqué pour être utilisé comme toit de terrasse uniquement.

Certaines versions de ce produit sont peintes.

Si la peinture a été égratignée pendant le montage, elle peut être réparée avec les coloris suivants: **Blanc – RAL 9016** **Gris – RAL 7016**

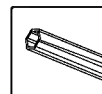
Instructions de nettoyage :

Lorsqu'il vous faut nettoyer le produit, utilisez Un détergent doux et rincez à l'eau froide propre. Ne pas utiliser d'acétone, de produits abrasifs ni d'autres détergents spéciaux pour nettoyer le panneau.

Avant l'assemblage

- Ce produit doit être assemblé sur une base solide (tel que du béton ou de l'asphalte) et ancré au sol.
- Choisissez votre site avec soin avant de commencer l'assemblage.
- Triez et vérifiez les pièces par rapport à la liste du contenu.
- La surface du site doit être nivelée (principalement en dessous des montants).
- Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales afin de savoir si des permis sont nécessaires avant de débiter la construction du produit.
- Avant d'agrandir l'abri de la terrasse, plusieurs parties doivent être démontées et il est recommandé de les conserver dans un lieu sûr pour une utilisation ultérieure.
- Remarque : Utilisez uniquement les pièces enregistrées dans la liste de contenu, certaines pièces peuvent être excédentaires.

Outils et matériel requis



T001 (fournis)

Remarques à prendre en compte pendant l'assemblage

- Servez-vous d'un support en matière souple en dessous des pièces afin d'éviter les risques d'égratignures ou d'autres dommages.
- Veuillez vous assurer d'avoir installé les panneaux avec le côté anti-UV vers l'extérieur (indiqué par l'inscription « THIS SIDE OUT ») et de décoller le film recouvrant les panneaux.

• Les dimensions du produit sont ajustables en fonction de vos besoins particuliers :

1. Le profilé de raccordement de paroi (supérieur-arrière) est ajustable de **260 à 305 cm (102,4 à 120 po.)** au-dessus du sol. Cet ajustement s'effectue au moment de la prise de mesures et du perçage (**étape 9**).

Veuillez prendre note de la hauteur d'installation conseillée indiquée dans le **Schéma A**. On peut fixer la hauteur de la paroi arrière du toit de terrasse au point le plus bas, à **260 cm/102,4 po.** Cette méthode est optionnelle si les conditions d'assemblage et les parois extérieures ne permettent pas de suivre l'installation suggérée telle qu'elle est présentée dans le manuel.

Veuillez noter que l'aspect du produit peut être légèrement modifié en conséquence, mais que la charge de neige autorisée reste la même.

2. La distance des montants par rapport à la paroi est ajustable de **226 à 286 cm (89 à 112,5 po.)**, comme indiqué dans le **Schéma B1**. La distance des montants par rapport aux bords des côtés est ajustable de **0 à 54 cm (0 à 21,3 po.)**, comme indiqué dans le **Schéma B2**. Ces ajustements s'effectuent après l'assemblage et avant l'ancrage (**étape 25**), en faisant glisser les montants et les profilés **7030 +7031** sur les rails de profilés du toit.

3. Le raccordement à la paroi et la distance par rapport à celle-ci déterminent l'angle du toit et la profondeur totale du produit (distance de la gouttière par rapport à la paroi). Un raccordement plus élevé sur la paroi et une distance plus courte entre la paroi et les montants augmenteront l'angle du toit et réduiront la profondeur totale, comme montré dans le **Schéma C**.

Étapes :

Étape 7 : Appliquez du mastic en silicone sur les deux côtés de la partie combinant les éléments **8119** pour empêcher les fuites d'eau.

Étape 8 : Appliquez du mastic en silicone sur la partie intérieure de **8116 et 8117**, et raccordez au cadre.

Étape 16 : Appliquez du mastic en silicone au-dessus des poutres **7288 et 7289** afin d'empêcher l'eau de pénétrer.

Étape 18 : Assurez-vous que l'angle entre la surface de la paroi arrière et les surfaces supportant le panneau est de 90 degrés.

Étape 20 : Veuillez vous assurer d'avoir installé les panneaux avec le côté anti-UV vers l'extérieur (indiqué par l'inscription « THIS SIDE OUT ») et de décoller le film recouvrant les panneaux.

Étape 25 : Ajustez les poteaux (de l'intérieur vers l'extérieur et les côtés) en les faisant glisser jusqu'à leur position finale avant ancrage. Assurez-vous que la distance des poteaux du bord latéral du toit de l'auvent ne dépasse pas **54 cm / 21,3** pouces.

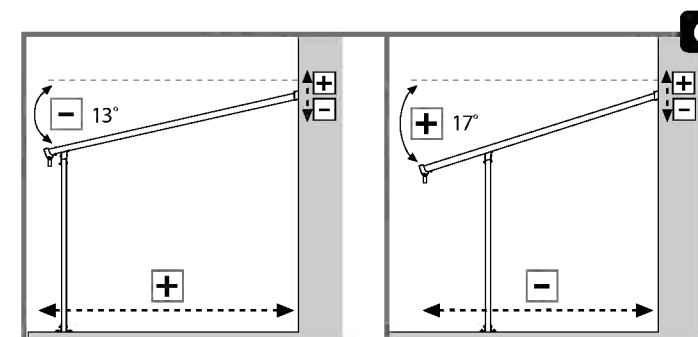
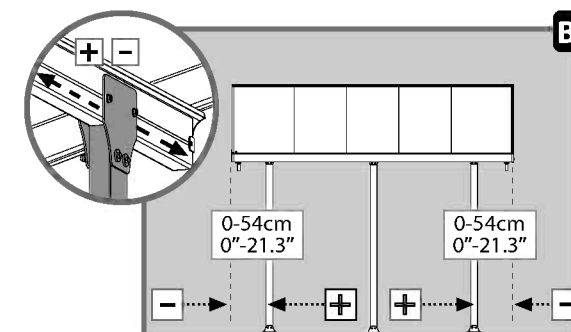
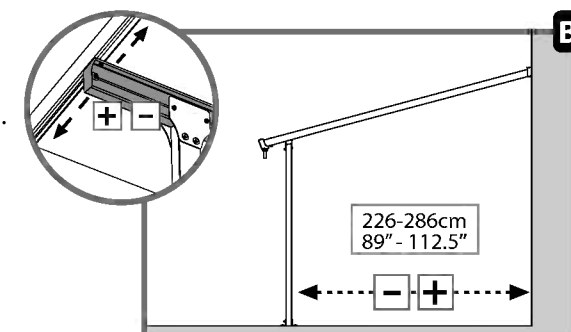
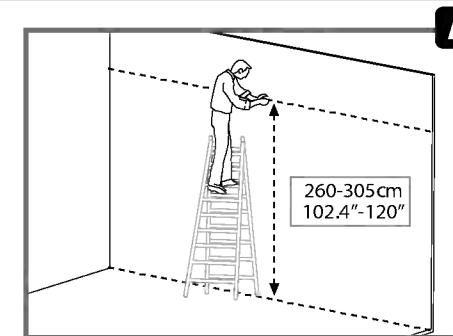
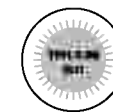
Étape 26 : il est essentiel d'ancrer ce produit au sol pour sa stabilité et sa rigidité. Il faut réaliser cette étape pour que votre garantie soit valide.

* Serrez toutes les vis pour terminer l'assemblage.

Remarque :

Le kit de fixation murale fourni avec ce produit est uniquement compatible avec le béton.

D'autres types de mur nécessitent un kit de fixation différent et compatible (contactez votre fournisseur)





Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig, bevor Sie mit der Montage dieses Patio-Abdeckungssystems starten.

Bitte führen Sie die Schritte in der Reihenfolge aus, wie sie in dieser Anleitung vorgegeben sind. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf.



Beim Aufbau wird Ihnen das Informationssymbol begegnen.

Für zusätzliche Kommentare und Unterstützung beziehen Sie sich bitte auf die entsprechende Aufbaustufe.

Pflege und Sicherheitshinweise

- Bitte folgen Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen.
- Achten Sie bitte nach Ihrem Kauf der langen Terrassen-Abdeckung darauf, dass Sie alle Boxen gemäß der zusätzlichen Seite der Anleitung (Verlängerung Ihrer Terrassen-Abdeckung) erhalten haben.
- Sobald Sie bereit sind, Ihre Terrassen-Abdeckung zu installieren (Sie können mit dieser Box anfangen), sortieren Sie die Teile und überprüfen Sie, ob sie mit der Inhaltsliste übereinstimmen.
- Sortieren Sie die Teile und überprüfen Sie die Inhaltsliste.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir dringend, dass das Produkt von mindestens zwei Menschen zusammengebaut wird.
- Einige Teile haben Metallkanten. Bitte seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Komponenten.
- Tragen Sie immer Handschuhe, Schuhe und Schutzbrille bei der Montage.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt bei windigen oder nassen Bedingungen zu montieren.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten sicherheitsgemäß – bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Halten Sie Kinder vom Montagebereich fern.
- Versuchen Sie nicht ein Produkt zusammen zu bauen, wenn Sie müde sind, Drogen, Medikamente oder Alkohol genommen haben, oder wenn Sie zu Schwindelanfällen neigen.
- Bei Verwendung einer Stehleiter oder Elektrowerkzeugen, stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitshinweise und Anweisungen des Herstellers befolgen.
- Steigen oder stehen Sie nicht auf dem Dach.
- Schwere Gegenstände dürfen nicht an den Polen angelehnt werden.
- Hängen Sie sich nicht an die Profile.
- Halten Sie Dach- und Dachrinne frei von Schnee, Schmutz und Blättern.
- Schwere Schneelasten auf dem Dach können das Produkt beschädigen und das Darunter- oder Danebenstehen gefährlich machen.
- Dieses Produkt wurde einzig und allein als Terrassenüberdachung entworfen und produziert.

Einige Versionen dieses Produkts sind lackiert. Sollte die Farbe bei der Montage verkratzt, kann es mit den folgenden Farben nachlackiert werden:

Weiss - RAL 9016 Grau - RAL 7016

Pflegeanleitung

Wenn Sie Ihr Produkt reinigen müssen, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und reinigen Sie mit kaltem Wasser.

Verwenden Sie kein Aceton, Scheuermittel oder .

Vor dem Aufbau

- Dieses Produkt muss auf einem stabilen Untergrund aufgebaut werden (wie Beton oder Asphalt) montiert und mit dem Boden verankert.
- Wählen Sie Ihren Standort sorgfältig, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
- Sortieren Sie die Teile und überprüfen Sie die Inhaltsliste.
- Die Aufbaufläche muss geebnet werden (vor allem unter den Pfosten).
- Bitte informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden, ob für den Aufbau des Produktes eine Genehmigung erforderlich ist.
- Vor der Erweiterung der Terrassen-Abdeckung müssen mehrere Teile auseinander gebaut werden, es empfiehlt sich sie für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Hinweis: Verwenden Sie nur die in der Inhaltsliste eingetragenen Teile, einige Teile können überflüssig sein.

Werkzeug & Ausrüstung



T001 - (Werkzeuge)

Während des Aufbaus

- Legen Sie eine weiche Unterlage unter die Bauteile, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
- Bitte achten Sie darauf, die Panele mit der UV-geschützten Seite nach außen (Kennzeichnung «THIS SIDE OUT») zu montieren und den Schutzfilm von den Panele abziehen.
- Die Größe des Produktes kann an Ihre persönlichen Bedürfnisse angepasst werden:
 1. Das Wandmontage-Profil (oben-hinten) kann von **260 bis 305 cm (102,4" bis 120")** über den Boden angepasst werden. Das Anpassen ist abgeschlossen, wenn gemessen und gebohrt wurde (**Schritt 9**). Bitte beachten Sie die in **Diagramm A** angegebene empfohlene Installationshöhe. Es ist möglich, die Rückwandhöhe der Terrassenüberdachung am niedrigsten Punkt von **260 cm/102,4"** zu befestigen. Diese Methode ist optional wenn es aufgrund der Umstände beim Aufbau und der Außenwände nicht möglich ist, den Aufbau wie in der Anleitung vorgeschlagen durchzuführen. Bitte beachten Sie, dass das Aussehen des Produktes dadurch leicht verändert werden kann, es aber in Bezug auf Schneelasten keine Veränderungen gibt.
 2. Der Abstand der Pfosten zur Wand kann, wie in **Diagramm B1** angegeben, von **226 bis 286 cm (89" bis 112,5")** angepasst werden. Der Abstand der Pfosten von den Seitenrändern kann, wie in **Diagramm B2** angegeben, von **0 bis 54 cm (0" bis 21,3")** angepasst werden.

Das Anpassen ist nach dem Aufbau und vor der Befestigung (**Schritt 25**) durch das Schieben der Pfosten und der Profile (**7030+7031**) zu den Dachprofilkanälen abgeschlossen.

3. Wandmontage und der Abstand von der Wand bestimmen den Dachwinkel und die Gesamttiefe des Produkts (Abstand der Dachrinne von der Wand). Höhere Wandmontage und ein kürzerer Abstand zwischen der Wand und den Pfosten erhöht den Dachwinkel und verringern die Gesamttiefe, wie in **Diagramm C** angegeben.

Schritte

Schritt 7: Bitte tragen Sie Silikondichtstoff auf die inneren und äußeren Ränder der Teile **8119**, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Schritt 8: Bitte tragen Sie Silikondichtstoff auf den inneren Teil **8116 & 8117**, und eine Verbindung mit dem Profil.

Schritt 16: Bitte tragen Sie Silikondichtstoff über Balken **7288 + 7289** auf, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Schritt 18: Achten Sie darauf, dass der Winkel zwischen dem Rückwand-Profil und den Trage-Profilen 90 Grad beträgt.

Schritt 20: Bitte achten Sie darauf, die Panele mit der UV-geschützten Seite nach außen (Kennzeichnung «THIS SIDE OUT») zu montieren und den Schutzfilm von den Panele abziehen.

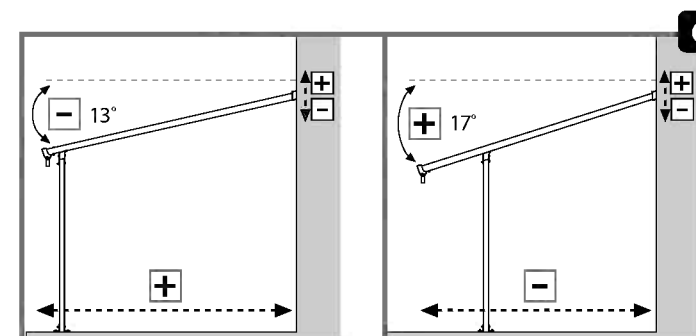
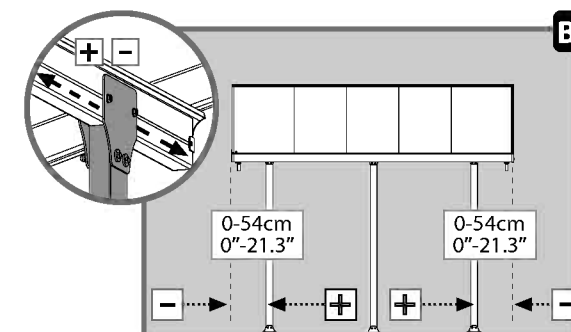
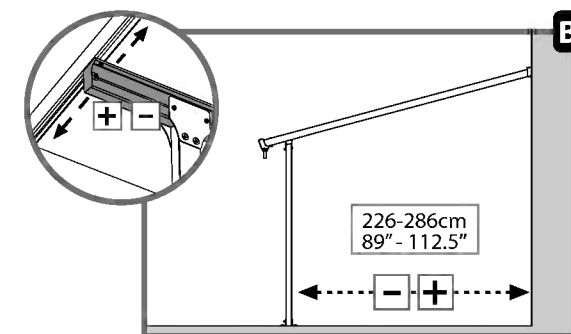
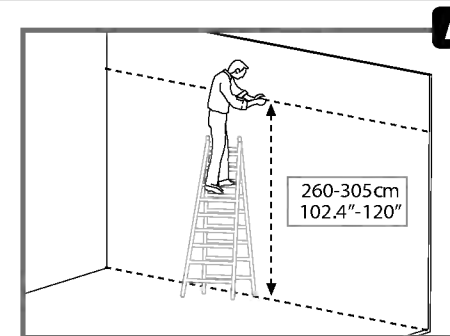
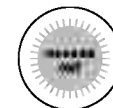
Schritt 25: Bitte passen Sie die Pfosten an (von innen nach außen und zur Seite), indem Sie sie vor der Verankerung in ihre endgültige Position schieben. Achten Sie darauf, dass der Abstand der Pfosten zur Terrassen-Abdeckung **54 cm/21,3"** nicht überschreitet.

Schritt 26: Die Verankerung dieses Produkts im Untergrund ist wesentlich für seine Stabilität und Festigkeit. Sie ist unablässlich, um diesen Arbeitsschritt zu beenden, damit Ihre Garantie gültig bleibt.

- Ziehen Sie alle Schrauben am Ende der Montage nach.

Hinweis:

Der Wandbefestigungssatz, der mit diesem Produkt geliefert wird, eignet sich nur für Betonwände. Weitere Wandtypen brauchen einen entsprechenden Wandbefestigungssatz. (Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten)





Lea atentamente estas instrucciones antes de empezar a armar esta cubierta del patio. Por favor, siga los pasos en el orden indicado en estas instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para referencia futura.



Cuando vea el icono de información, por favor consulte el paso de montaje pertinente para disponer de más comentarios y ayuda.

Consejos de cuidado y seguridad

- Siga las instrucciones que se dan en este manual.
- Una vez que haya comprado la cubierta de patio grande, asegúrese de haber recibido todas las cajas de acuerdo con la página adicional («Extender la cubierta de su patio») del manual de instrucciones.
- En cuanto esté listo para montar la cubierta de su patio (puede empezar con esta caja), ordene las piezas y haga una comprobación siguiendo la lista de contenidos.
- Ordene las piezas y compruebe la lista de los elementos.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que intervengan dos personas, por lo menos, en el montaje del producto.
- Algunas piezas tienen bordes metálicos. Tenga cuidado al manipular los componentes. Use siempre guantes, zapatos y gafas de seguridad durante el montaje.
- No intente instalar el producto en días de mucho viento o humedad.
- Deshágase en forma segura de las bolsas de plástico – deben estar fuera del alcance de los niños.
- No permita la presencia de niños en el lugar de montaje.
- No trate de instalar el producto si está cansado, ha consumido drogas, medicamentos o alcohol, o si es propenso a mareos.
- Al utilizar escalera o herramientas mecánicas, asegúrese de seguir los consejos de seguridad del fabricante.
- No suba ni se pare en el techo.
- No apoye elementos pesados contra los postes.
- No cuelgue ni deposite pesos de los perfiles.
- Sírvase consultar a las autoridades locales si se requieren permisos para construir el producto.
- El techo y canaletas deben estar siempre limpios, sin nieve, suciedad ni hojas.
- Una carga pesada de nieve sobre el tejado puede dañar el producto haciendo inseguro permanecer debajo o cerca de él.
- Este producto ha sido diseñado y producido para usarse únicamente como cubierta para el patio.

Algunas versiones de este producto se entregan pintadas. Si la pintura fue rayada durante el montaje, se puede reparar con los tintes siguientes

Blanco – RAL 9016 Gris – RAL 7016

Instrucciones de limpieza

Cuando el producto requiera limpieza, use una solución de detergente suave y enjuague con agua limpia y fría.

No use acetona, limpiadores abrasivos, u otros detergentes especiales para limpiar el panel.

Antes de comenzar el montaje

- Este producto debe montarse sobre una base sólida (como asfalto u hormigón) y anclarse al suelo.
- Elija su sitio cuidadosamente antes de comenzar el montaje.
- Clasifique las piezas y compruébelas según la lista de contenido.
- La superficie del sitio tiene que ser uniforme (principalmente por debajo de los postes).
- Por favor, consulte con sus autoridades locales si se requiere algún permiso antes de construir el producto.
- Antes de agrandar la cubierta del patio, hay que desmontar varias partes, se recomienda guardarlas en un lugar seguro para su uso posterior.
- Atención: use solo las piezas que aparecen en la lista del contenido, puede haber algunas piezas de sobra.

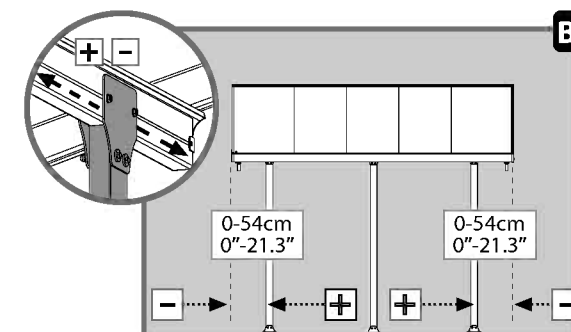
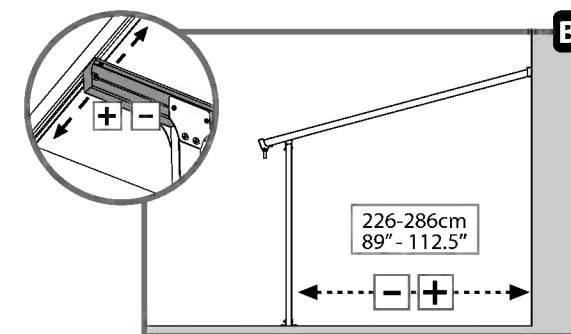
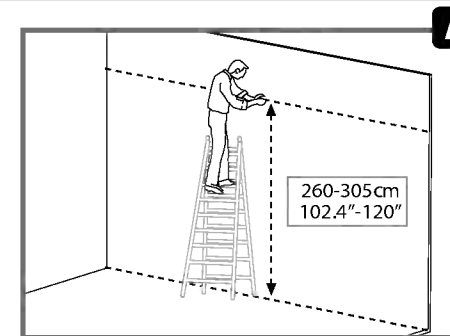
Herramientas y equipamiento



T001 (Suministrado(s))

Notas durante el montaje

- Asegúrese de que instala los paneles con la cara que protege de los rayos UV hacia afuera (marcado con "THIS SIDE OUT") y tenga en cuenta que tiene que quitar la cinta que recubre los paneles.
- Use una plataforma blanda debajo de las piezas para evitar arañazos y daños.
- Las dimensiones del producto se pueden ajustar a sus necesidades específicas:
 1. El perfil de montaje en la pared (parte superior trasera) se puede ajustar de **260 a 305 cm (102,4" a 120")** por encima del sueño. El ajuste se hace al medir y taladrar (**paso 9**). Por favor, fíjese en la altura de las recomendaciones de instalación sugerida en el **Diagrama A**. Es posible fijar la altura de la pared trasera de la cobertura del patio al punto más bajo de **260 cm/102,4"**. Este método es opcional si las condiciones de montaje y las paredes exteriores no permiten seguir la instalación sugerida según aparece en el manual. Por favor, tenga en cuenta que el aspecto del producto podría cambiar ligeramente como resultado, aunque el peso de la carga de nieve no cambie.
 2. La distancia de los postes con respecto a la pared se puede ajustar de **226 a 286 cm (89" a 112,5")** según se sugiere en el **Diagrama B1**. La distancia de los postes desde los bordes laterales se puede ajustar de **0 a 54 cm (0" a 21,3")** según se sugiere en el **Diagrama B2**. El ajuste se hace después del montaje y antes de anclarlo (**paso 25**) deslizando los postes y los perfiles **7030 +7031** en los canales de los perfiles del tejado.
 3. El montaje en la pared y la distancia de la pared determinan el ángulo del tejado y la profundidad total del producto (distancia del canalón de la pared). Un montaje más alto en la pared y menor distancia entre la pared y los postes aumentan el ángulo del tejado y reducen la profundidad total como se sugiere en el **Diagrama C**.



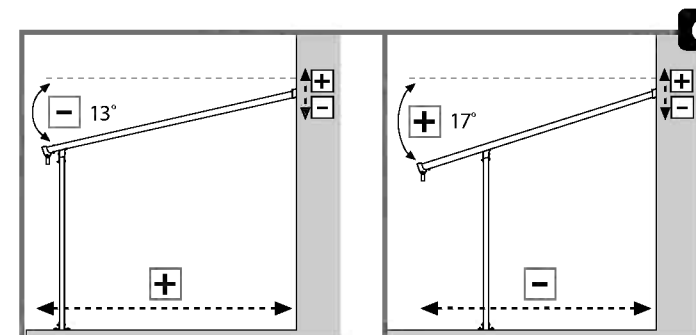
i Pasos

- Paso 7:** Por favor, aplique sellantes de silicona en ambos lados de la pieza que une **8119** para evitar filtraciones de agua.
- Paso 8:** Aplique sellantes de silicona en la parte interna de **8116 y 8117**, y conéctela al perfil.
- Paso 16:** Aplique sellantes de silicona por encima del travesaño desde **7288 hasta 7289**, para evitar que el agua se filtre dentro.
- Paso 18:** Asegúrese de que el ángulo entre el perfil de la pared posterior y los perfiles de soporte del panel es de 90 grados.
- Paso 20:** Asegúrese de que instala los paneles con la cara que protege de los rayos UV hacia afuera (marcado con "THIS SIDE OUT") y tenga en cuenta que tiene que quitar la cinta que recubre los paneles.
- Paso 25:** Por favor, ajuste los extremos (de adentro hacia afuera y hacia los lados) deslizando hasta su posición final antes del anclaje. Asegúrese de que la distancia de extremos desde el borde lateral de la cubierta de patio no exceda **54 cm/21,3"**.
- Paso 26:** El anclaje de este producto a la tierra es esencial para su estabilidad y rigidez. Es imprescindible para completar esta etapa y para que la garantía tenga validez.

* Apriete todos los tornillos al finalizar el montaje.

Nota:

El conjunto de anclaje a la pared suministrado con este producto es adecuado únicamente para muros de hormigón. Otros tipos de muro necesitan un conjunto de fijación en pared en consecuencia. (Contacte con su proveedor).





Dokładnie zapoznaj się z tą instrukcją przed przystąpieniem do składania produktu. Postępuj według kolejności podanej w instrukcji. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu na przyszłość.



Gdy zobaczysz ikonę informacji, odnieś się do odpowiedniego kroku składania, by zobaczyć dodatkowe komentarze i wskazówki.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Postępuj według informacji w kolejności podanej w tym poradniku.
- Posortuj części i sprawdź listę zawartości.
 - Po zakupie długiej osłony na patio, upewnij się, że otrzymałeś wszystkie pudełka według dodatkowej strony (Rozkładanie osłony na patio) w instrukcji.
- Gdy tylko będziesz gotów do złożenia osłony na patio (możesz rozpocząć od tego pudełka), posortuj części i sprawdź je według listy zawartości.
- Ze względów bezpieczeństwa, bardzo zalecamy, aby produkt składany był przez przynajmniej dwie osoby.
- Niektóre części mogą mieć ostre krawędzie. Zachowaj ostrożność przy kontakcie z elementami produktu. Podczas składania lub konserwacji produktu zawsze noś rękawiczki, ochronę na oczy i długie rękawy.
- Nie próbuj składać produktu na wietrze lub gdy jest mokro.
- Przechowuj plastikowe worki w bezpiecznym miejscu - trzymaj je z daleka od dzieci.
- W obrębie miejsca składania produktu nie powinny znajdować się dzieci.
- Nie przystępuj do składania produktu jeśli jesteś zmęczony, wziąłeś leki lub spożywałeś alkohol, jeśli masz skłonności do zawrotów głowy.
- B16Przy korzystaniu z drabiny lub elektronarzędzi, upewnij się, że postępujesz zgodnie z instrukcjami obsługi tych urządzeń.
- Nie wspinasz się i nie stawaj na dachu.
- Nie opieraj ciężkich przedmiotów o słupki.
- Nie wieszaj i nie kładź się na profilach.
- Regularnie czyść dach ze śniegu, brudu i liści.
- Duże opady śniegu mogą uszkodzić dach, przez co stanie pod nim lub w jego okolicach będzie niebezpieczne.
- Ten produkt został zaprojektowany i zbudowany do użytku tylko jako osłona na patio.

Niektóre egzemplarze produktu są pomalowane.

Jeśli podczas składania zdrapał się kolor, można to naprawić za pomocą następujących odcieni: **Biały – RAL 9016 Szary – RAL 7016**

Instrukcje czyszczenia

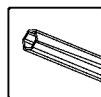
Gdy Twój produkt wymaga czyszczenia, użyj łagodnego roztworu detergentu i przemyj produkt zimną, czystą wodą.

Nie używaj acetonu, materiałów ściernych lub innych specjalnych detergentów do czyszczenia paneli.

Przed złożeniem

- Produkt należy składać na twardej podstawie (np. na betonie lub asfalcie) i przymocować go do podłoża
- Przed rozpoczęciem montażu dobrze dobierz do tego miejsce.
- Posortuj części i sprawdź czy zgadzają się z listą zawartości.
- Miejsce składania produktu musi być wyrównane (głównie pod słupkami)
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami, by dowiedzieć się, czy wymagane są pozwolenia na konstrukcję produktu.
- Przed powiększeniem osłony na patio należy rozmontować kilka części, zaleca się przechowywanie ich w bezpiecznym miejscu do użytku w przyszłości.
- Uwaga: Używaj tylko części znajdujących się na liście zawartości, niektóre części mogą być dodatkowe

Narzędzia i wyposażenie



T001 (Załączone)

Uwagi podczas montażu

- Umieść części na miękkiej podstawie, by uniknąć zadrapań i uszkodzeń.
- Uwaga: panele instaluje się stroną z warstwą ochronną UV na zewnątrz (oznaczoną «THIS SIDE OUT») i zdejmuje się folię pokrywającą panele.
- Rozmiary produktu możesz dostosować do swoich potrzeb:

1. Profil ścienny (góra-tył) można ustawić na wysokości od **260 do 305 cm (102,4 do 120 cali)**. Ustawień dokonuje się podczas mierzenia i wiercenia (**Krok 9**). Zwróć uwagę na zalecenia co do wysokości w diagramie A. Najniższy punkt ustawienia tylnej ściany osłony to **260 cm/102,4** cala. Jest to rozwiązanie opcjonalne w przypadku, kiedy warunki i ściany zewnętrzne nie pozwalają postąpić zgodnie z sugerowaną instrukcją montażu. Pamiętaj, że końcowy wygląd produktu może ulec przez to drobnym zmianom, jednak maksymalna waga obciążenia nie ulega zmianie.

2. Odległość słupków od ściany może wynosić od **226 do 286 cm (89 do 112,5 cala)**, jak pokazano na **diagramie B1**. Odległość słupków od krawędzi boków może wynosić od **0 do 54 cm (0 do 21,3 cala)**, jak pokazano na **diagramie B2**. Odległość ustawiana jest po złożeniu i przed zamocowaniem (**Krok 25**) poprzez wsunięcie słupków i profili **7030 + 7031** w kanałach profili dachu.

3. Mocowanie ściany i odległość od niej ustalą kąt dachu i głębokość produktu (odległość rynny od ściany). Im wyżej zamocowana ściana i krótsza odległość między ścianą i słupkami, tym większy kąt dachu i mniejsza głębokość, jak pokazano na **diagramie C**.

i Kroki

Krok 7: użyj silikonowej szpachłówki po obu stronach części łączącej **8119**, aby zapobiec przeciekom.

Krok 8: użyj silikonowej szpachłówki na wewnętrznej części **8116 i 8117** i połącz ją z profilem.

Krok 16: użyj silikonowej szpachłówki powyżej belki **7288 + 7289**, aby zapobiec przeciekom.

Krok 18: upewnij się, że kąt pomiędzy profilem tylnej ściany i panelem wspierającym profile wynosi **90 stopni**.

Krok 20: Uwaga: panele instaluje się stroną z warstwą ochronną UV na zewnątrz (oznaczoną «THIS SIDE OUT») i zdejmuje się folię pokrywającą panele.

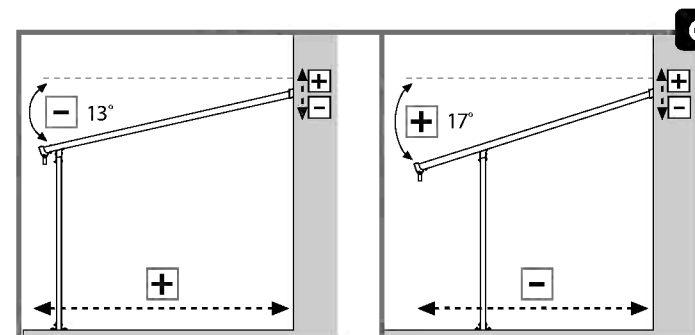
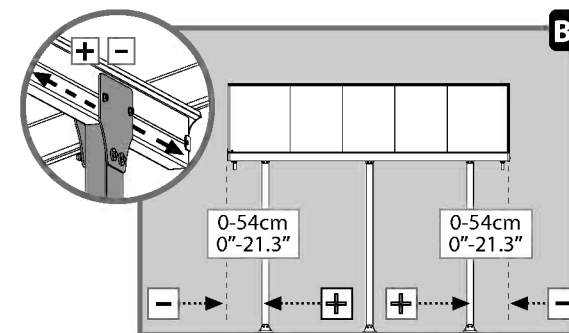
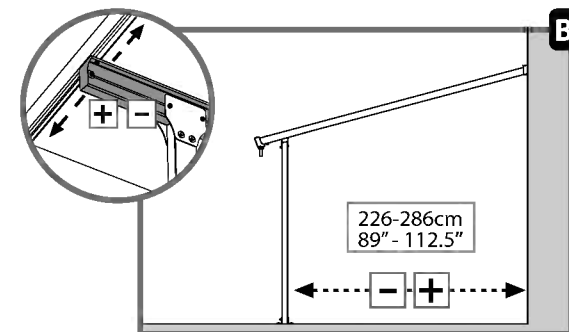
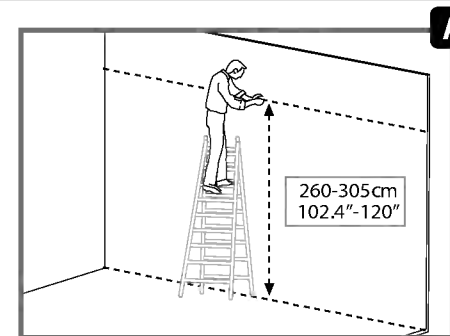
Krok 25: ustaw słupki (do zewnątrz i na boki) wsuwając je na pozycję końcową przez zamocowaniem. Upewnij się, że odległość słupków od krawędzi boku osłony nie przekracza **54 cm (21,3 cala)**.

Krok 26: zamocowanie produktu do podłoża jest niezbędne dla jego stabilności i sztywności. Aby nie utracić ważności gwarancji na produkt, należy ukończyć ten etap składania.

* Dokręć wszystkie śruby, gdy kończysz składanie produktu.

Uwaga:

zestaw do mocowania ściany załączony do produktu wykorzystać można tylko do ścian betonowych. Inne rodzaje ścian wymagają odpowiednich zestawów mocujących. (Skontaktuj się ze swoim dostawcą)



חשוב !

נא לקרוא בקפידה את הוראות ההרכבה לפני תחילת הרכבת הפרגולה.
נא לבצע את שלבי ההרכבה בסדר המוצג בהוראות אלה.
נא לשמור את הוראות ההרכבה במקום בטוח לשימוש עתידי.



כאשר מופיע סימן זה, נא לעיין בשלב ההרכבה המצוין כדי לקרוא הערות ומידע נוסף.

הוראות בטיחות וטיפול

- נא בצע את ההוראות כפי שהן מופיעות בחוברת הוראות זו.
- במידה ורכשת פרגולה ארוכה, יש וודא כי קיבלת את כל האריזות בהתאם לעמוד הנוסף (הארכת הפרגולה שלך) בחוברת ההוראות הזו.
- ברגע שניתן יהיה להתחיל להרכיב את הפרגולה (ניתן להתחיל עם קופסה זו), יש מייין את כל החלקים בהתאם לרשימת תכולת החלקים.
- למטרות בטיחות, אנו מאד ממליצים להרכיב את המוצר על ידי שני אנשים לפחות.
- לחלקים מסוימים יש קצוות מתכת - נא לטפל בחלקים אלו בזהירות הנדרשת. נא להשתמש בכפפות עבודה, משקפי מגן וביגוד ארוך במשך כל ההרכבה וביצוע פעולות תחזוקה.
- אין לנסות להרכיב את המחסן במזג אוויר קשה כגון רוחות חזקות ותנאי רטיבות.
- בכדי למנוע סכנת חנק, יש להרחיק את חומרי האריזה מהישג ידם של ילדים.
- יש להרחיק ילדים מאזור ההרכבה.
- אין לנסות להרכיב את הפרגולה במצב עייפות, שימוש בסמים, תרופות או אלכוהול, או אם יש נטייה לסחרחורות.
- כאשר משתמשים בסולם או מכשירים חשמליים, יש לוודא כי ממלאים אחר המלצות הבטיחות של היצרן.
- איל לטפס או לעמוד על הגג.
- אין להשעין פריטים כבדים כנגד העמודים.
- אין להיתלות או לשבת על הפרופילים.
- יש להסיר מהמרזב בקביעות שלג, עלים ולכלוך.
- עומס כבד על הגג (כמו שלג) עלול לגרום לפרגולה נזק ולהפוך אותה לא בטוחה להימצא תחתיה או בקרבתה.
- מוצר זה יוצר ותוכנן לשימוש בעיקר כפרגולה.

גרסאות מסוימות של מוצר זה הינן צבועות.

אם הצבע נשרט במהלך ההרכבה ניתן לתקנו באמצעות הצבעים הבאים:

לבן - RAL 9016, אפור RAL 7016

הוראות ניקוי

כאשר יש צורך לנקות את המוצר, יש השתמש בתמיסת דטרגנט (סבון) עדין ולשטוף באמצעות מים קרים ונקיים.
אין להשתמש באצטון, חומרי ניקוי שוחקים או דטרגנטים חזקים אחרים לניקוי הלוחות.

לפני ההרכבה

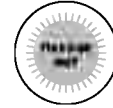
- חובה להרכיב מוצר על בסיס מוצק (כגון בטון או אספלט) ולעגן אותו אל הקרקע.
- יש לבחור בקפידה את אתר ההרכבה לפני תחילתה.
- יש למיין את כל החלקים ולבדוק מול רשימת התכולה.
- משטח האתר חייב להיות מפולס (במיוחד מתחת לעמודים).
- יש להתייעץ עם הרשויות המקומיות שלך באם נדרשים היתרים לפני בניית המוצר.
- לפני הארכת הפרגולה נדרש לפרק מספר חלקים. מומלץ לשמור עליהם במקום בטוח לשימוש עתידי.
- הערה: השתמש אך ורק בחלקים המופיעים ברשימת התכולה. ייתכן ויהיו חלקים עודפים.

כלים וציוד

T001 (סופק)



הערות במהלך ההרכבה



• שימו לב: חשוב להרכיב את הלוחות החלק המוגן נגד קרינת UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT"). יש לקלף את יריעת המגן המכסה את הלוחות בסיום ההרכבה.

• כדי למנוע שריטות ונזקים לחלקים, יש להניח מתחתיהם מצע רך כמו קרטון או שמיכה.
• ניתן להתאים את מידות המוצר אל הצרכים שלך ואתר ההתקנה:

1. את גובה פרופיל ההרכבה לקיר (חלק אחורי עליון) ניתן להתאים מ-260 עד 305 ס"מ מעל פני הקרקע.

ניתן לערוך את ההתאמה בעת המדידה והקידוח - **שלב 9**. נא לשים לב להמלצות גובה ההתקנה המופיעות ב**תרשים A**. הגובה המינימלי להתקנת הצד האחורי של הפרגולה הוא **260 ס"מ**. שיטה זו מהווה פתרון כאשר תנאי ההרכבה והקירות החיצוניים אינם מאפשרים ליישם את ההרכבה המוצעת בחוברת ההוראות.

נא לשים לב שצורת המוצר עשויה להשתנות קלות כתוצאה מכך, אולם כושר העמידה בעומס\שלג אינה משתנה.

2. ניתן להתאים את מרחק העמודים מהקיר מ-226 עד **286 ס"מ** כפי שמוצג ב**תרשים B1**.

ניתן להתאים את מרחק העמודים מקצוות הצדדים מ-0 ועד **54 ס"מ** כפי שמוצג ב**תרשים B2**.

את ההתאמה מבצעים לאחר ההרכבה ולפני העיגון ב**שלב 25**, על ידי הזזת העמודים ופרופיל מס' **7031 + 7030** בתוך תעלות הפרופיל של הגג.

3. החיבור לקיר והמרחק מהקיר קובעים את זווית הגג ואת העומק הכולל של המוצר - מרחק המרכז מהקיר. קיבוע גובה יותר ומרחק קטן יותר בין הקיר לבין העמודים יגדיל את זווית הגג ויקטין את סך כל העומק, כנראה ב**תרשים C**.

שלבי התקנה

שלב 7: שים חומר איטום סיליקון על שני הצדדים של החלר המרכיב את **8119** בכדי למנוע דליפת מים.

שלב 8: שים חומר איטום סיליקון על הצד הפנימי של חלקים **8116** ו-**8117** וחבר אל הפרופיל.

שלב 16: שים חומר איטום סיליקון מעל לקורה **7288 + 7290**, בכדי למנוע חדירת מים.

שלב 18: וודא כי הזווית בין פרופיל הקיר האחורי לבין הלוח התומך בפרופילים הינה 90 מעלות. יש להתחיל הרכבת הלוחות ממרכז כיסוי הפטיו לכל כיוון לסירוגין.

שלב 20: שים לב שאתה מרכיב את הלוחות כאשר החלק המוגן נגד UV כלפי חוץ (מצוין עליו "THIS SIDE OUT") וקלף את רצועת הפילם המכסה את הלוחות.

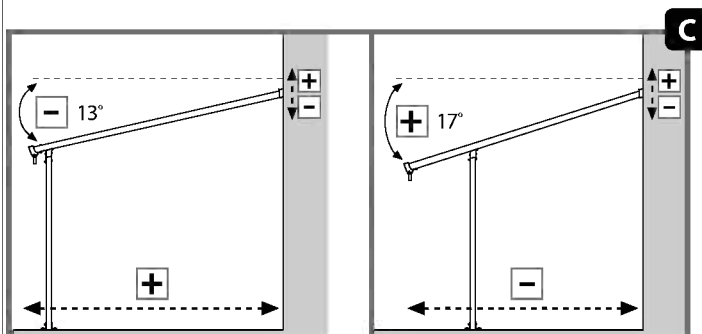
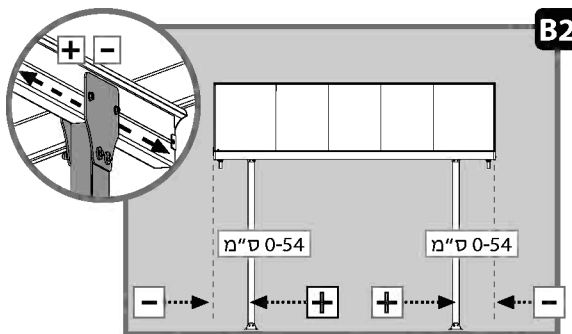
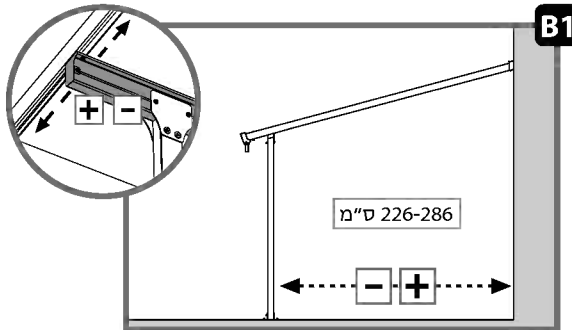
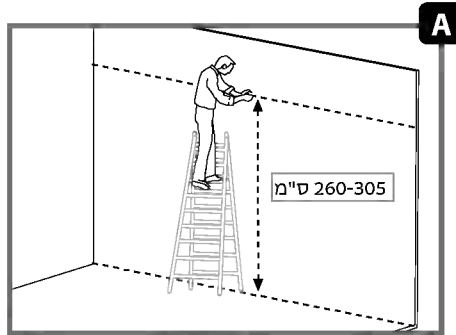
שלב 25: התאם את העמודים (מפנים כלפי חוץ ולצדדים) על ידי הזזתם למצבם הסופי, לפני העיגון.

וודא כי מרחק העמודים מקצה כיסוי הפטיו אינו עולה על **54 ס"מ**.

שלב 26: עיגונו של מוצר זה לקרקע הינו הכרחי ליציבותו וחוזקו.

חובה להשלים שלב זה בכדי שהאחריות שלך תהיה בתוקף.

* **הדק את כל הברגים לאחר השלמת ההרכבה.**



הערה:

ערכת העיגון לקיר המסופקת עם מוצר זה מתאימה לקירות בטון בלבד. סוגי קירות אחרים מצריכים עיגון המתאימות להם.



Předtím, než začnete terasovou střechu sestavovat, si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Provádějte jednotlivé kroky v pořadí uvedeném v těchto pokynech. Uchovávejte tyto pokyny pro další potřebu na bezpečném místě.



Když narazíte na informační ikonu, podívejte se prosím na příslušný montážní krok na doplňující komentáře a rady.

Pokyny pro péči a bezpečnost

- Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.
- Zakoupili jste dlouhý kryt na terasu. Podle následující stránky (Prodloužení vašeho krytu na terasu) v návodu k obsluze se ujistěte, že jste obdrželi všechny krabice.
- Jakmile budete připraveni k montáži svého krytu na terasu (můžete začít touto krabicí), rozřídte součásti podle seznamu obsahu.
- Rozřídte součásti a zkontrolujte podle seznamu.
- Z bezpečnostních důvodů silně doporučujeme, aby tento výrobek sestavovali nejméně dva lidé.
- Některé součásti mají kovové hrany. Při manipulaci buďte proto opatrní. Během montáže používejte ochranné rukavice, obuv a bezpečnostní brýle.
- Nepokoušejte se výrobek sestavovat za větru nebo za mokra.
- Bezpečně vyhoďte plastové obaly - uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem být v prostoru sestavování.
- Nesestavujte výrobek, když jste unavení, pod vlivem drog, léků nebo alkoholu, nebo trpíte závratěmi.
- Používáte-li štafle nebo elektrické nástroje, zkontrolujte, že dodržíte bezpečnostní pokyny od výrobce.
- Nelezte a nestoupejte si na střechu.
- O stojné tyče neopírejte žádné těžké předměty.
- Nezavěšujte se ani nelehejte na profily.
- Poradte se s místními orgány, zda je ke stavbě terasové střechy zapotřebí nějaké povolení.
- Ze střechy a okapů odstraňujte sníh, nečistoty a listí.
- Velké zatížení sněhem na střeše může způsobit poškození výrobku a tedy je nebezpečné pro pobývat pod ním, nebo v jeho blízkosti.
- Tento produkt byl navržen a vyroben pro použití pouze jako **kryt patia**.

Některé verze tohoto výrobku jsou natřené.

Pokud dojde během montáže k poškrábání, lze jej opravit následujícími barvami:

Bílá – RAL 9016 Šedá – RAL 7012

Pokyny pro čištění

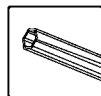
Pokud je zapotřebí výrobek čistit, použijte vodu se saponátem a opláchněte studenou čistou vodou.

Na čištění panelu nepoužívejte aceton, abrazivní prostředky nebo jiné speciální detergenty.

Před montáží

- Tento výrobek musí být smontován na pevném podkladu (jako je beton nebo asfalt) a ukotven k zemi.
- Vyberte si místo před zahájením montáže pozorně.
- Rozřídte součásti a zkontrolujte podle seznamu obsahu.
- Povrch musí být srovnán (hlavně pod tyčemi).
- Obratě se na místní úřady, pokud je nutné nějaké povolení před montáží výrobku.
- Před rozšířením Krytu na terasu se musí rozebrat několik součástí. Doporučujeme je uschovat na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Poznámka: Použijte pouze díly uvedené v seznamu obsahu, některé díly mohou být navíc.

Nástroje a vybavení



T001 (Dodáváno)

Poznámky k montáži

- Použijte měkký podklad pod součásti, aby se zabránilo poškrábání a poškození.
- Vezměte prosím na vědomí, že panely instalujete stranou s ochranou proti UV záření ven (označeno „THIS SIDE OUT“) a sloupnete fóliový pás zakrývající panely.
- Rozměry výrobku je možné přizpůsobit vašim specifickým potřebám:



1. Profilovou stěnu (horní-zadní), lze nastavit 260-305 cm (102,4“-120“) nad zemí. Nastavení se provádí při měření a vrtání (krok 9).

Vezměte prosím na vědomí doporučenou výšku instalace navrženou v diagramu A. Je možné ustavit výšku stěny krytu patia na **260 cm / 102,4“** v nejnižším bodě. Tato metoda je možná v případě, že podmínky montáže a vnější stěny neumožňují provádět doporučené instalační pokyny, uvedené v manuálu.

Upozorňujeme, že vzhled produktu se může mírně měnit, avšak tím se hmotnost zatížení sněhem nemění.

2. Vzdálenost tyčí od stěny lze nastavit na 226-286 cm (89“až 112,5“), jak je navrženo v diagramu B1.

Vzdálenost tyčí od bočních okrajů lze nastavit **0-54cm (0“až 21,3“)**, jak je navrženo v diagramu B2.

Nastavení se provádí po montáži a před ukotvením (krok 25) posouváním tyčí a profilů **7031+7030** žlábků podél okraje střechy.

3. Montáž na stěnu a vzdálenost od zdi určuje úhel střechy a celkovou hloubku produktu (vzdálenost žlabu od stěny). Montáž na zeď do vyšší polohy a kratší vzdálenost mezi stěnou a tyčemi zvýší úhel střechy a zkrátí celkovou hloubku, jak je uvedeno v diagramu C.

Kroky

Krok 7: Použijte prosím silikonová těsnění na obě strany kombinující **8119**, aby se zabránilo prosakování vody.

Krok 8: Použijte prosím silikonová těsnění na vnitřní část **8116 & 8117** a připojte k profilu.

Krok 16: Použijte prosím silikonová těsnění nad břevno **7288 +7289**, aby se zabránilo prosakování vody.

Krok 18: Ujistěte se, že úhel mezi zadním profilem stěny a panelem podporujícím profily je 90 stupňů.

Krok 20: Vezměte prosím na vědomí, že panely instalujete stranou s ochranou proti UV záření ven (označeno „THIS SIDE OUT“) a sloupnete fóliový pás zakrývající panely.

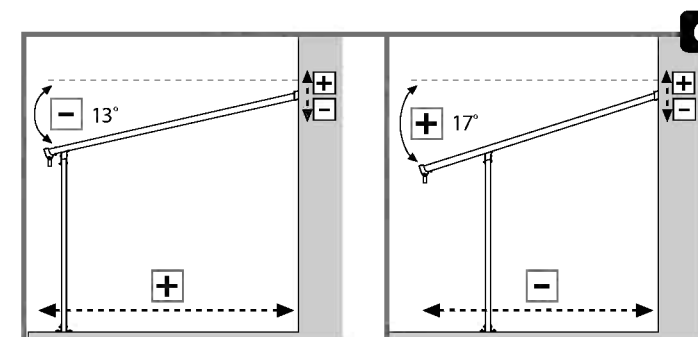
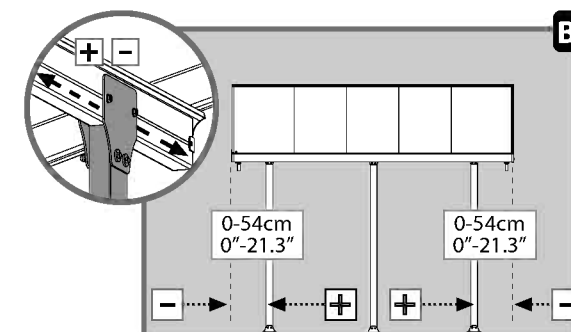
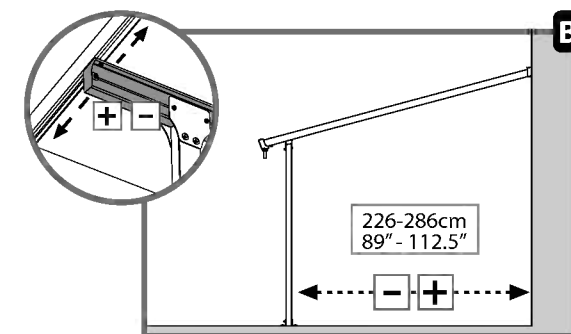
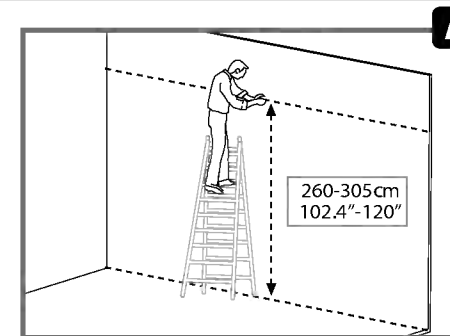
Krok 25: Před ukotvením prosím upravte tyče (naruby a bokem) pomocí posunutí do jejich finální pozice. Ujistěte se, že vzdálenost tyčí od boční hrany Krytu na terasu nepřekročí **54 cm/21,3“**.

Krok 26: Ukotvení tohoto produktu je nutné kvůli stabilitě a pevnosti, Je nutné dokončit tuto fázi, aby platila vaše záruka.

* Během dokončení montáže utáhněte všechny šroubky.

Poznámka:

Sada pro ukotvení na zeď dodávaná s tímto produktem je vhodná pouze pro betonové zdi. Ostatní typy zdí potřebují odpovídající sadu pro upevnění na zeď.





Por favor, leia estas instruções cuidadosamente antes de começar a montar este produto. Queira executar os passos na ordem indicada nestas instruções.
Guarde as mesmas num lugar seguro para futura referência.



Quando encontrar o ícone de informação, por favor consulte o passo de montagem relevante para comentários e assistência adicionais.

Conselhos sobre Cuidados e Segurança

- Por favor, siga as instruções conforme listadas neste manual.
- Após comprar uma cobertura longa para pátio, certifique-se de ter recebido todas as caixas de acordo com a página adicional (Estendendo sua cobertura para pátio) do manual de instruções.
- Assim que você estiver pronto para montar sua cobertura para pátio (você pode começar com esta caixa), separe as peças e verifique se está de acordo com a lista de conteúdo.
- Ordene as peças e verifique a lista de conteúdos.
- Para fins de segurança recomendamos vivamente que o produto seja montado no mínimo por duas pessoas.
- Algumas peças podem ter extremidades afiadas. Por favor, tenha cuidado ao manusear os componentes. Use sempre luvas, proteção ocular, e mangas compridas ao montar ou realizar qualquer manutenção no seu produto.
- Não tente montar o produto em condições climáticas de vento ou chuva.
- Elimine todos os sacos de plástico de forma segura – mantenha-os fora do alcance de crianças pequenas.
- Mantenha as crianças afastadas da zona de montagem.
- Não tente montar o produto se estiver cansado, tiver tomado drogas, medicamentos ou álcool, ou se for propenso a tonturas.
- Ao utilizar uma escada ou ferramentas elétricas, certifique-se de que segue os conselhos de segurança do fabricante.
- Não suba ou fique de pé no telhado.
- Os itens pesados não devem ser encostados aos polos.
- Não se pendure ou deite sobre os perfis.
- Mantenha o telhado e a calha sem neve, poeira e folhas.
- Uma quantidade de neve pesada no telhado pode danificar o produto fazendo com que seja inseguro ficar por baixo ou perto dele.
- Este produto foi concebido e fabricado para ser utilizado apenas como cobertura de Pátio.

Algumas versões deste produto são pintadas.

Se a cor for riscada durante a montagem pode ser corrigida com as seguintes tintas: **Branco – RAL 9016 Cinzento – RAL 7016**

Instruções de Limpeza

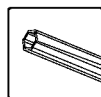
Utilize uma solução de detergente suave quando o seu produto necessitar de limpeza e enxague com água fria limpa.

Não use acetona, produtos de limpeza abrasivos, ou outros detergentes especiais para limpar os painéis.

Antes da Montagem

- Este produto deve ser montado sobre uma base sólida (como betão ou asfalto) e fixado ao solo.
- Antes de começar a montagem escolha cuidadosamente o seu local.
- Ordene as peças e verifique de acordo com a lista de conteúdos das peças.
- A superfície do local precisa de estar nivelada (sobretudo abaixo dos polos).
- Por favor, consulte as autoridades locais se forem exigidas quaisquer licenças antes da construção do produto.
- Antes de alargar a Cobertura do Pátio, precisam de ser desmanteladas várias peças, recomenda-se que as mantenha num local seguro para utilização futura.
- Nota: Usar apenas as peças registadas na lista do conteúdo, algumas peças podem ser excedentes.

Ferramentas e Equipamento



T001 (Fornecidos)

Notas Durante a Montagem

- Use uma plataforma macia por baixo das peças para evitar riscos e danos.
- Por favor, note que instala os painéis com o lado protegido contra UV (marcado com «THIS SIDE OUT») e descasque a tira de filme que cobre os painéis.
- As dimensões do produto podem ser ajustadas às suas necessidades específicas:



1. O perfil de montagem da parede (topo-traseira) pode ser ajustado de **260 a 305 cm (102.4" a 120")** acima do solo.

O ajustamento é feito aquando da medição e perfuração (**Passo 9**).

Por favor, observe as recomendações de instalação de altura sugeridas na **Ilustração A**.

É possível fixar a altura da parede traseira da Cobertura do Pátio ao ponto mais baixo de **260 cm/102.4"**. Este método é opcional se as condições de montagem e paredes exteriores não permitirem seguir a instalação sugerida conforme aparece no manual.

Queira reparar que, como resultado, a aparência do produto pode mudar ligeiramente, no entanto o peso da carga de neve não muda.

2. A distância dos polos da parede pode ser ajustada de **226 a 286 cm (89" a 112.5")** conforme sugerido na **Ilustração B1**.

A distância dos polos das extremidades laterais pode ser ajustada de **0 a 54 cm (0" to 21.3")** conforme sugerido na **Ilustração B2**.

O ajustamento é feito após a montagem e antes da fixação (**Passo 25**) deslizando os polos e perfil **7030 +7031** nos canais de perfil do telhado.

3. A montagem da parede e a distância da parede determinam o ângulo do telhado e a profundidade total do produto (distância da calha da parede). A montagem da parede mais alta e a distância menor entre a parede e os polos aumenta o ângulo do telhado e diminui a profundidade total conforme sugerido na **Ilustração C**.

Passos

Passo 7: Por favor, aplique selantes de silicone nos dois lados da peça combinando **8119** a fim de evitar infiltrações de água.

Passo 8: Aplique selantes de silicone na parte interior de **8116 & 8117**, e conecte ao perfil.

Passo 16: Aplique selantes de silicone por cima da viga **7288 +7289**, a fim de evitar que a água penetre.

Passo 18: Certifique-se de que o ângulo entre o perfil da parede traseira e os perfis de suporte do painel seja de 90 graus.

Passo 20: Por favor, note que instala os painéis com o lado protegido contra UV (marcado com «THIS SIDE OUT») e descasque a tira de filme que cobre os painéis.

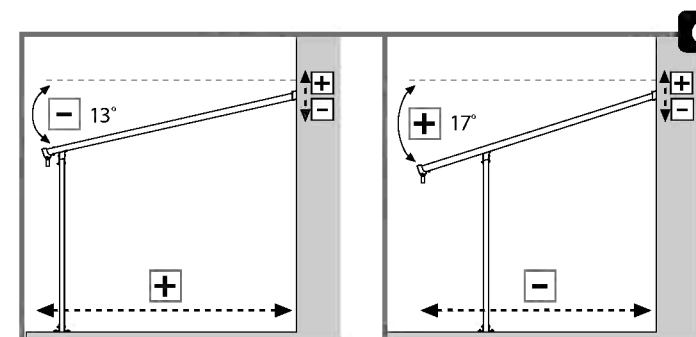
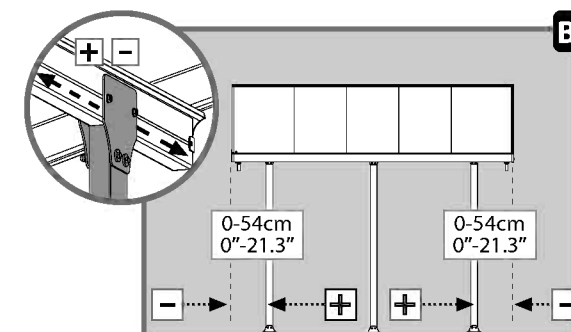
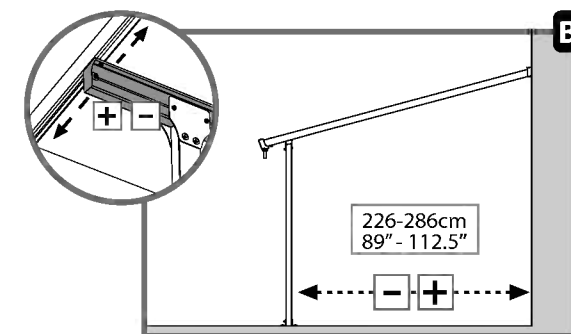
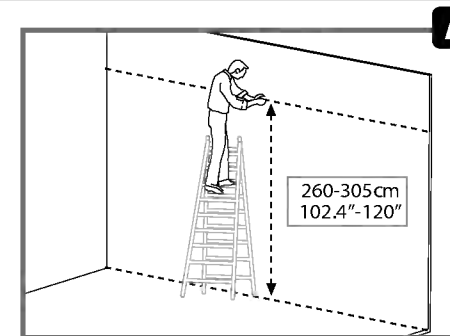
Passo 25: Por favor, ajuste os polos (de dentro para fora e de lado) deslizando-os para a sua posição final antes de fixar. Certifique-se de que a distância dos polos a partir da borda do lado da cobertura do Pátio não exceda **54 cm/21.3"**.

Passo 26: Fixar este produto ao solo é essencial para a sua estabilidade e rigidez. É necessário completar esta fase para que a sua garantia seja válida.

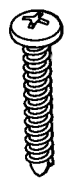


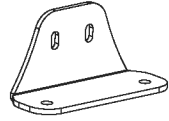
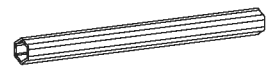
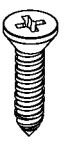
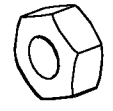
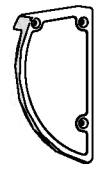
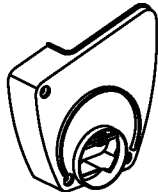
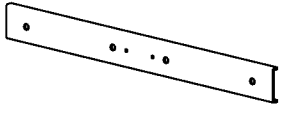

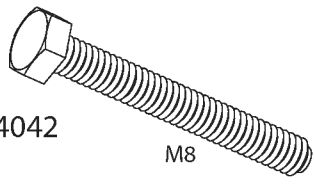
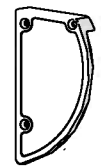
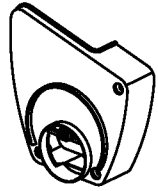
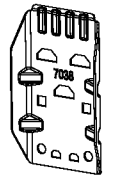

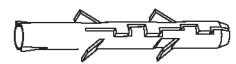
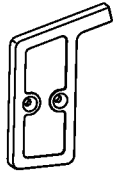

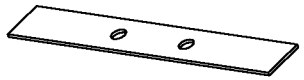
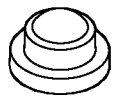

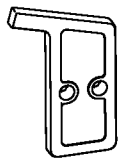
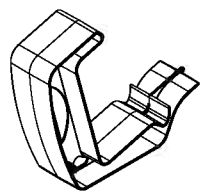


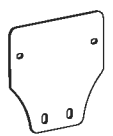
* Aperte todos os parafusos ao terminar a montagem.

Nota:

O kit de fixação de parede fornecido com este produto é adequado apenas a paredes de betão. Outros tipos de parede requerem um kit de fixação de parede correspondente.



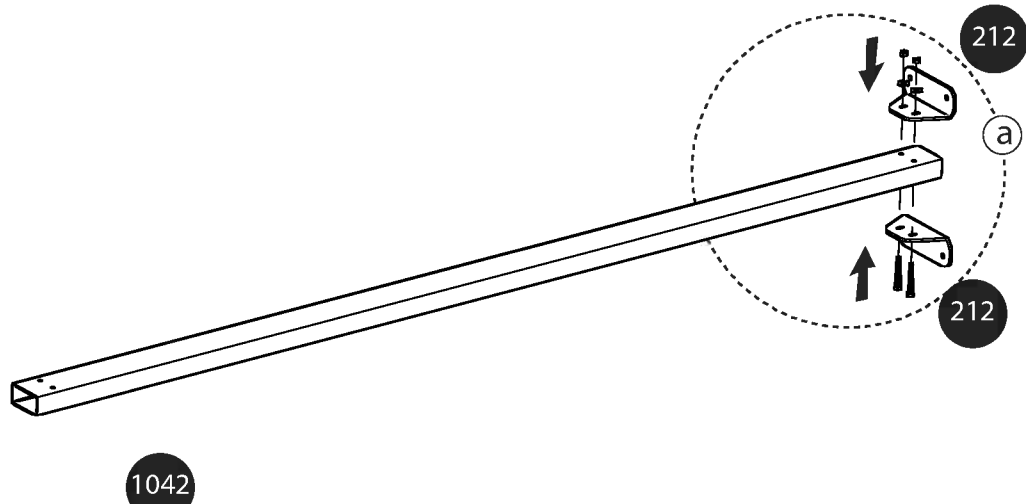
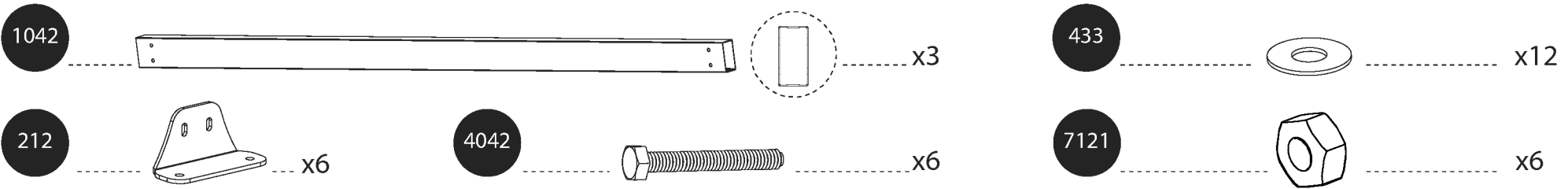
Contents

Item	Qty.	Item	Qty.	Item	Qty.	Item	Qty.	Item	Qty.
450	16 (+1)	433	47	7335	2 (+1)	212	6	T001	1
		 M8							
4043	18 (+2)	7121	12 (+1)	7294	1	8116	1	7039	2
		 M8							
8192	46 (+4)	4042	12 (+1)	7295	1	8117	1	7038	8
 M6		 M8							
466	46 (+4)	4010	23 (+1)	7296	1	8118	2	7334	1
 M6									
5000	36 (+6)	5001	42 (+6)	7297	1	8119	1	8768	18
									
4000	23 (+1)	937	6						
									

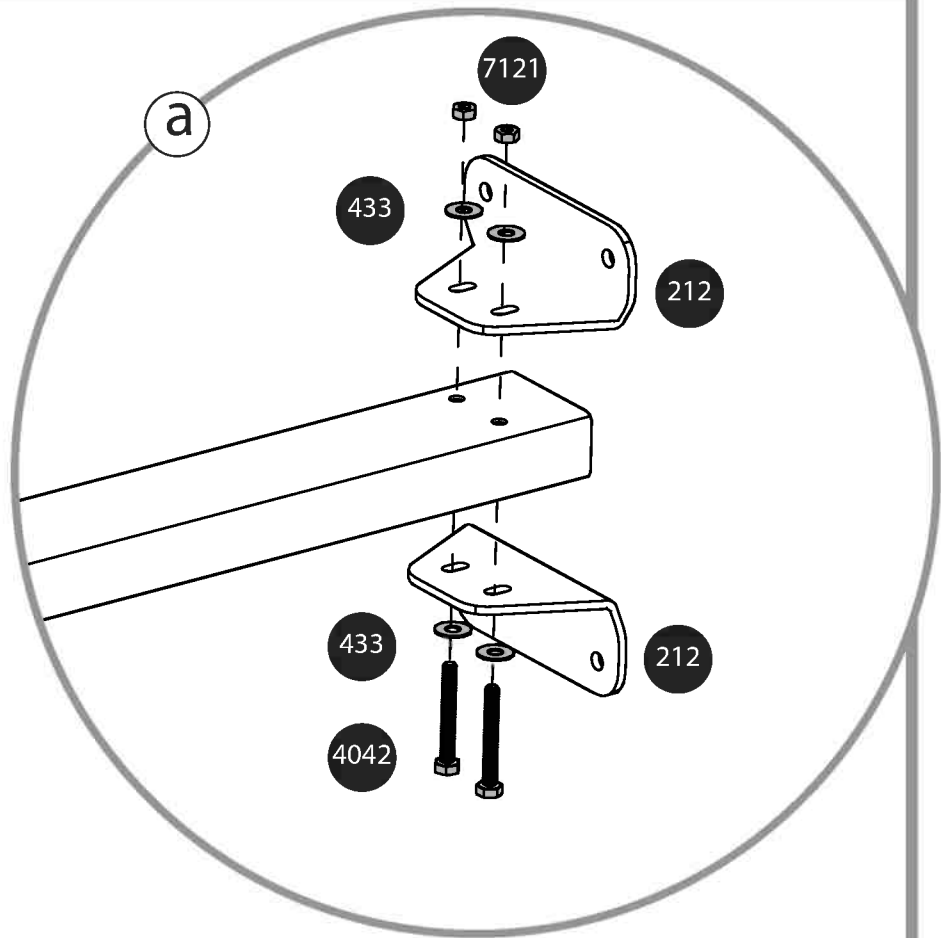
Contents

Item	Qty.	Item	Qty.
7030	1	7032	1
7031	1	7033	1
1042	3	7288	1
7707	8	7289	1
7708	2	7291	1
		7292	1
		7527	9

1



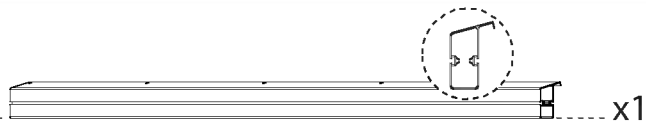
x3



7030



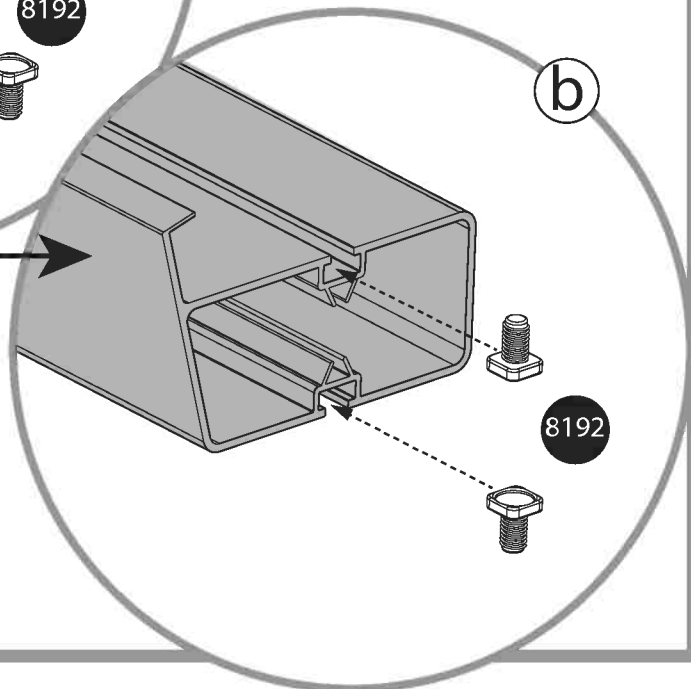
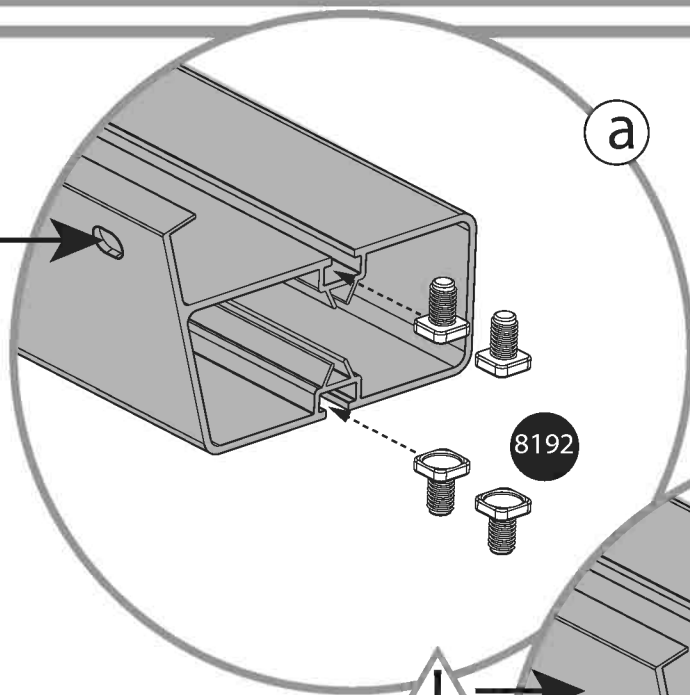
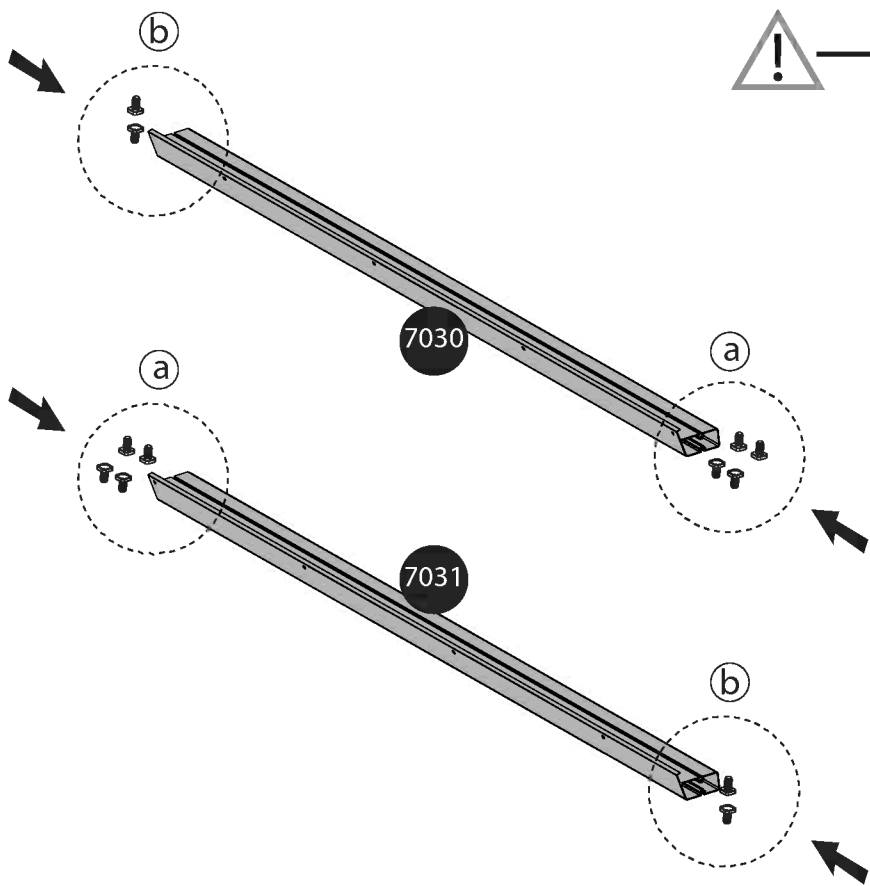
7031



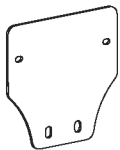
8192



x12



937



x6

466



x12

a

937

937

7031

b

937

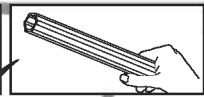
937

7030

a

937

937



b

466

937

7031

937

7030

466

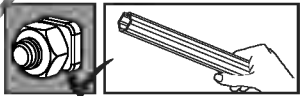
466

0 - 54cm
0 - 21.2"

7030 / 7031

937

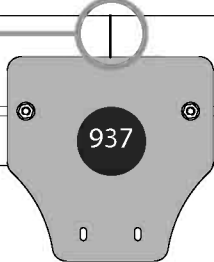
466

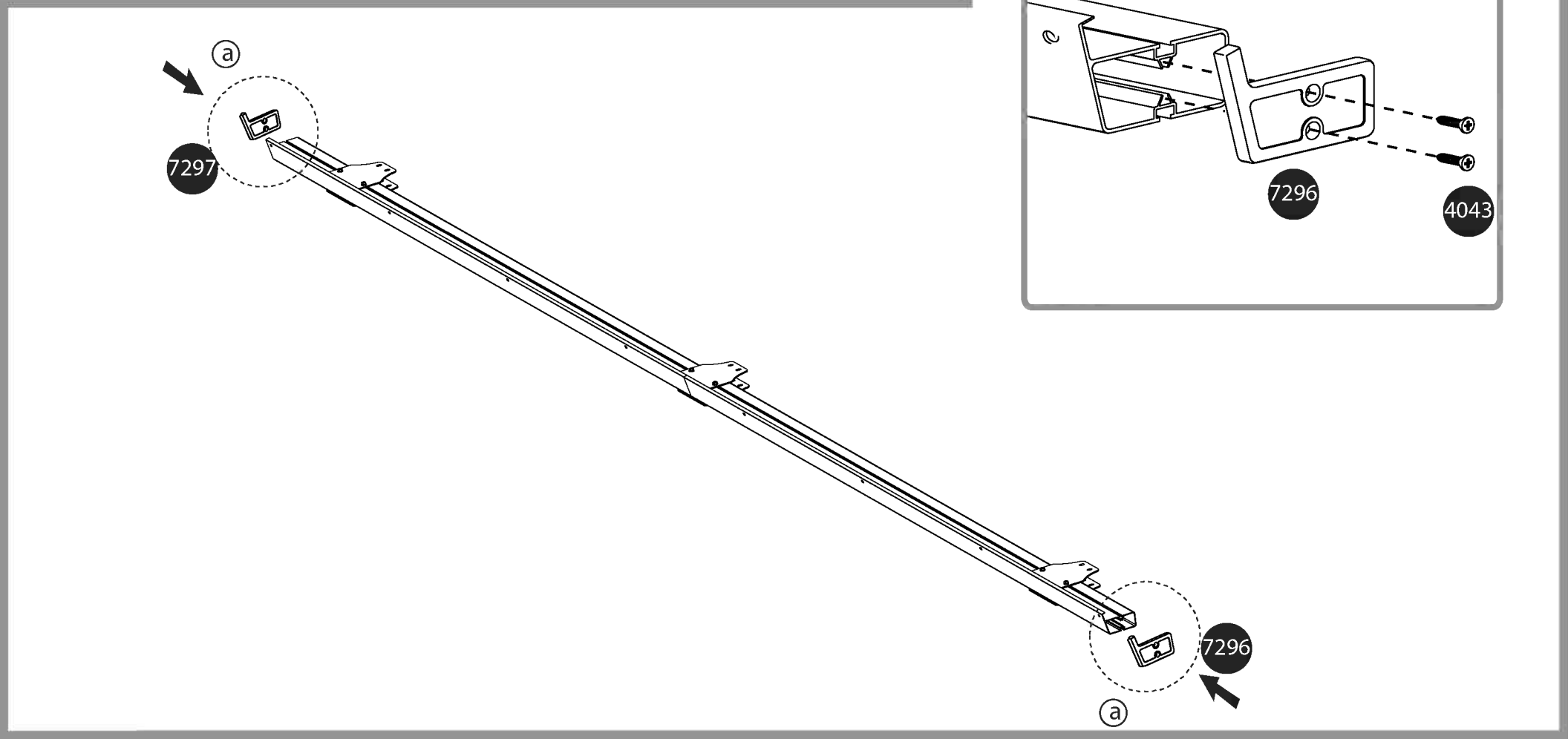
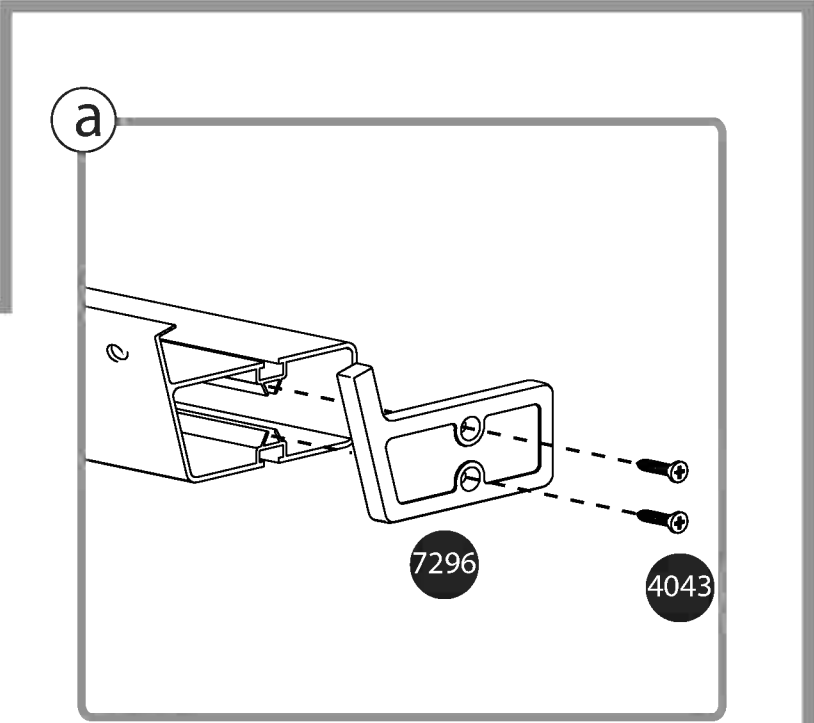
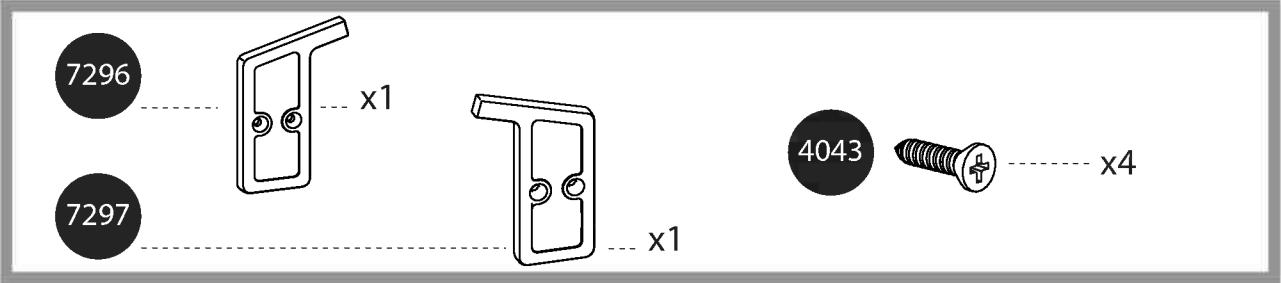


7031

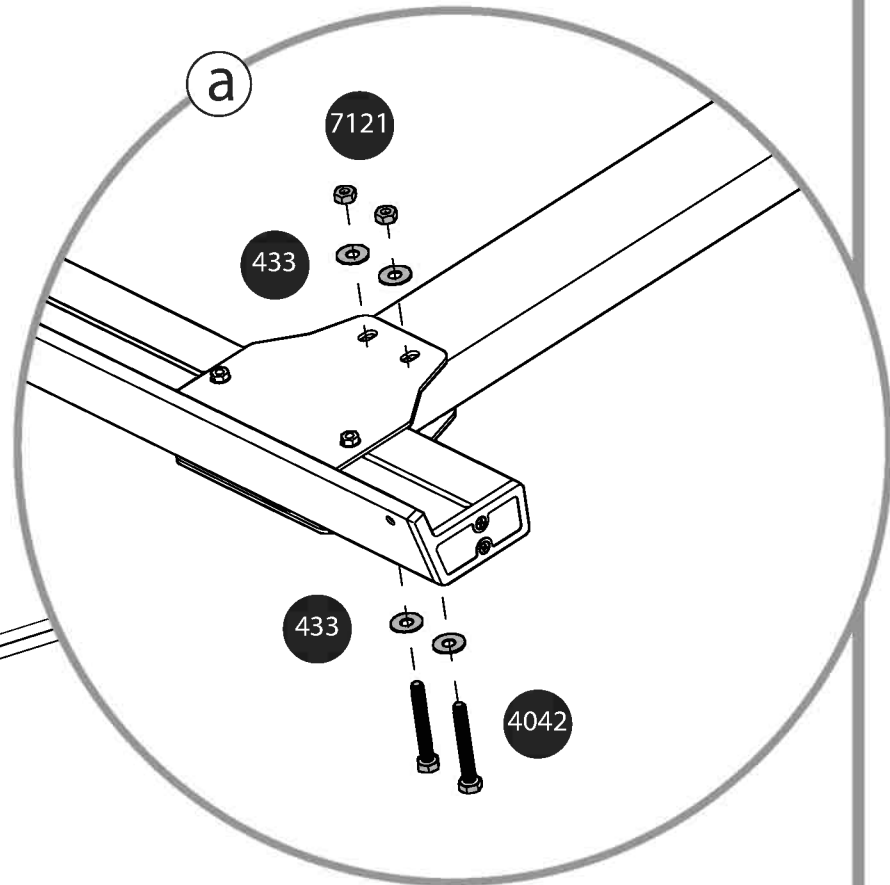
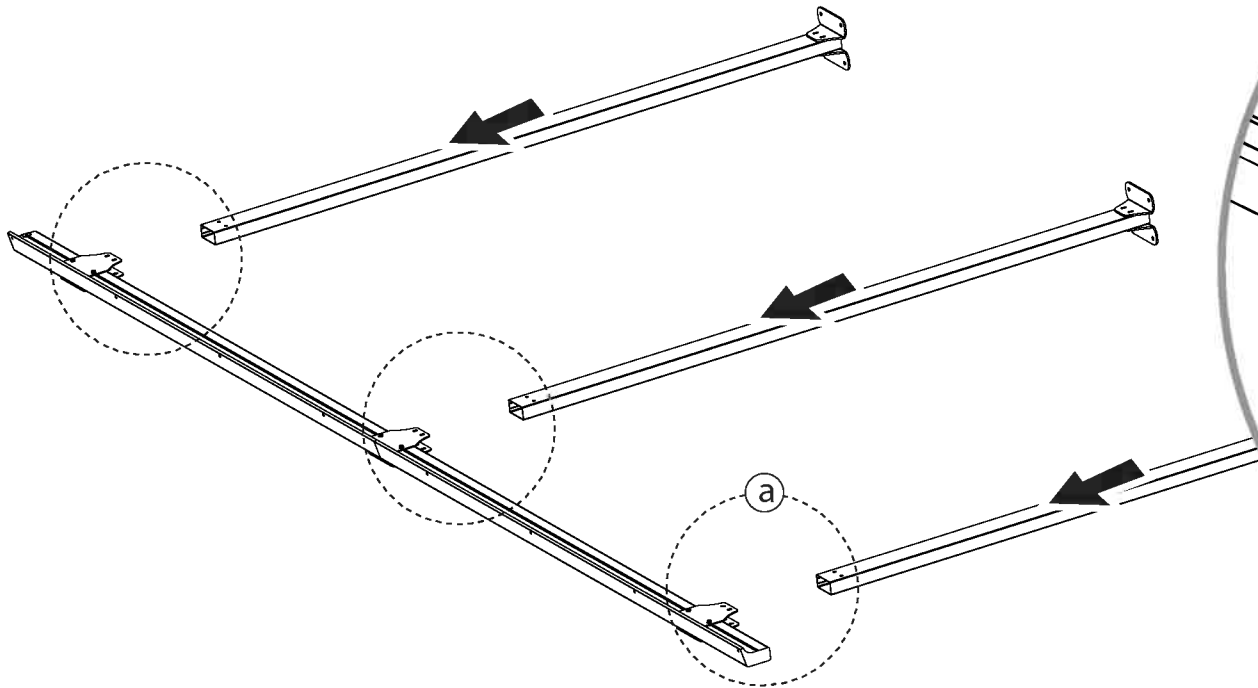
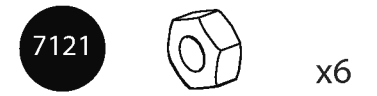
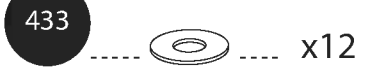
937

7030

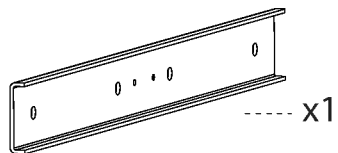




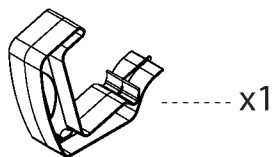
5



7039



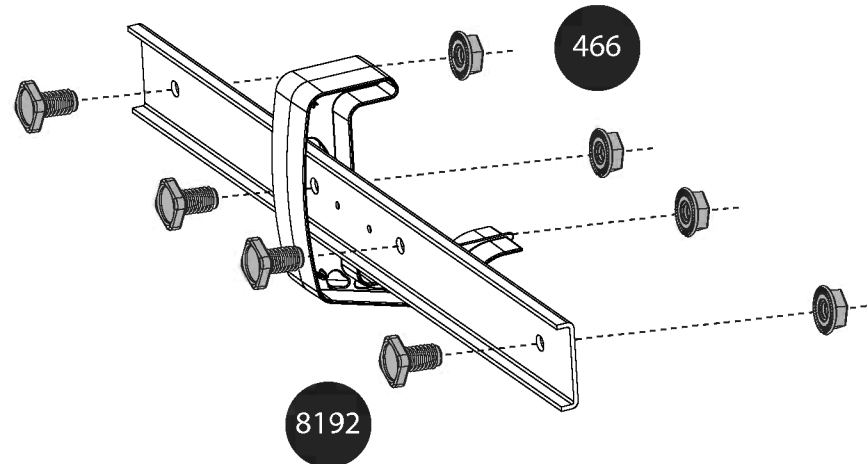
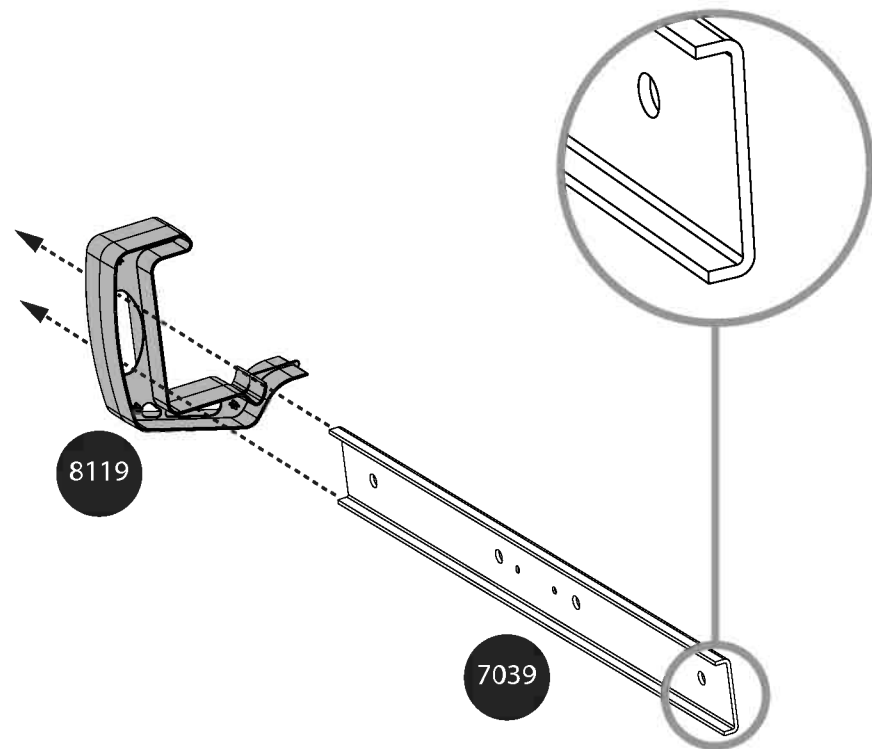
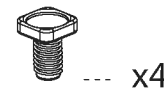
8119

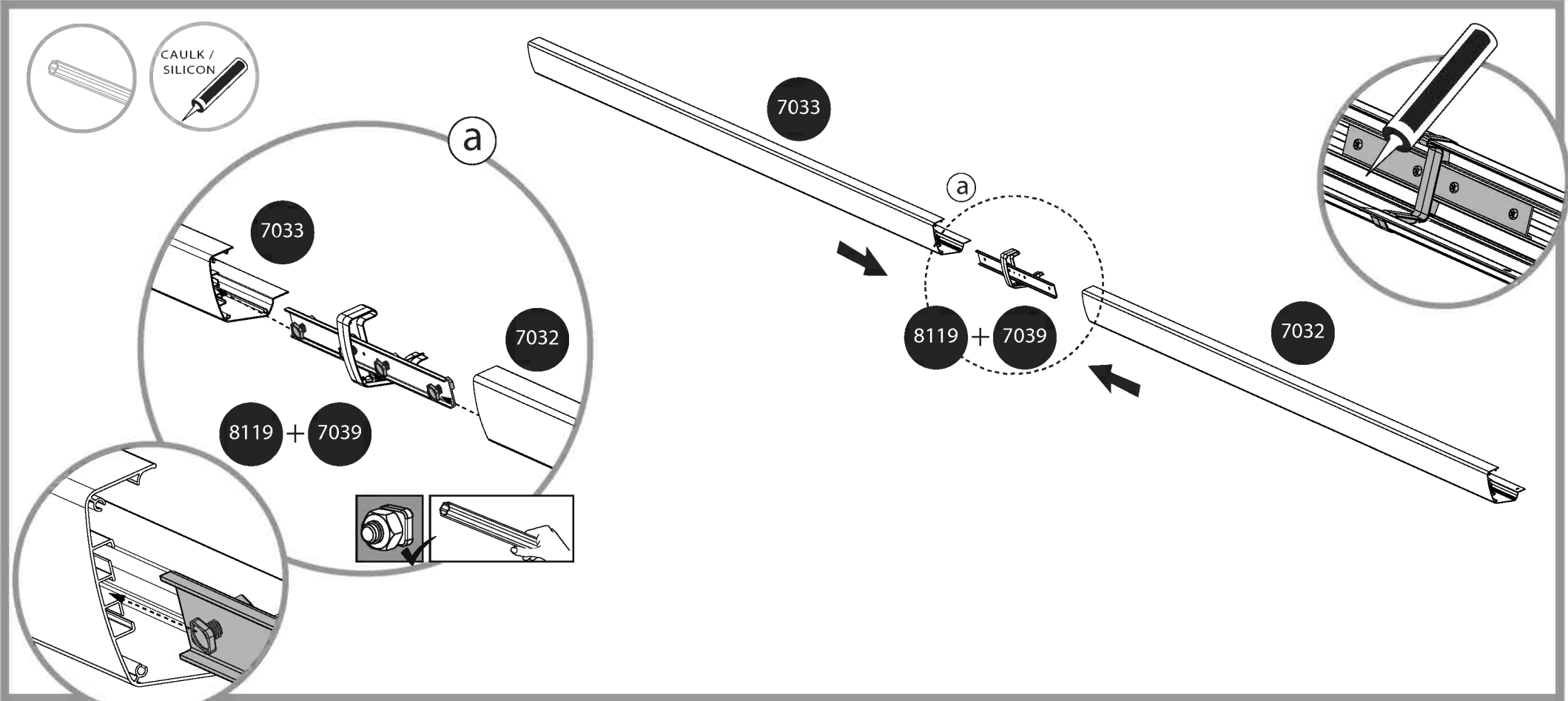
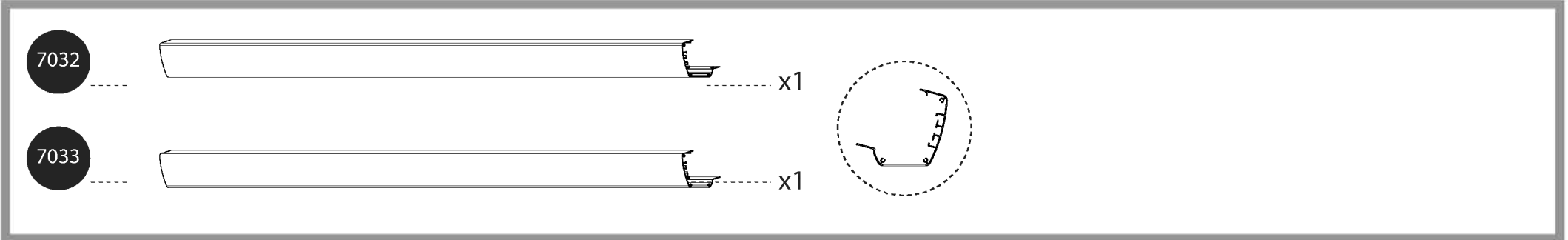


466



8192







4043



x8

8118



x2

8116



x1

8117

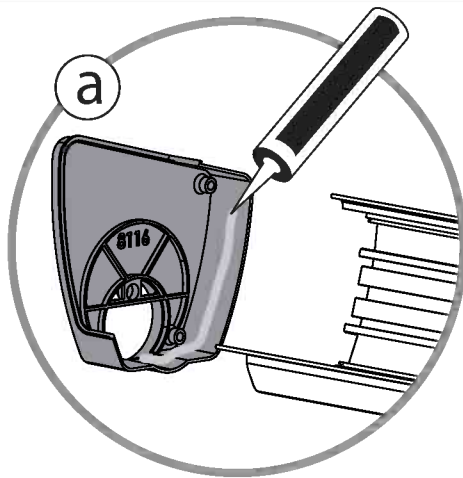


x1

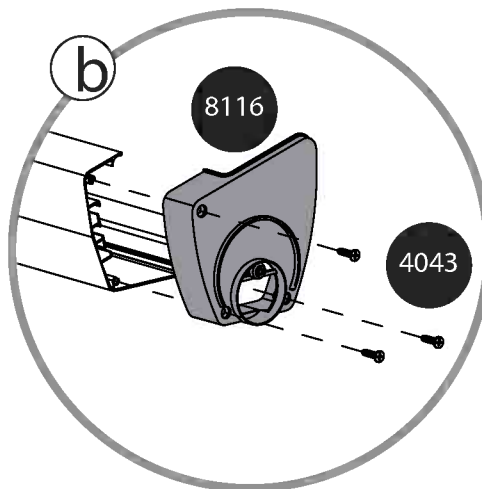


CAULK / SILICON

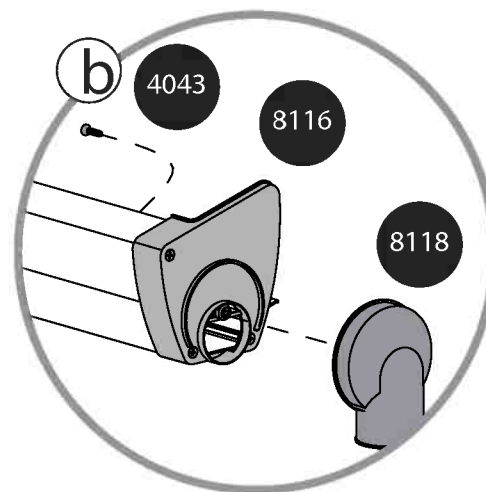
a



b



b



8118

8117

a

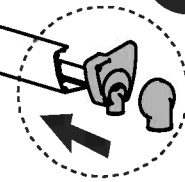


7033

7032

8116

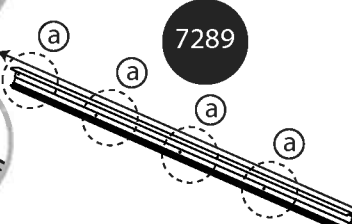
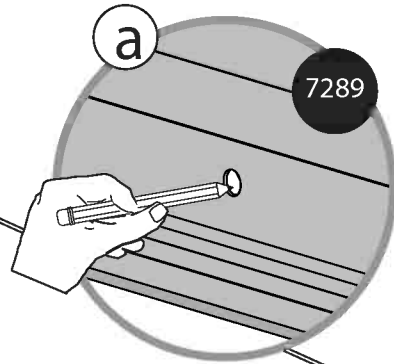
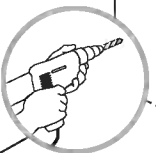
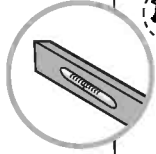
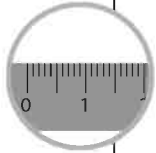
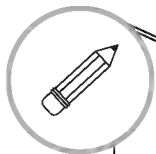
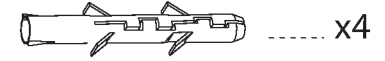
8118



7289



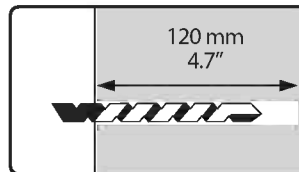
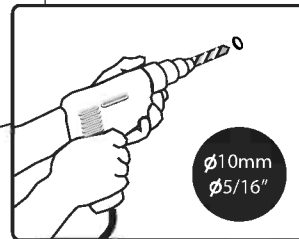
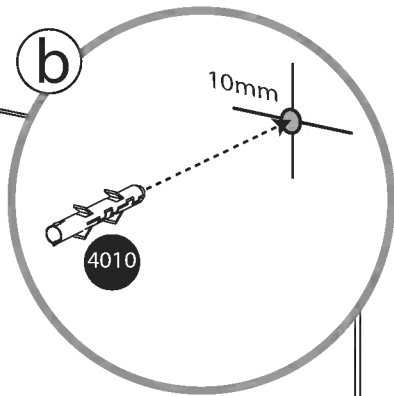
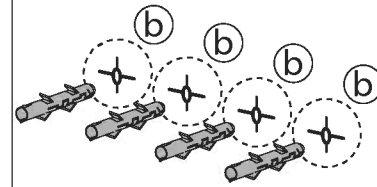
4010



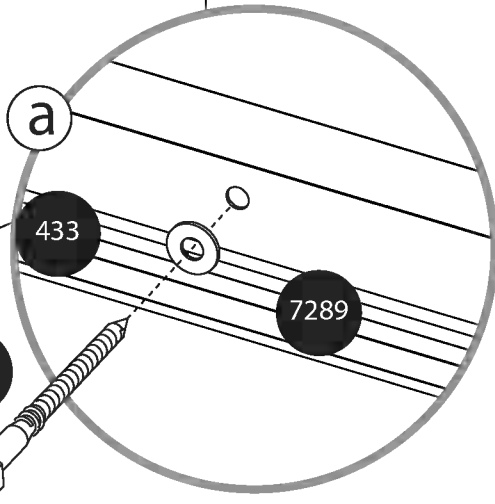
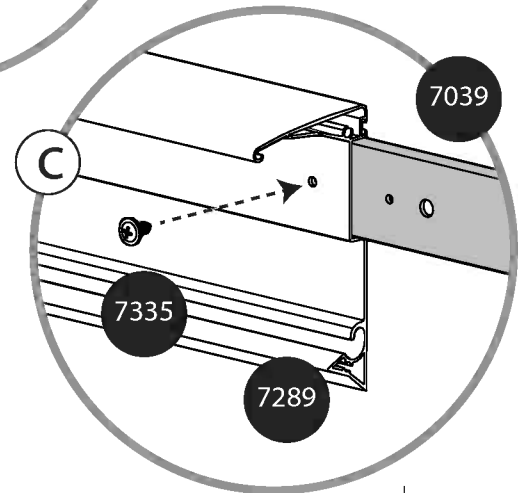
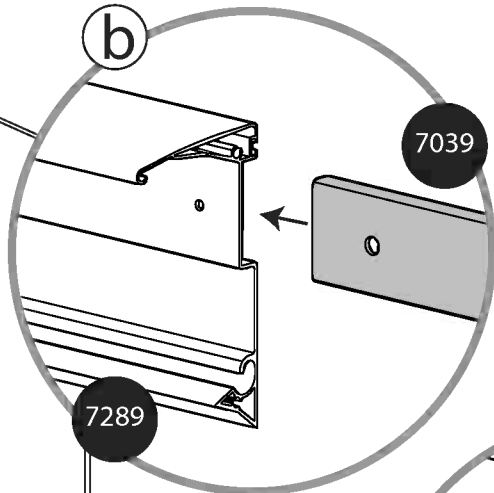
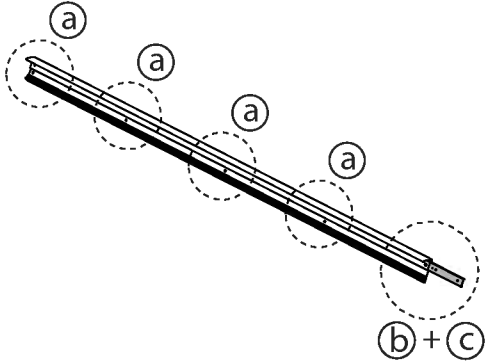
540cm
212.5"

260cm - 305cm
102.4" - 120"

b



- 433 x4
- 4000 x4
- 7039 x1
- 7335 x1

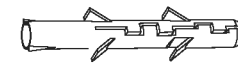


7288

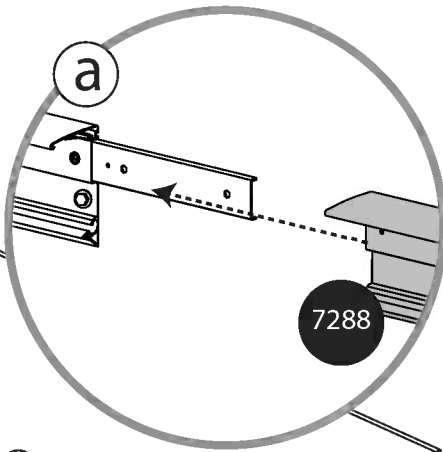
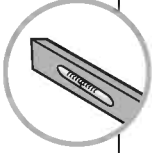
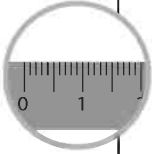
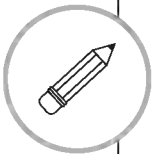
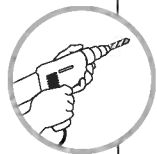


x1

4010

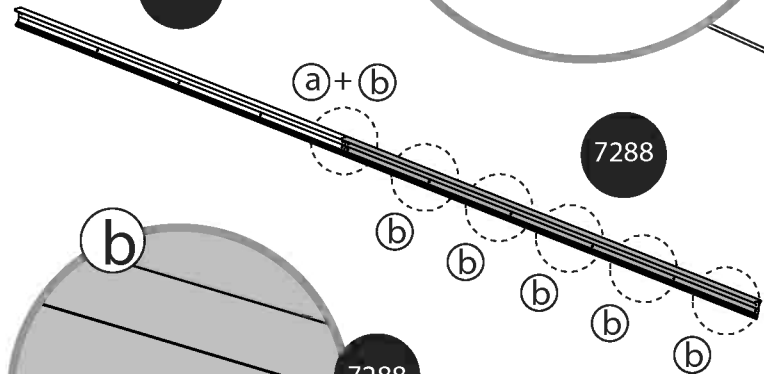


x6

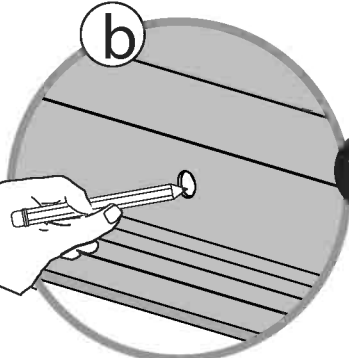


7288

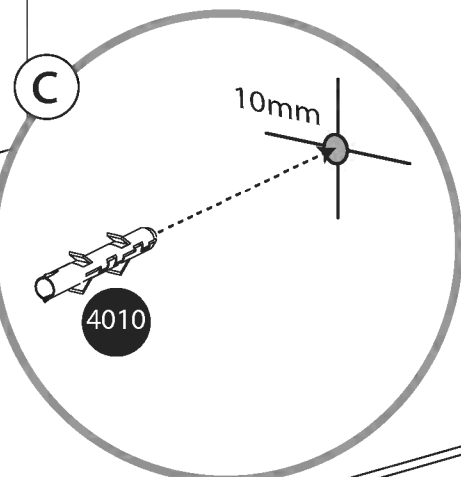
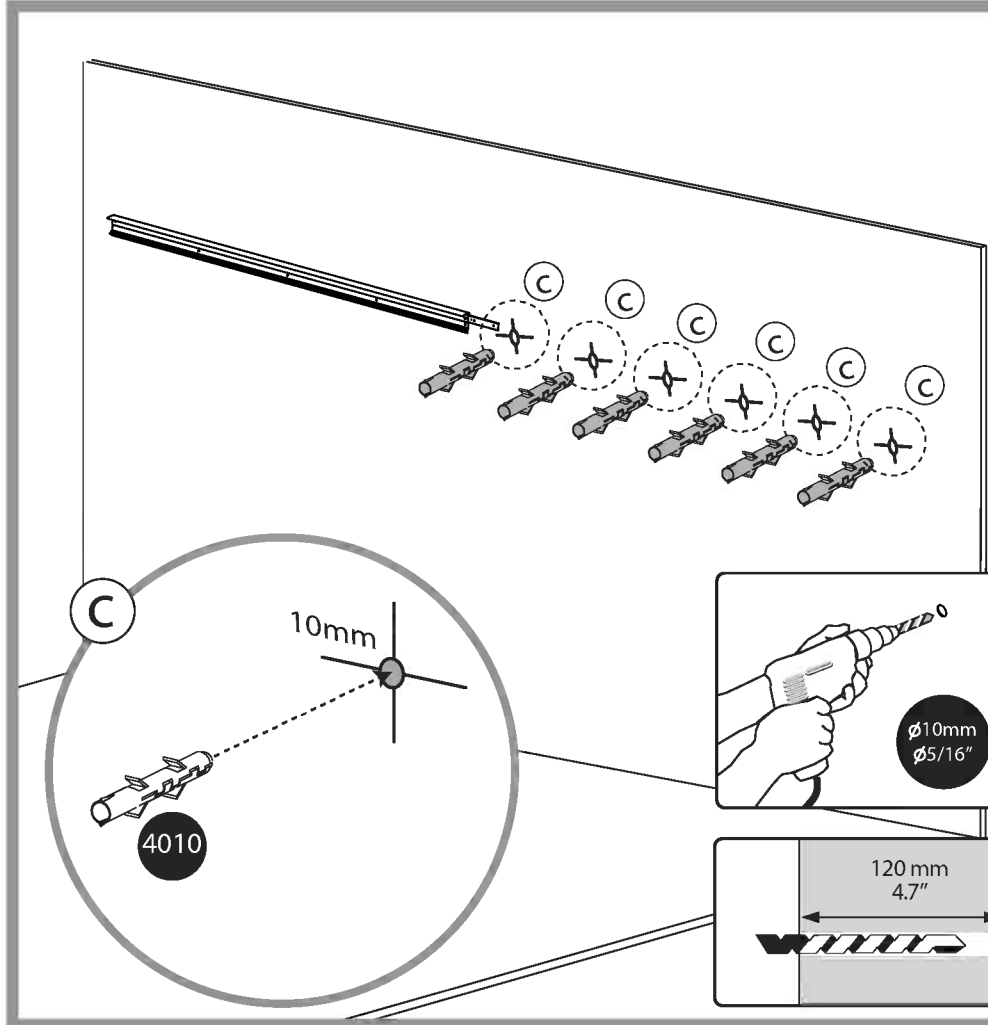
7289



7288

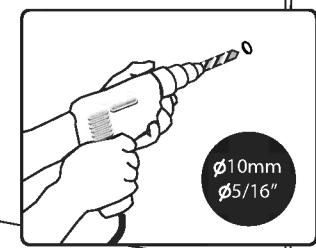


7288

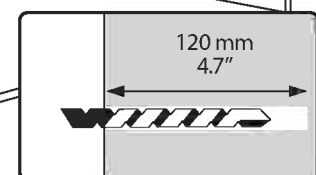


4010

10mm



Ø10mm
Ø5/16"

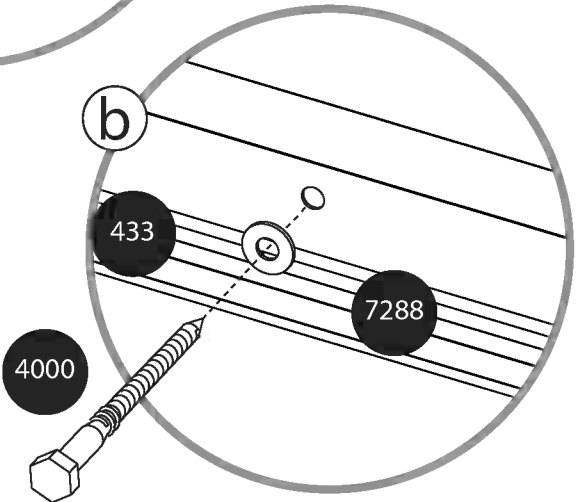
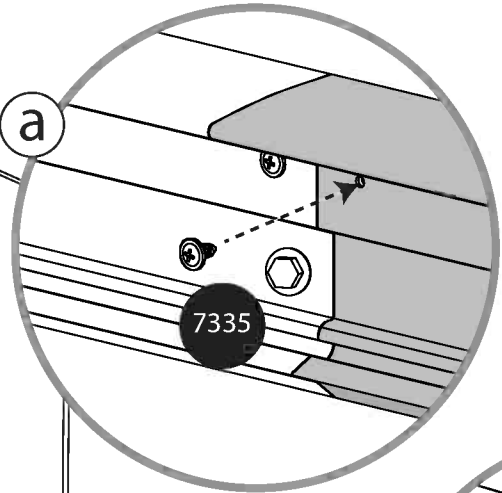
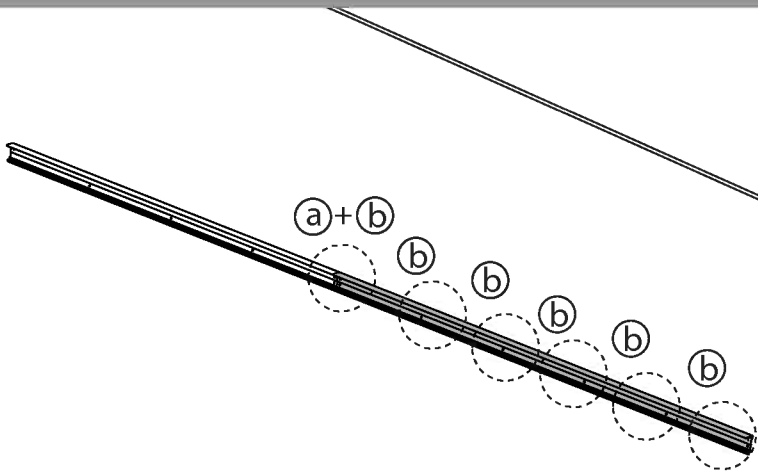


120 mm
4.7"

433 x6

4000 x6

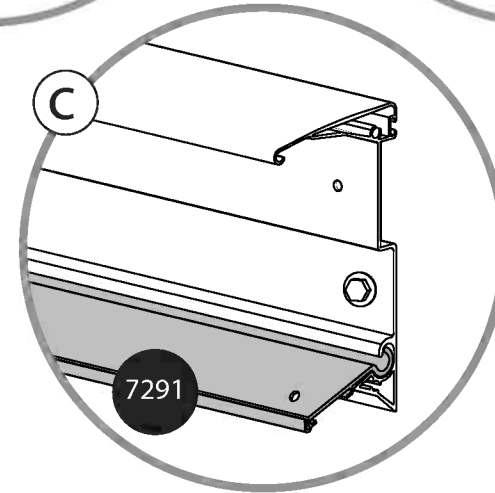
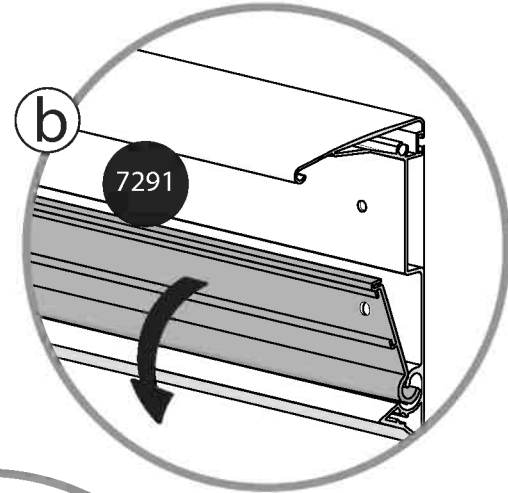
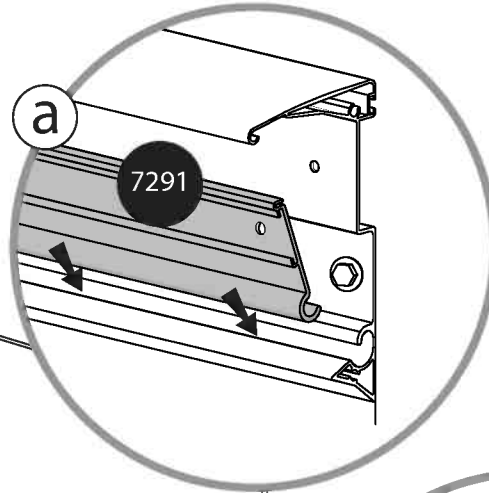
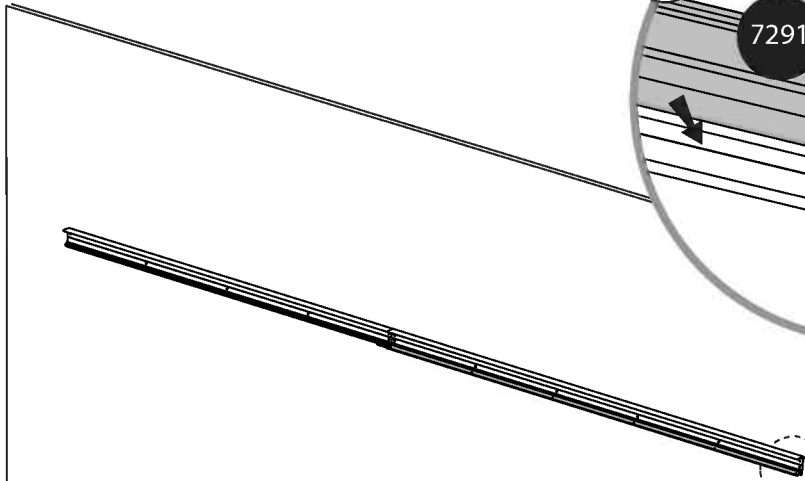
..... x1



7291



x1



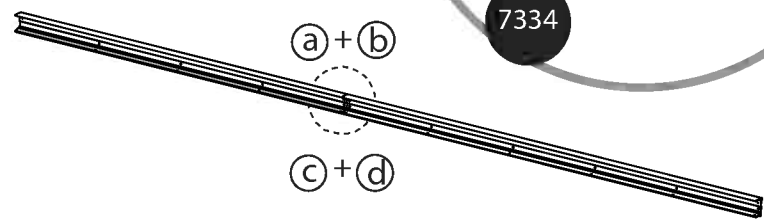
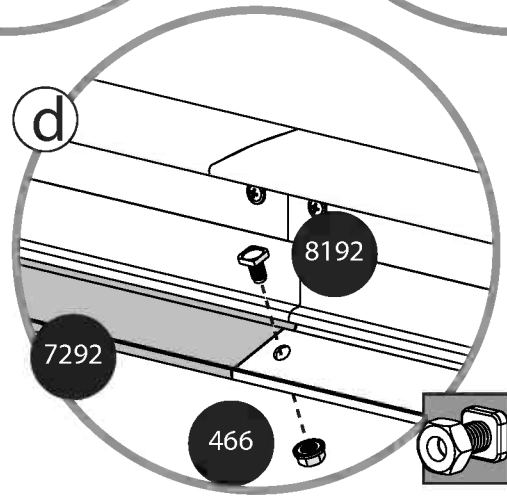
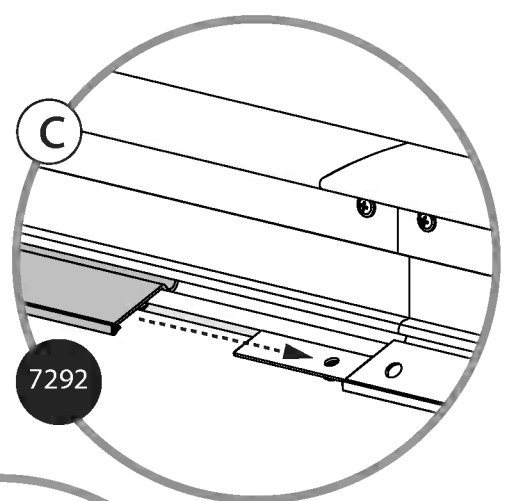
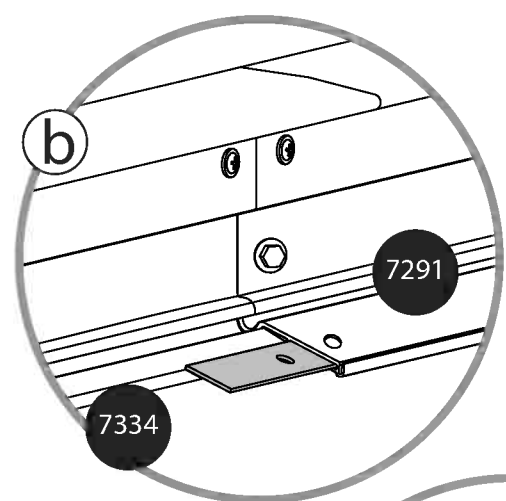
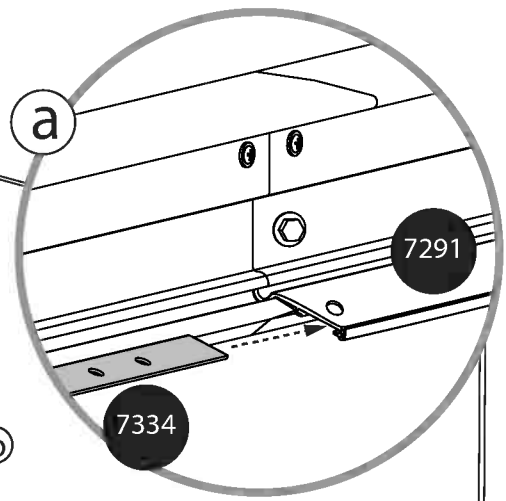
a + b + c

466x1

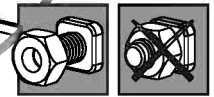
8192x1

7292

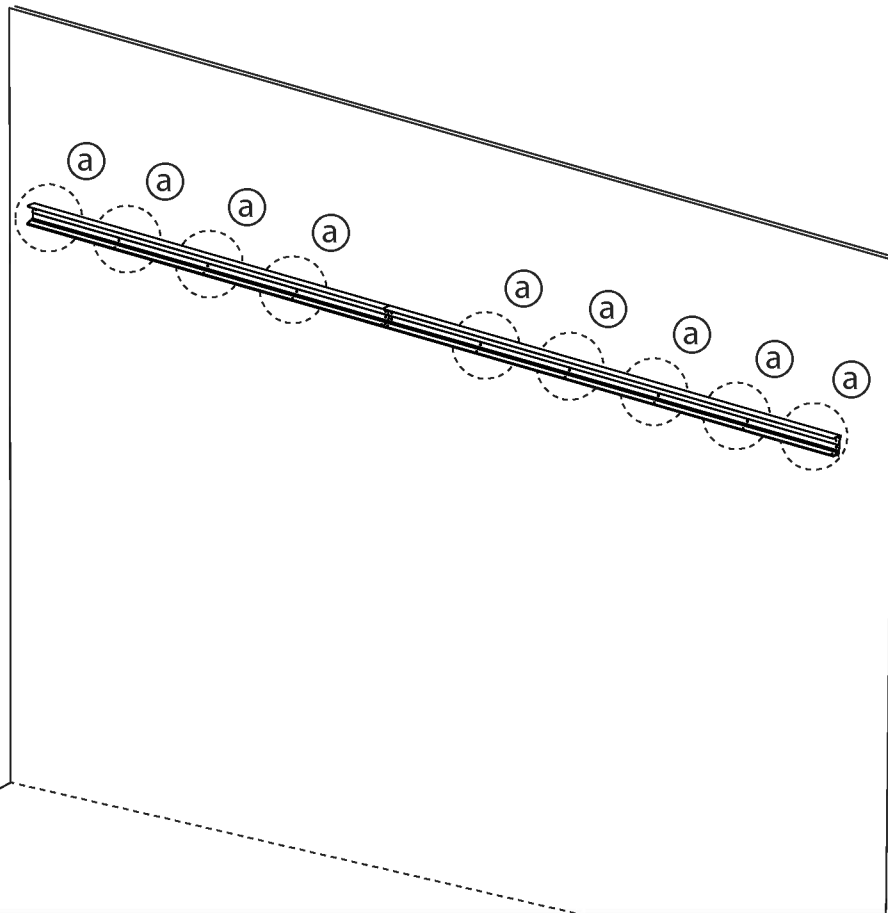
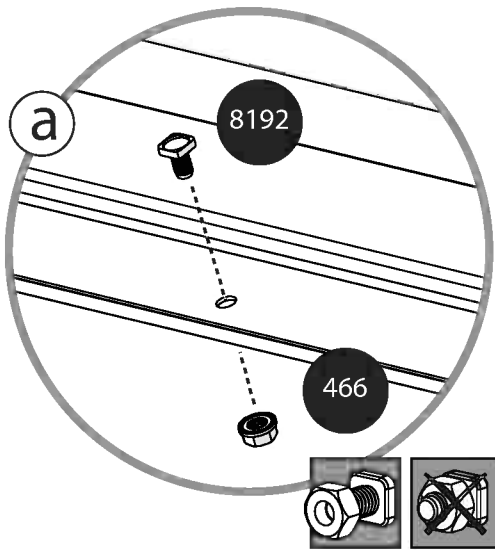
7334

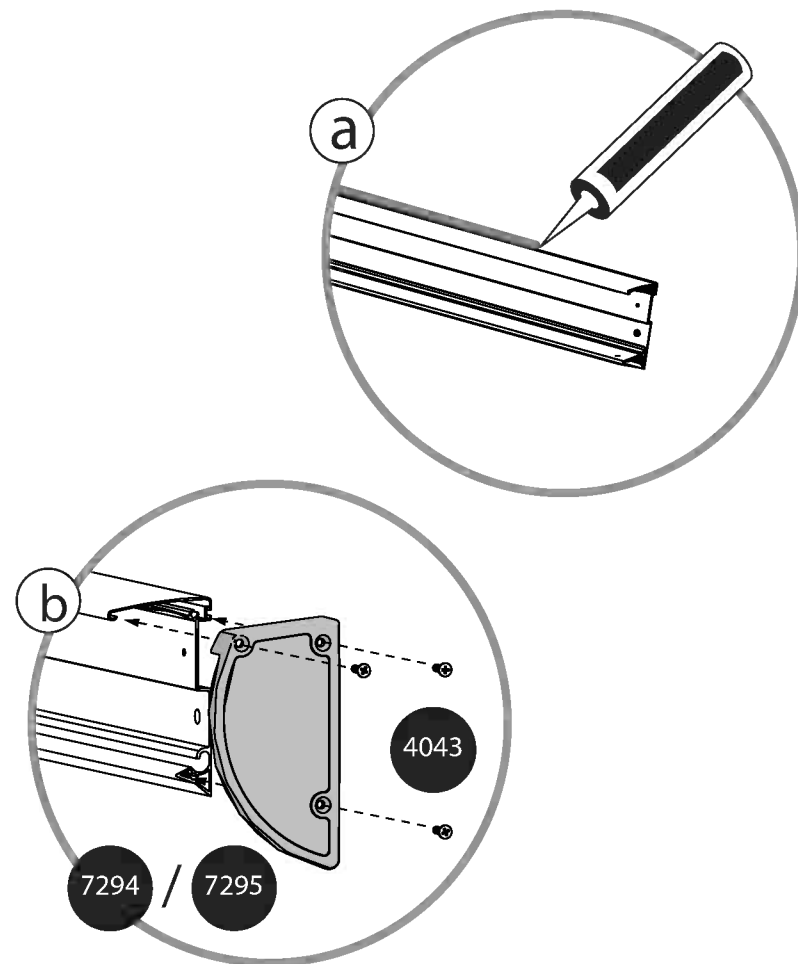
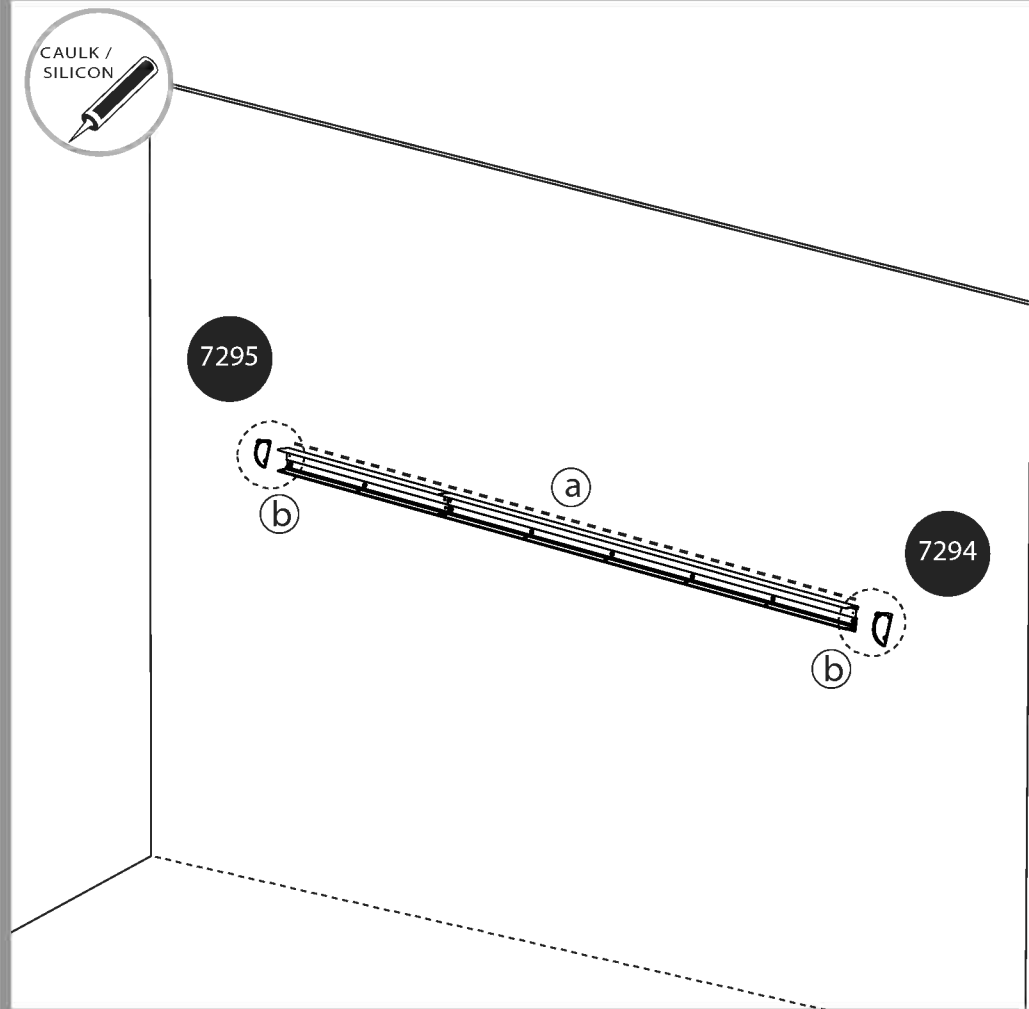
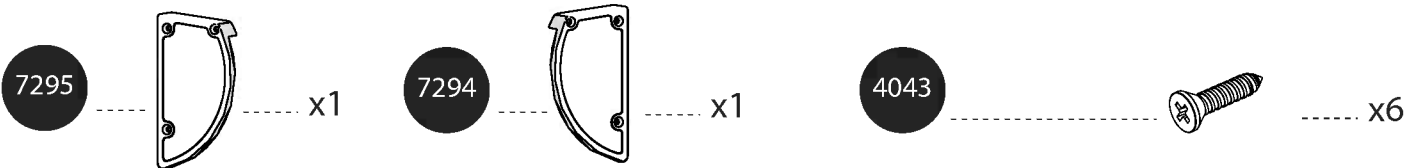


(a)+(b)
(c)+(d)

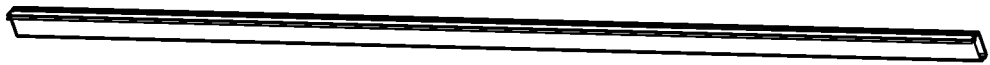


- 466 x9
- 8192 x9





7708



x1

466

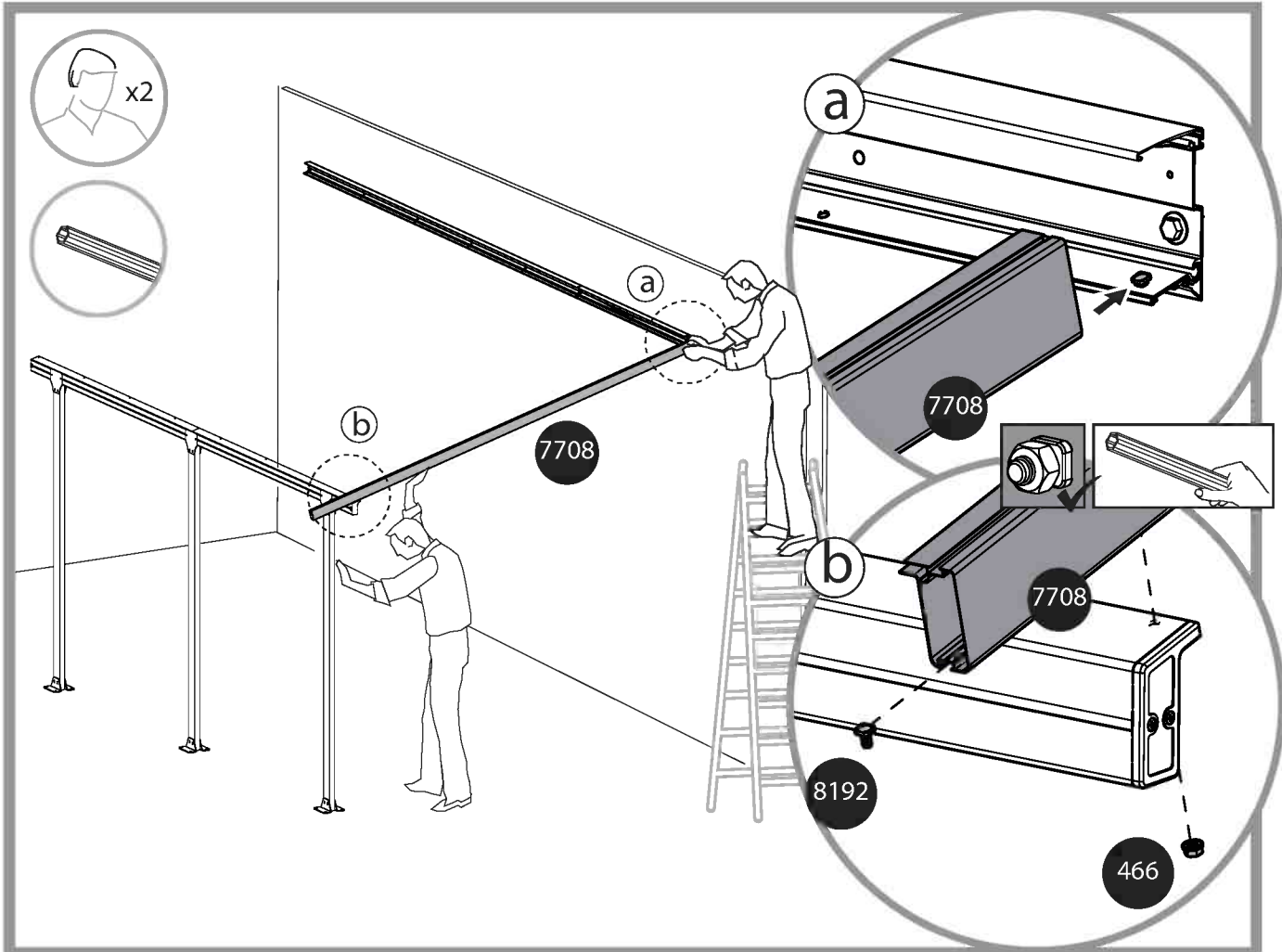
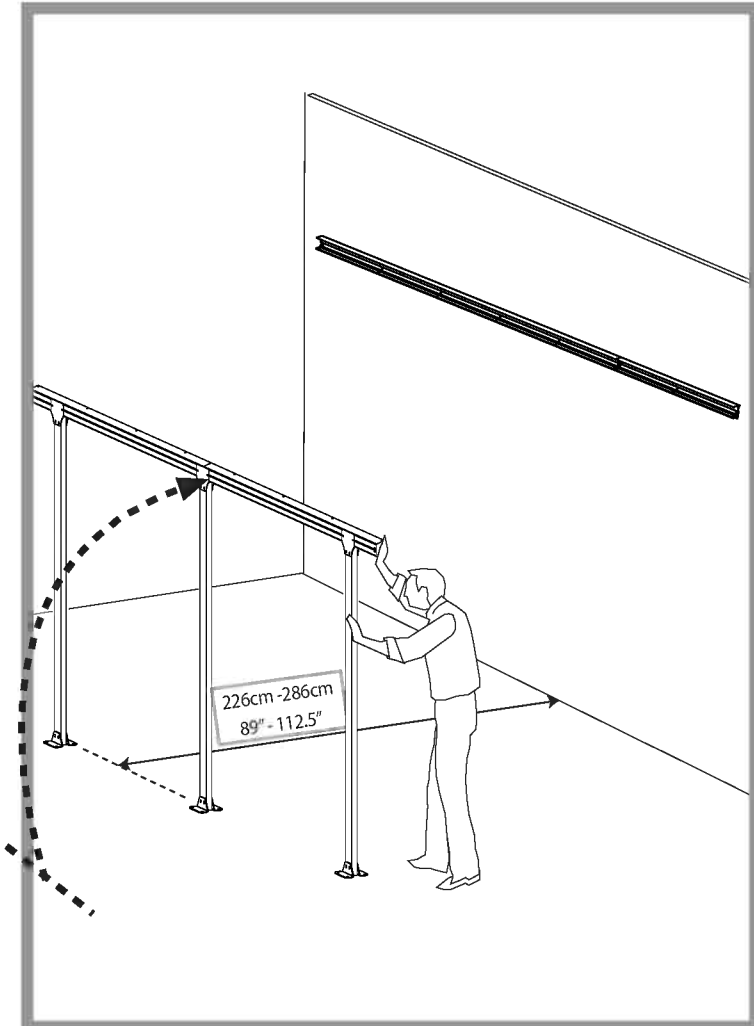


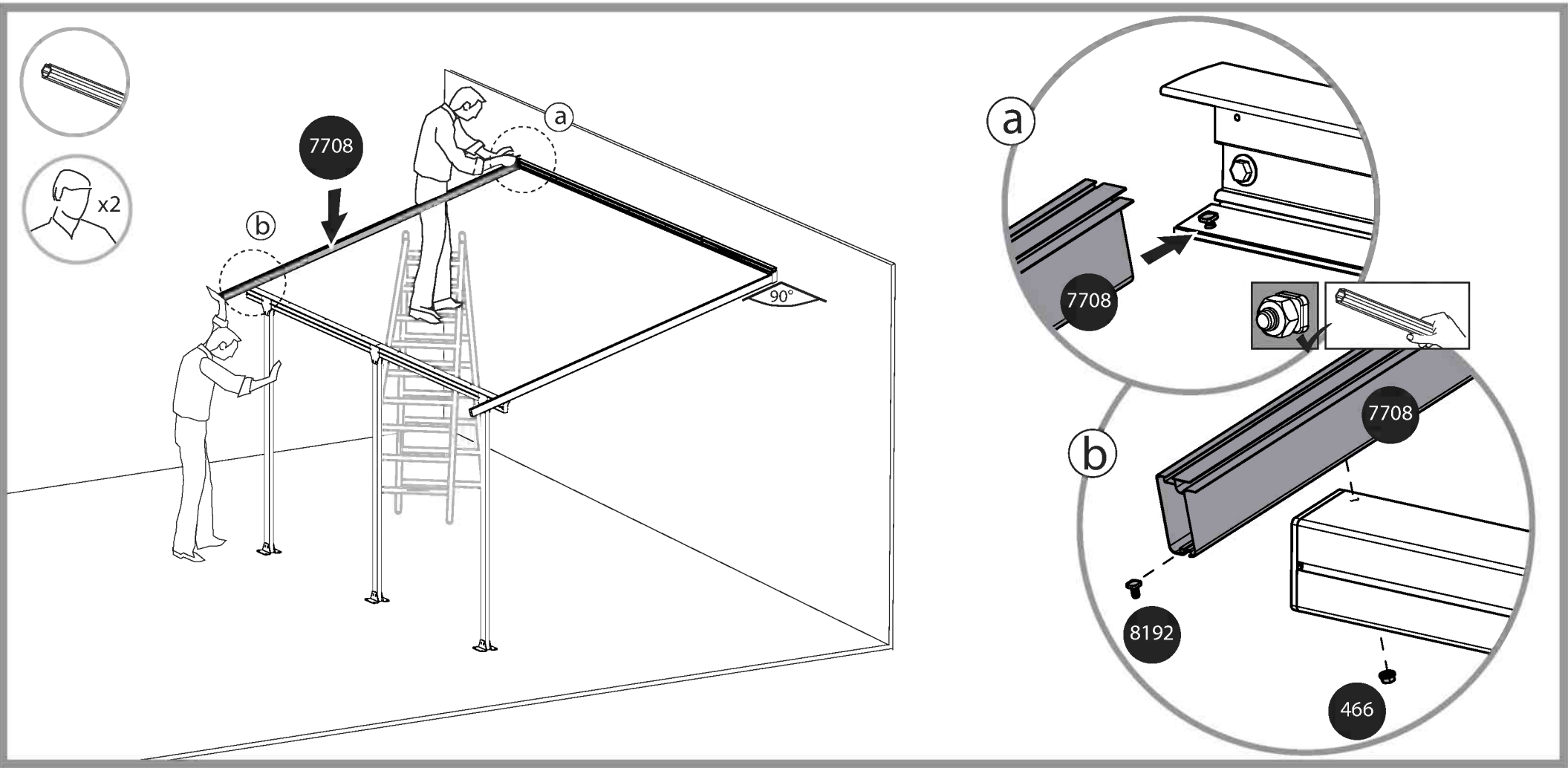
x1

8192

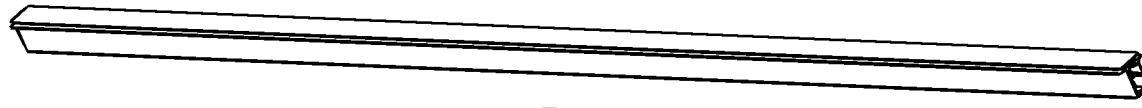


x1





7707



x8

466

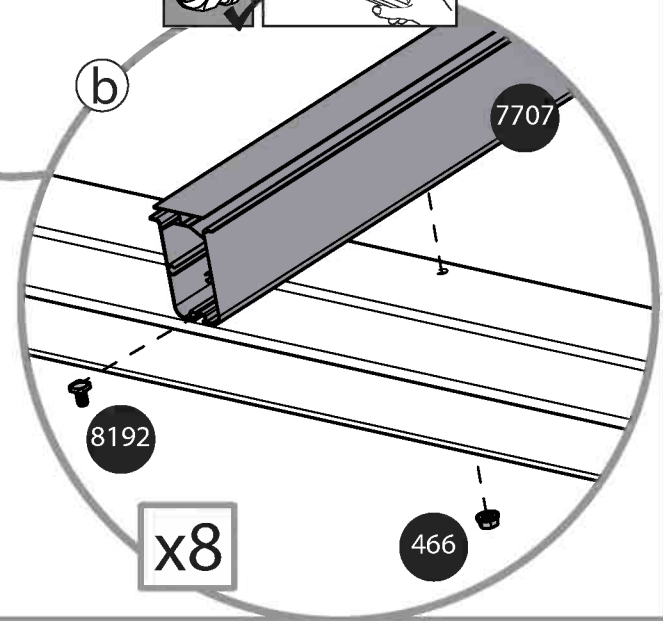
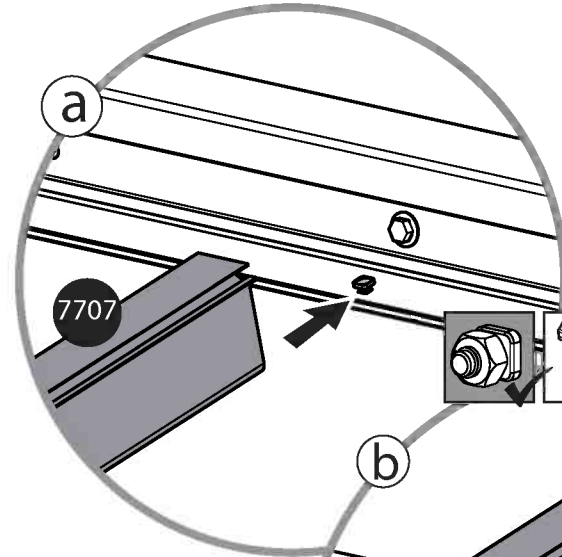
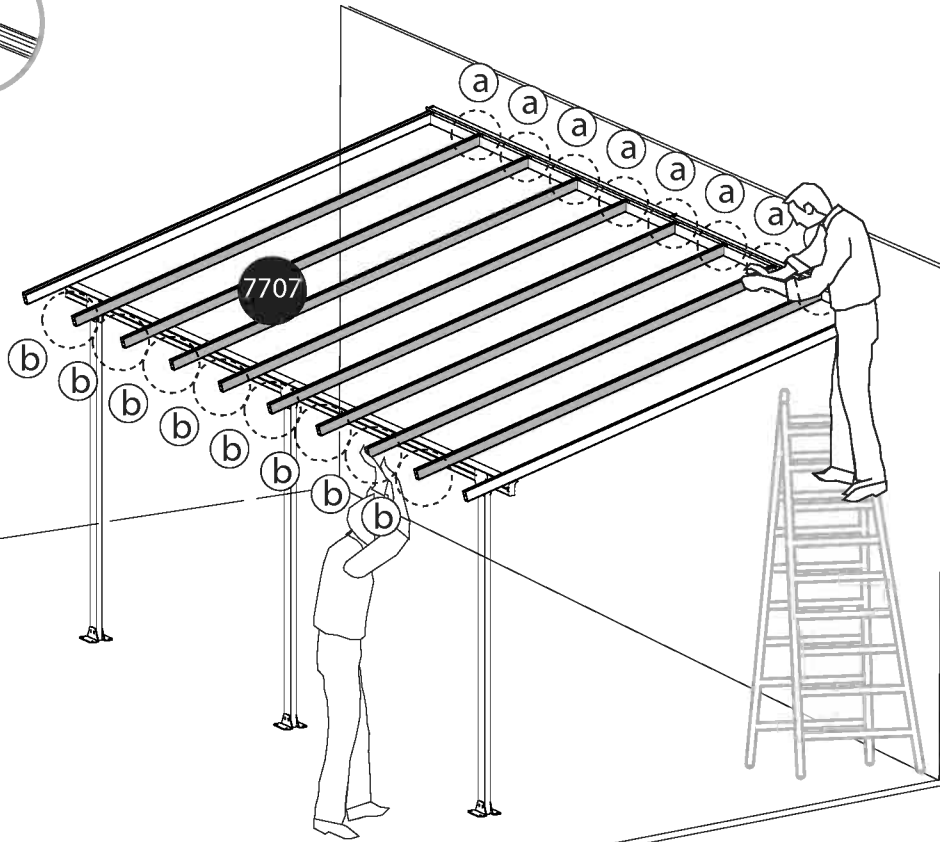
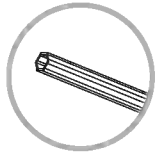


x8

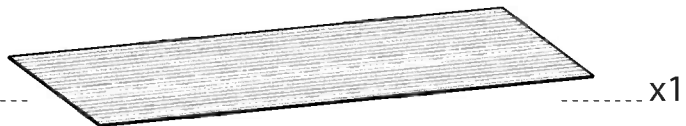
8192



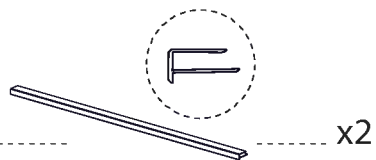
x8



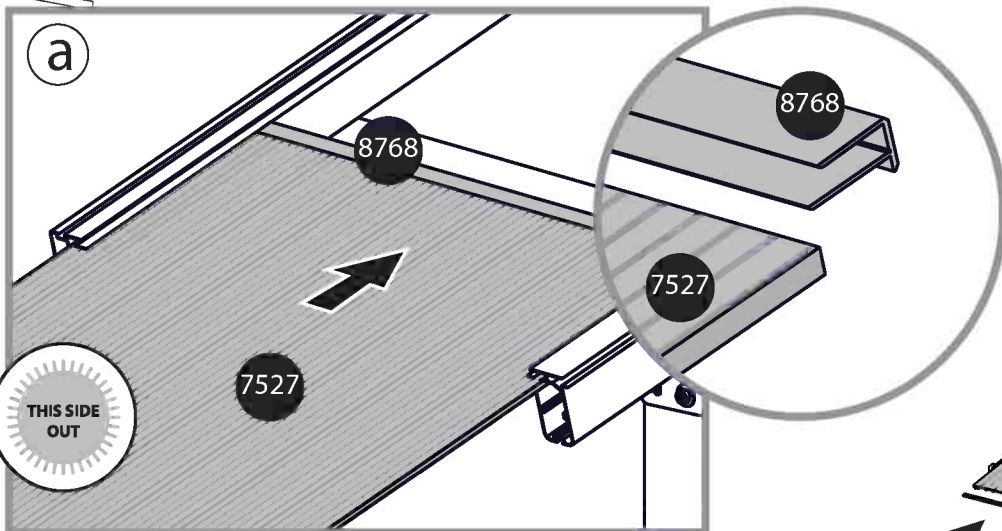
7527



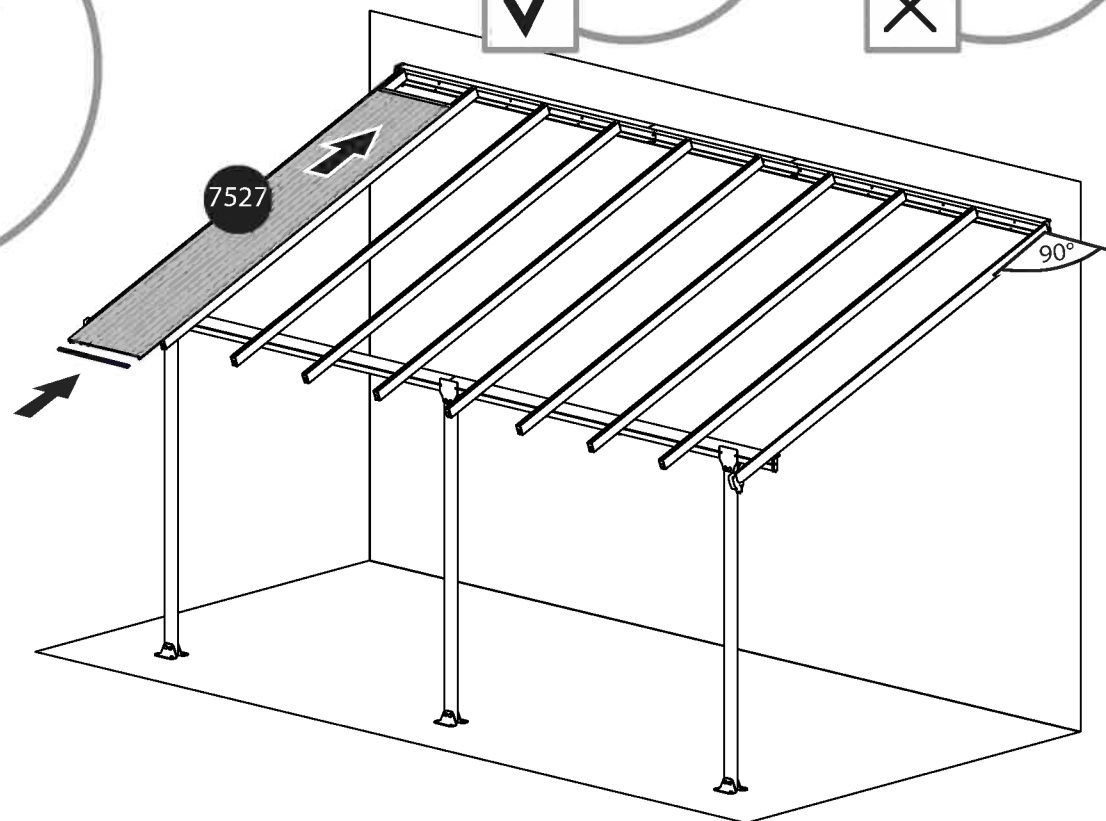
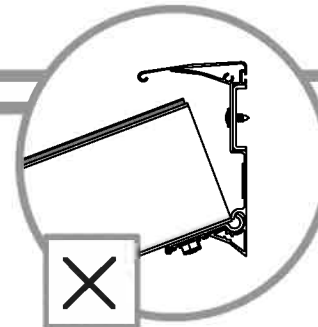
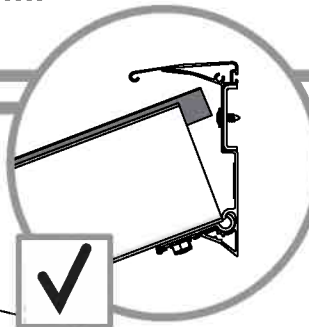
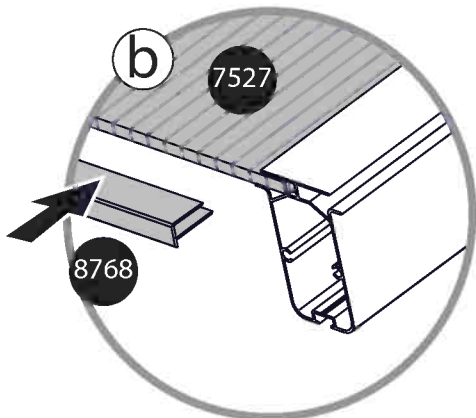
8768



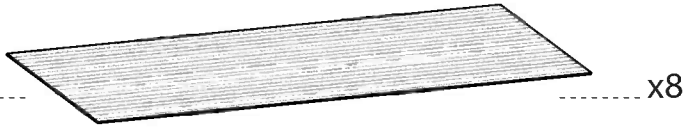
a



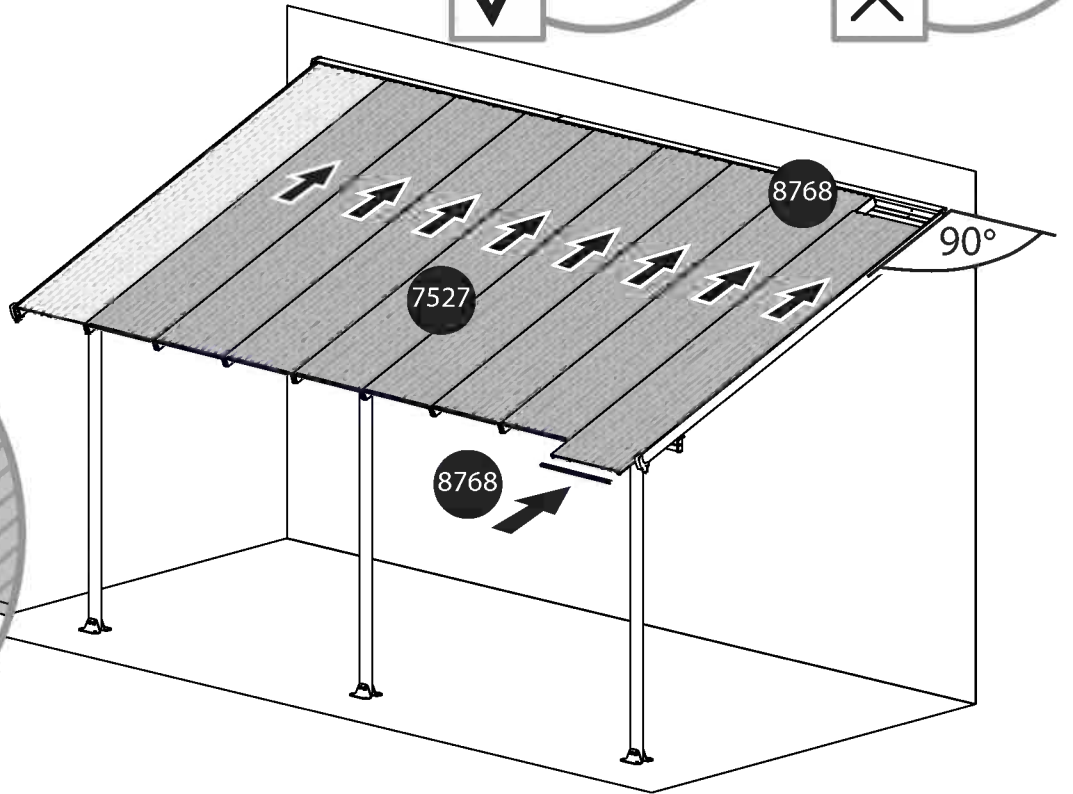
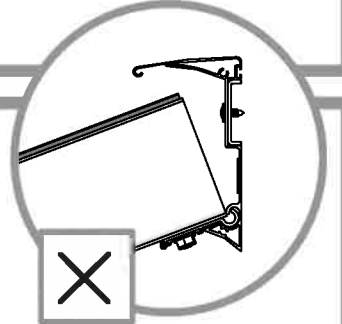
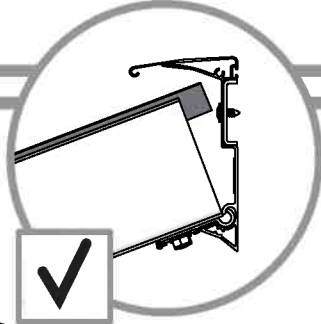
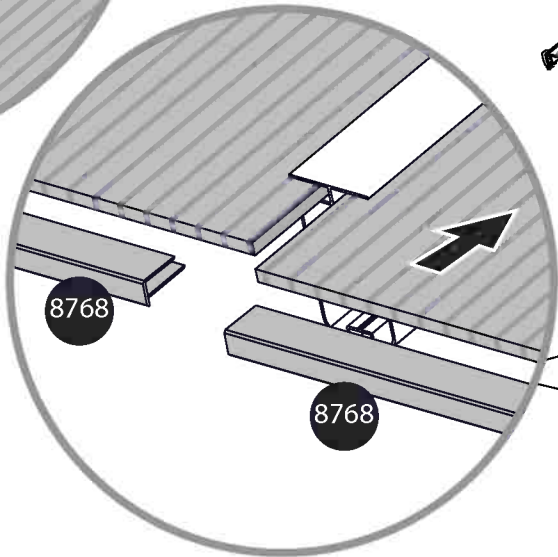
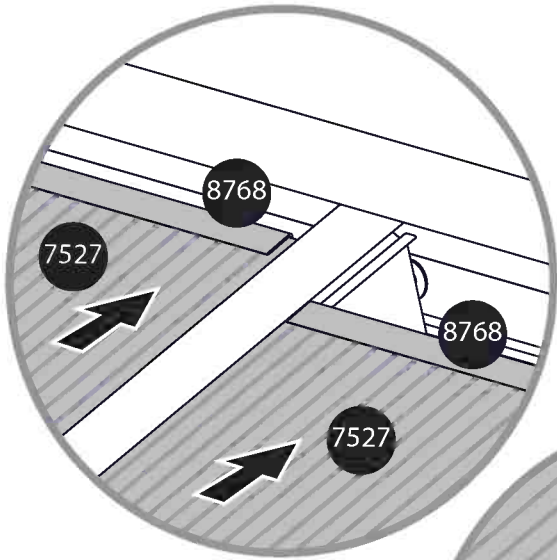
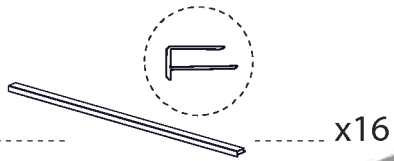
b



7527



8768

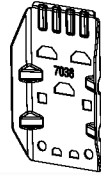


450



x16

7038

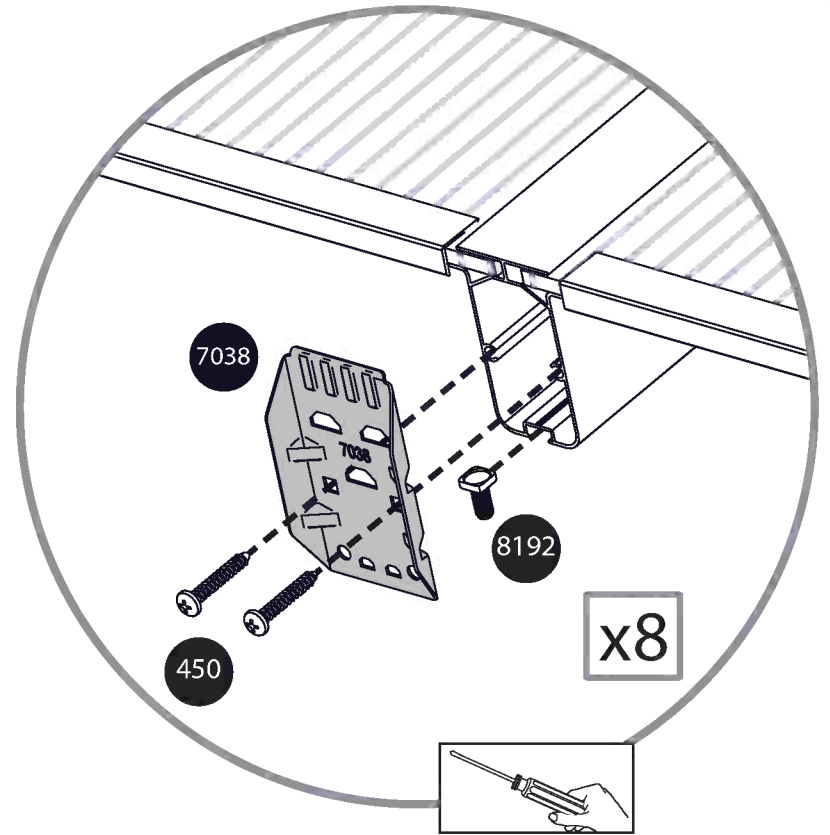
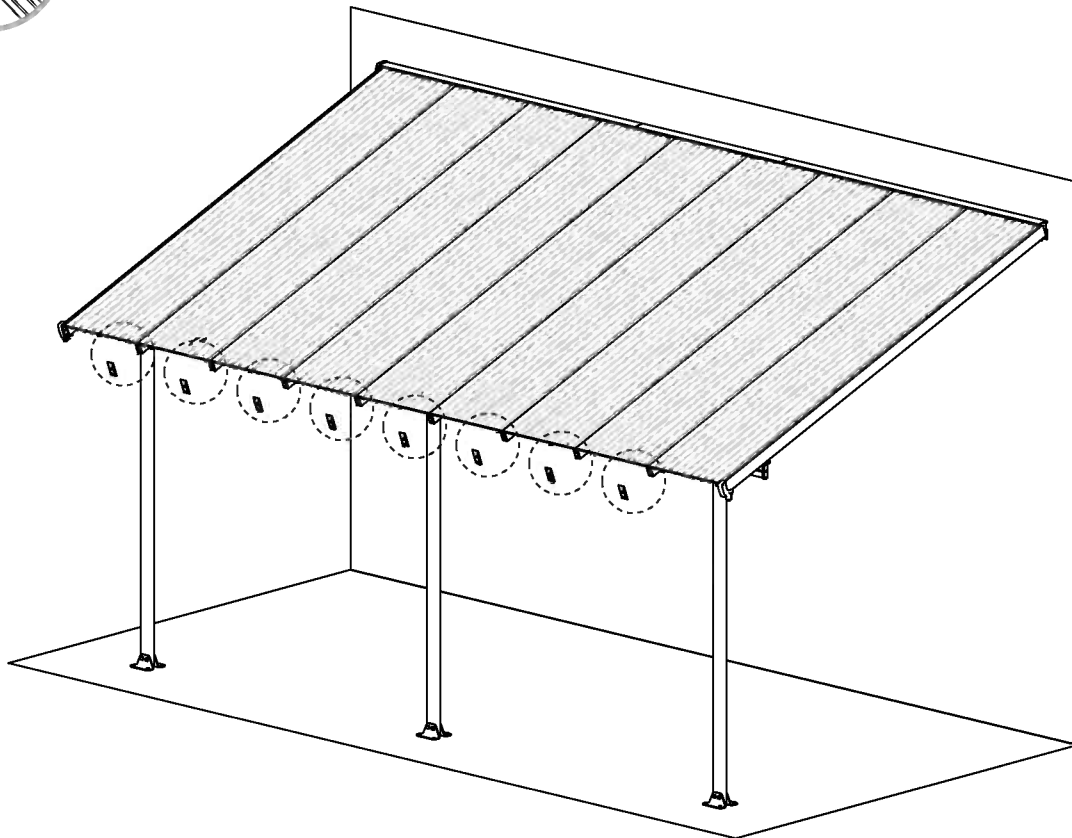
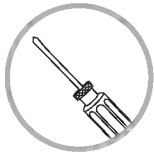


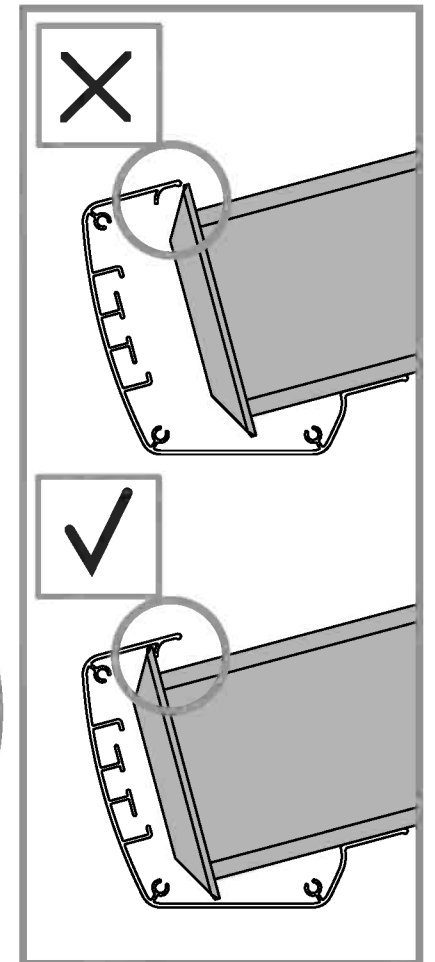
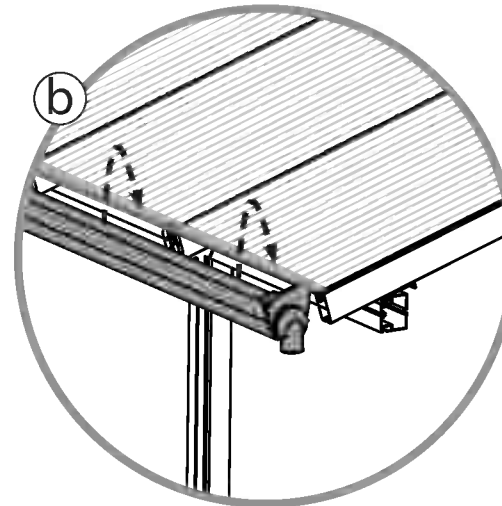
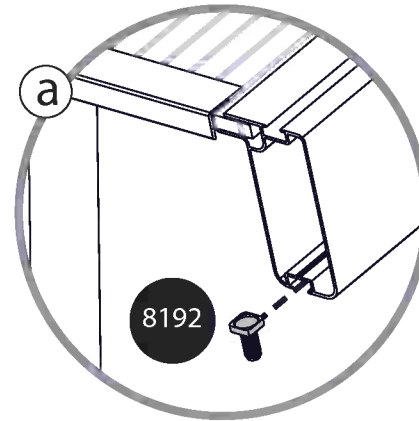
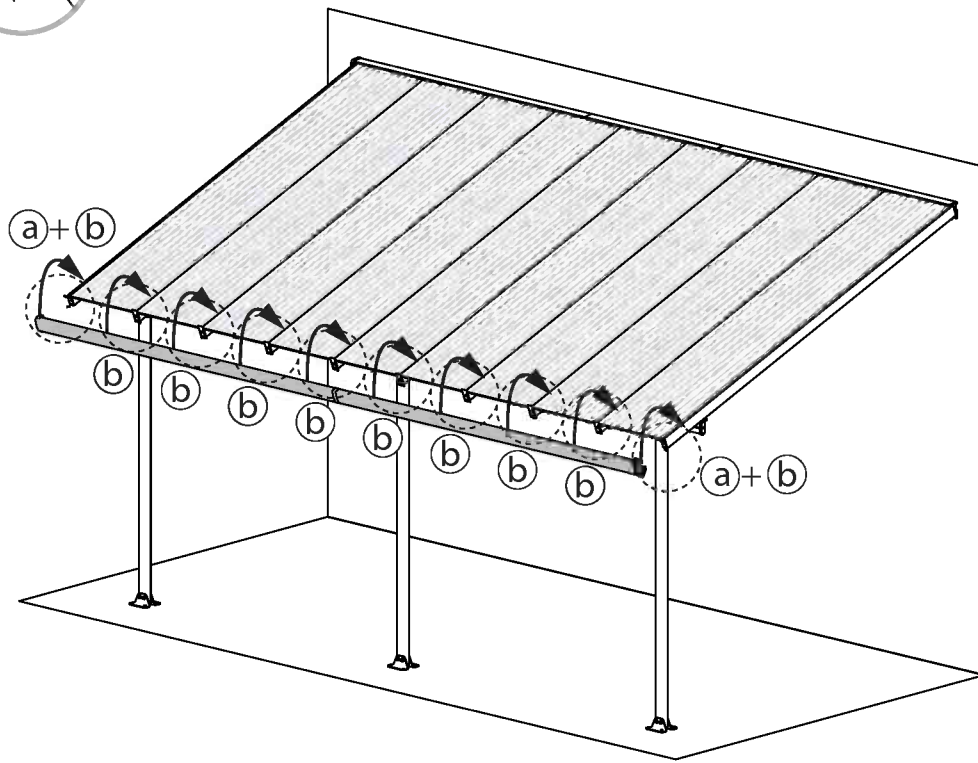
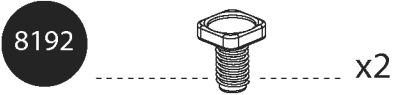
x8

8192



x8

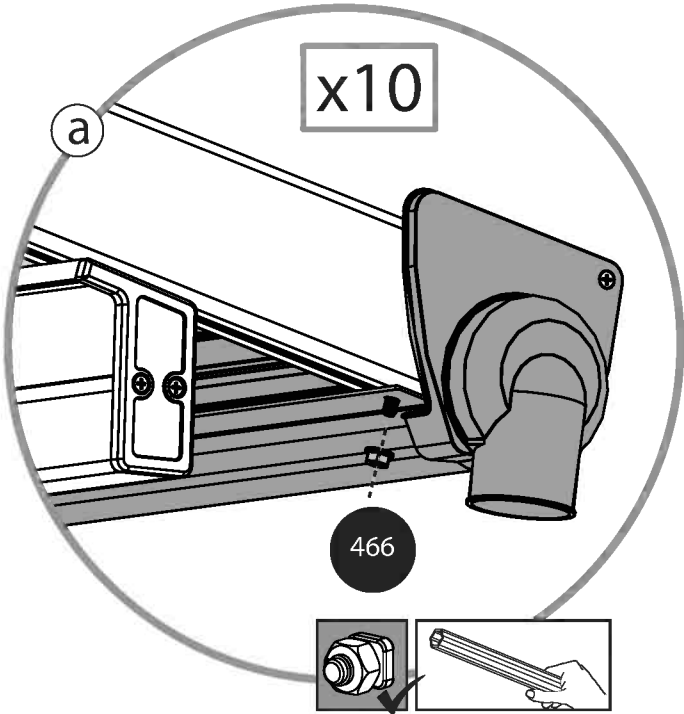
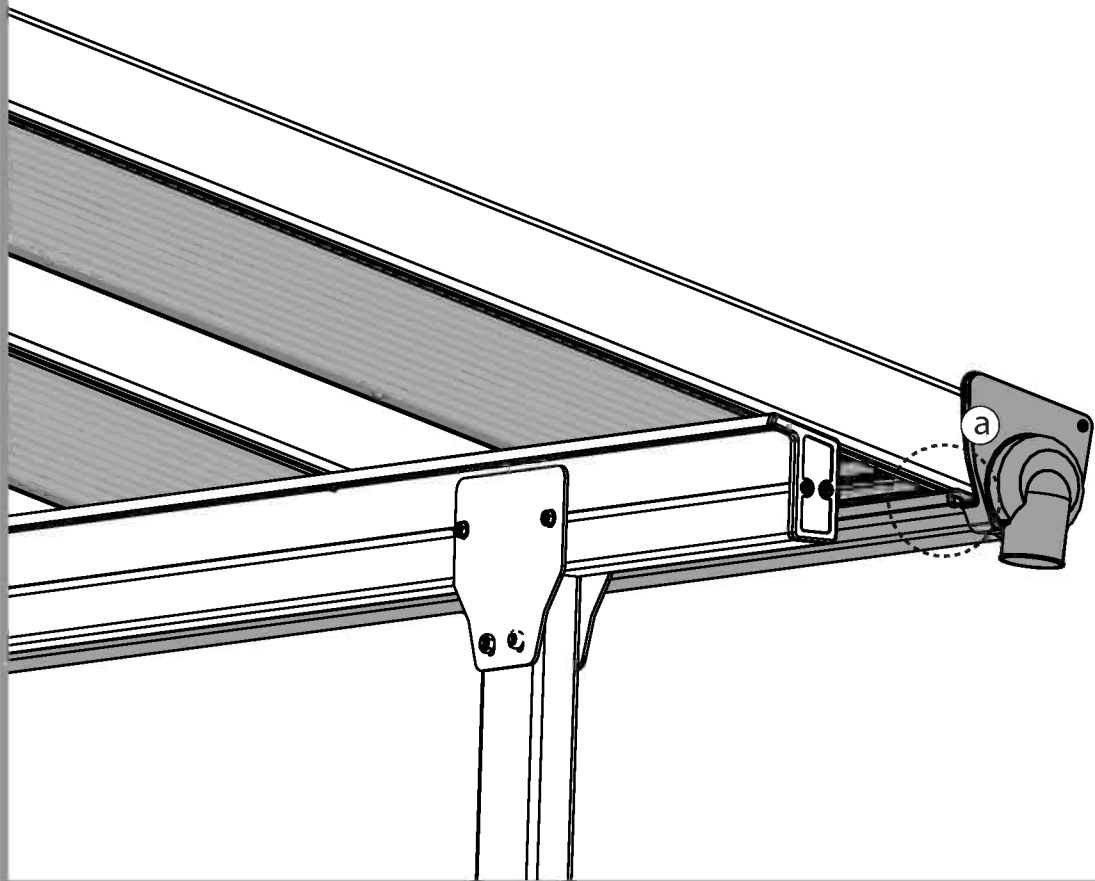


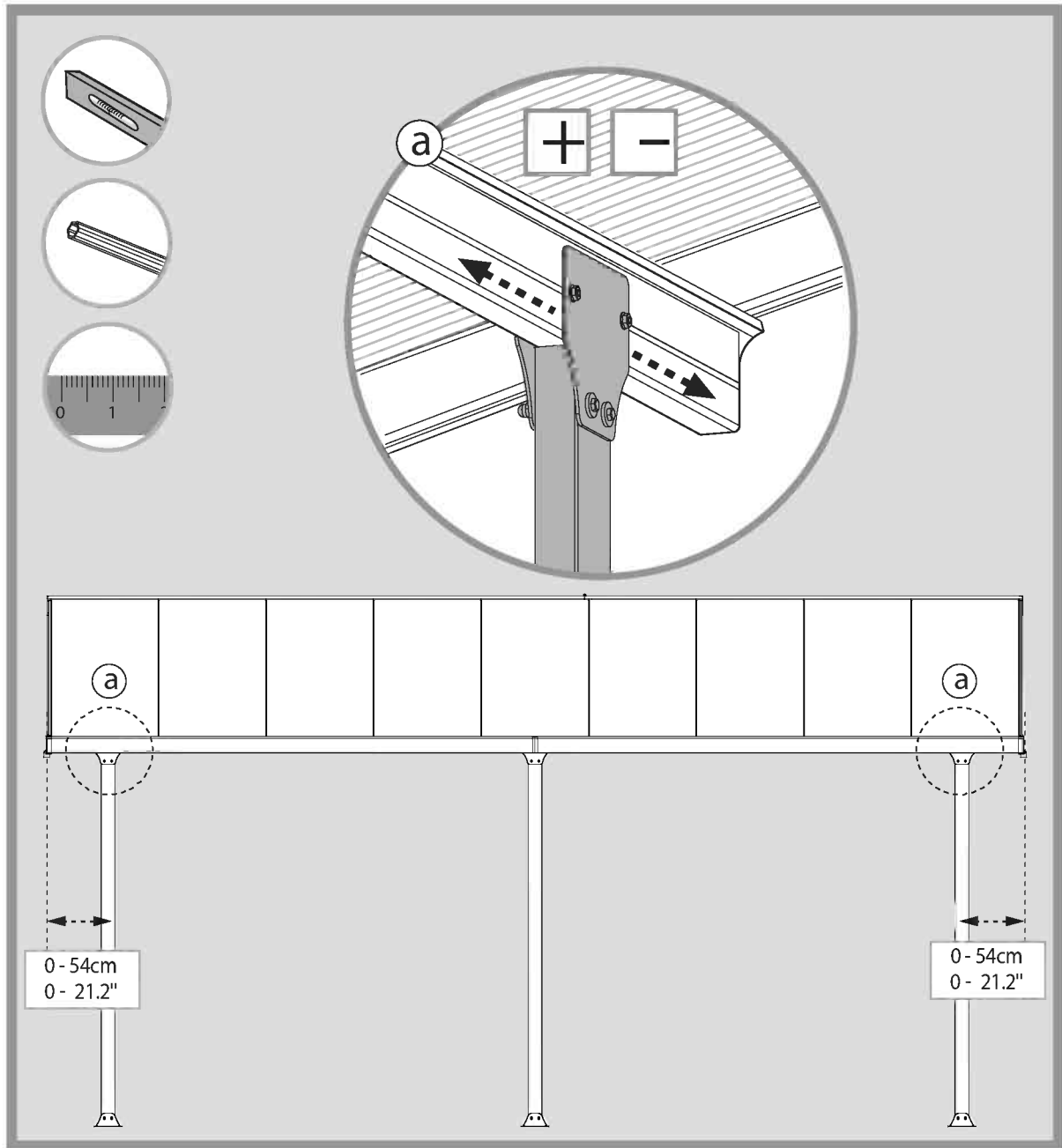
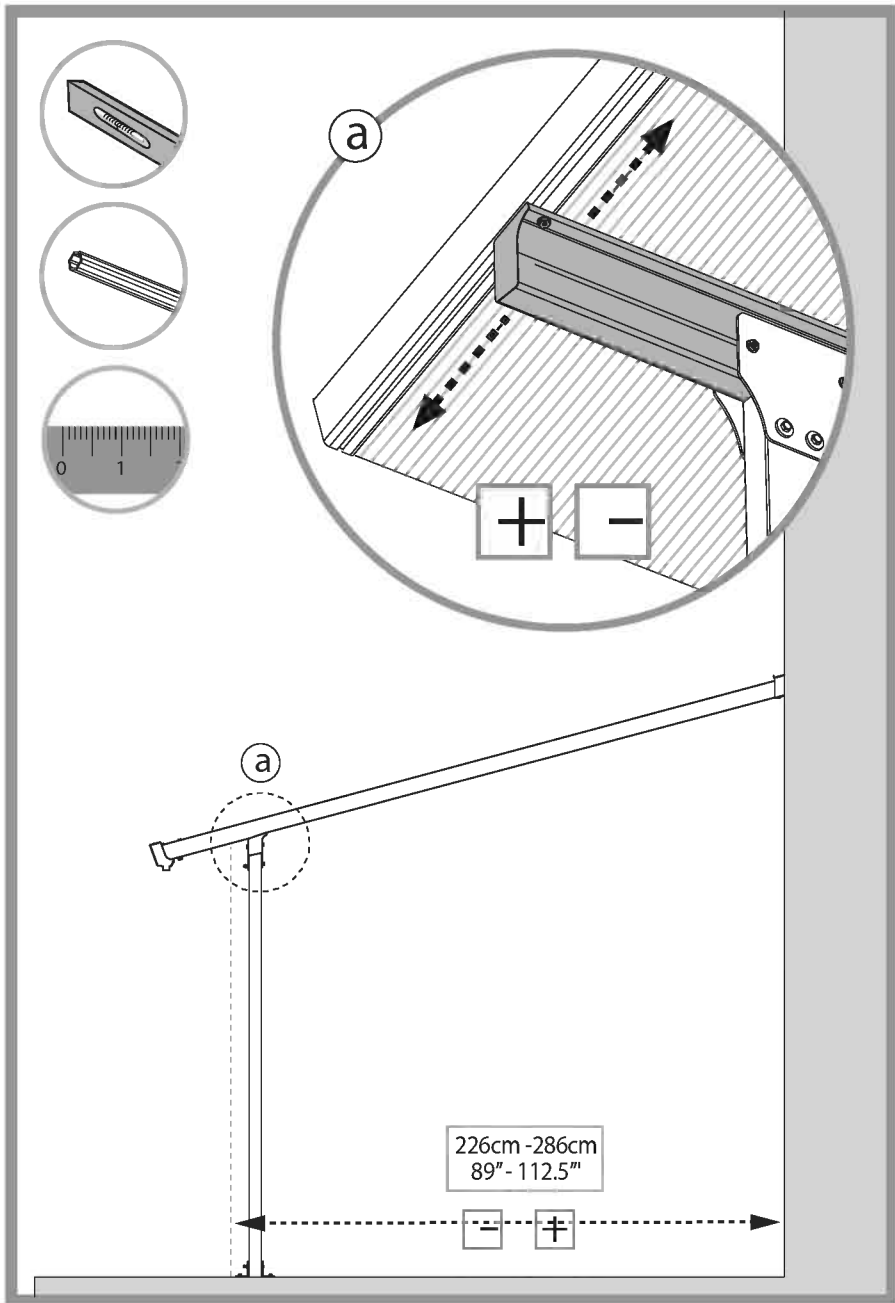


466

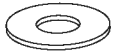


x10





433



x12

4000

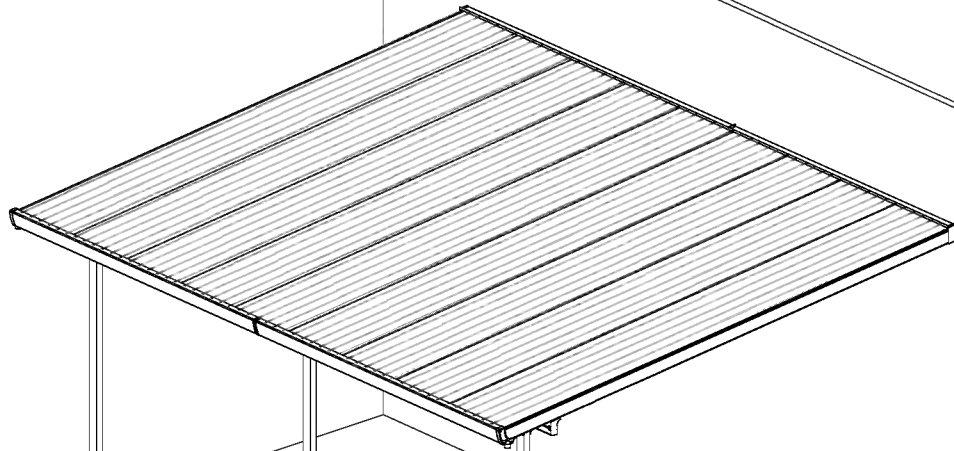


x12

4010



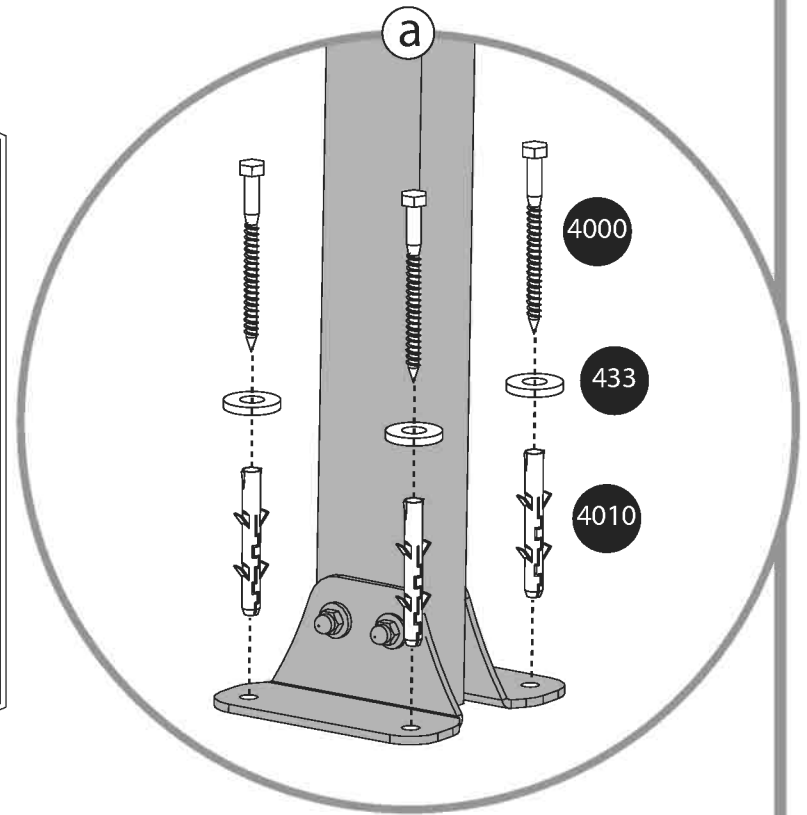
x12



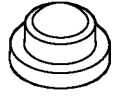
a

a

a



5000

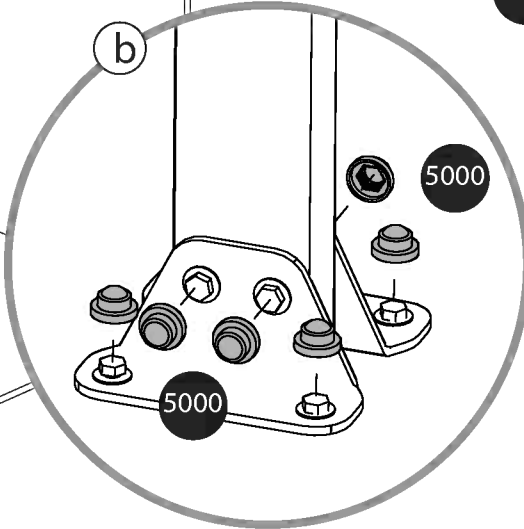
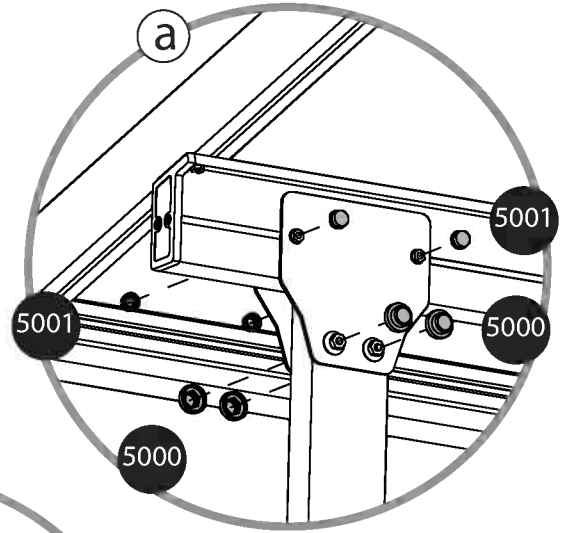
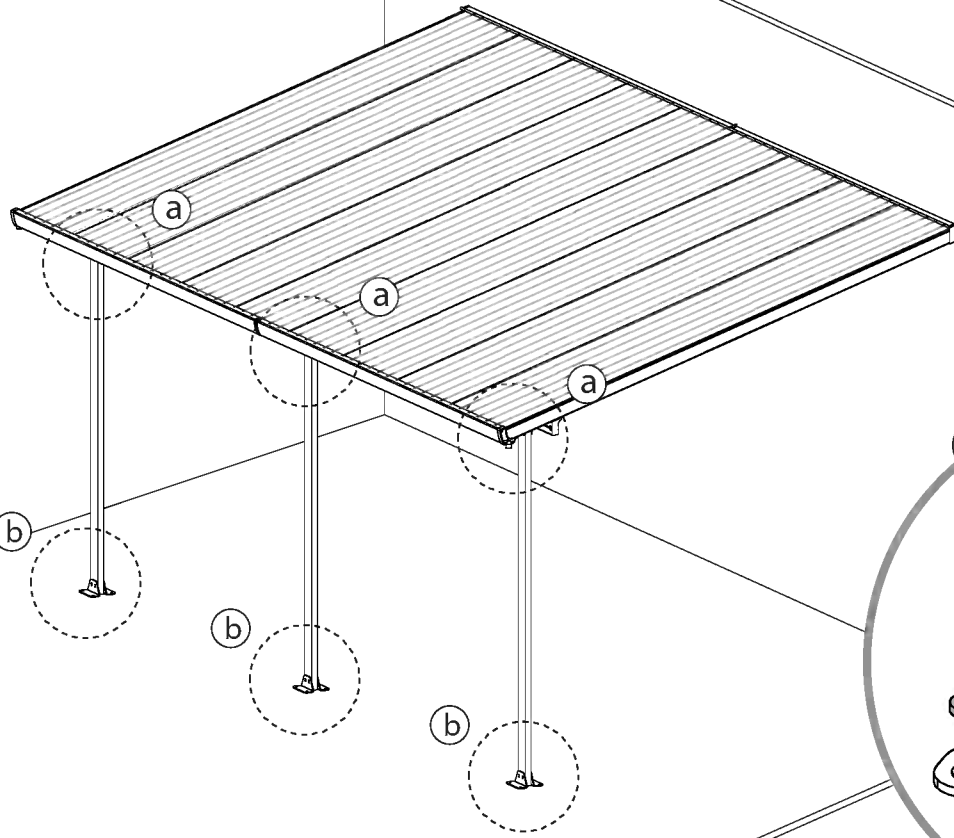


x36

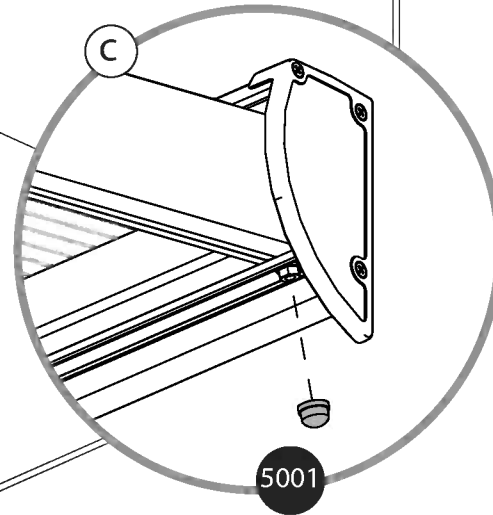
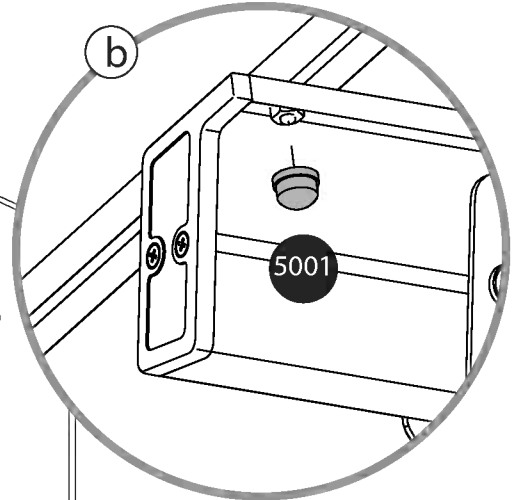
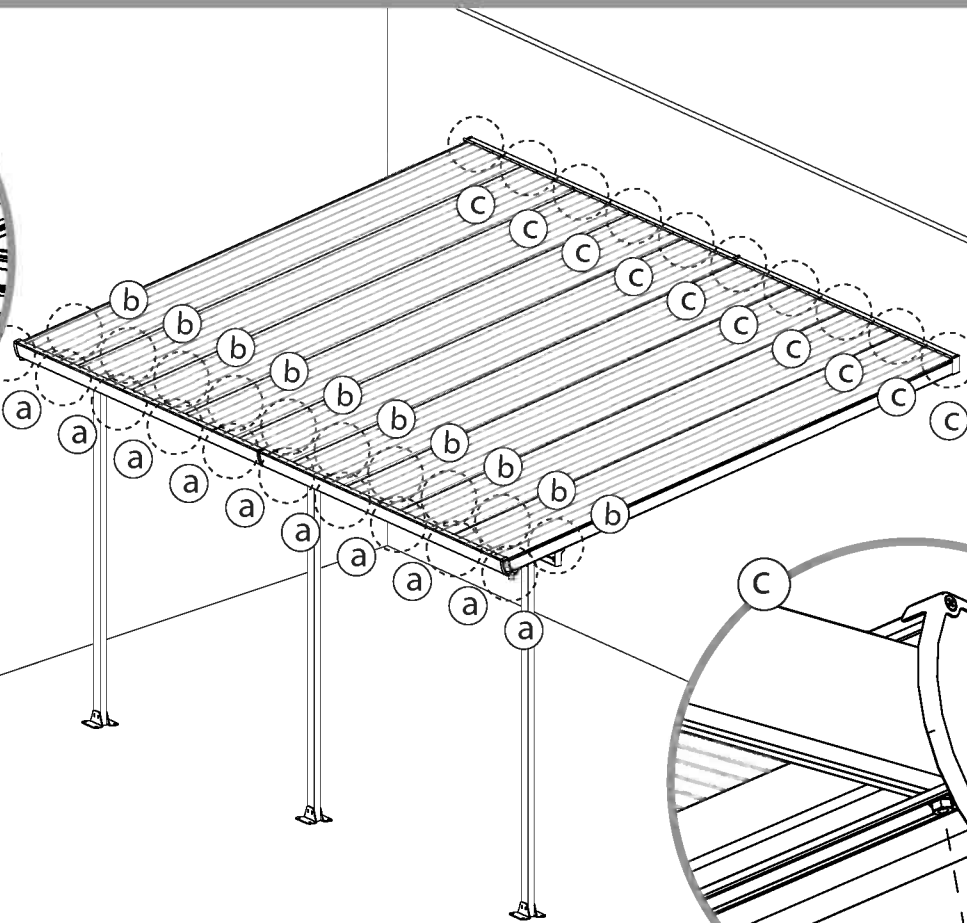
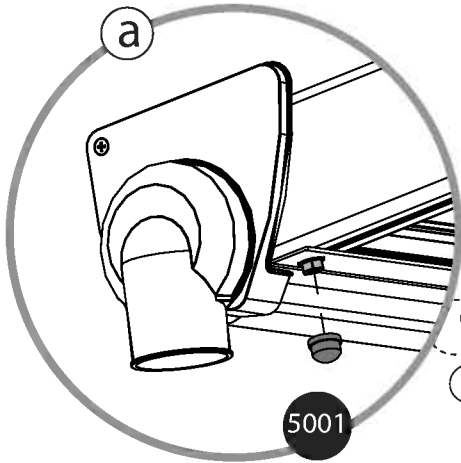
5001



x12



5001 x30



Palram's 7 years Limited Warranty

Product Details: Garden shelters and patio covers

Palram Applications (1995) Ltd (Company number: 512106824) whose registered office is at Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") warrants that the Product will be free from defects in material or workmanship for a period of Seven years from the original date of purchase subject to the definitions, terms and conditions contained in this warranty.

1. Conditions

- 1.1 This warranty shall be valid only if the Product is installed, cleaned, handled and maintained in accordance with Palram's written recommendations.
- 1.2 Without derogating from the above, damage caused by use of force, incorrect handling, inappropriate use, neglectful use or assembly or maintenance, accidents, impact from foreign objects, vandalism, pollutants, alteration, painting, connecting, gluing, sealing not in accordance with the user's manual, or damage resulting from cleaning with incompatible detergents and minor deviations of the Product are not covered by this warranty.
- 1.3 This warranty does not apply to damage resulting from 'force majeure', which includes but is not limited to, hail, storm, tornado, hurricane, blizzard, flood, fire effects.
- 1.4 This warranty is void if structural parts and components used are not compatible with Palram's written recommendations.
- 1.5 This Warranty applies only to the original purchaser of the Product. It does not extend to any other purchaser or user of the Product (including, but not limited to, any person who acquires the Product from the original purchaser).

2. Claims and Notifications

- 2.1 Every warranty claim must be notified in writing to Palram within 30 days after the discovery of the defective Product, enclosing the original sales receipt and this warranty.
- 2.2 The claimant must allow Palram to inspect the Product involved and the installation site itself while the Product is still in its original position and has not been removed or moved or altered in any way and/or return the Product to Palram for testing.
- 2.3 Palram reserves the right to investigate independently the cause of any failure.

3. Compensation

- 3.1 If a claim under this Warranty is properly notified and approved by Palram, the purchaser, at Palram's option, may either (a) purchase a replacement Product or part/s; or (b) receive refund of the original Product or part/s purchase price, all in accordance with the following schedule:

Period After Purchasing	Replacement Product or Part/s	Refund
From date of purchase up to end of 1 st year	Free of charge	100%
End of 1 st Year up to end of 2 nd year	purchaser will pay 15% of the original purchase price	85%
End of 2 nd year up to end of 3 rd year	purchaser will pay 30% of the original purchase price	70%
End of 3 rd year up to end of 4 th year	purchaser will pay 45% of the original purchase price	55%
End of 4 th year up to end of 5 th year	purchaser will pay 60% of the original purchase price	40%
End of 5 th year up to end of 6 th year	purchaser will pay 75% of the original purchase price	25%
End of 6 th year up to end of 7 th year	purchaser will pay 85% of the original purchase price	15%

- 3.2 For avoidance of any doubt, calculation for determination regarding compensation for defective part/s, according to the schedule above, will be based on the contribution of the defective part to the original cost of the Product. Palram reserves the right to provide substitutions if the Product or any part of it is unavailable or obsolete.
- 3.3 This warranty does not cover any costs and expenses of removal and installation of the Product or taxes or shipping cost or any other direct or indirect loss(es) which may result from the Product failure.

4. General Conditions and Limitations

- 4.1 OTHER THAN HAS BEEN SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED SO FAR AS THE LAW PERMITS.
- 4.2 EXCEPT WHERE WE HAVE SPECIFICALLY STATED IN THIS WARRANTY, PALRAM SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSSES OR DAMAGES THE PURCHASER SUFFERS DIRECTLY, INDIRECTLY, OR AS A CONSEQUENCE OF USING, OR IN ANY OTHER WAY CONNECTED TO THE PRODUCT.
- 4.3 IF PALRAM IS PROHIBITED UNDER ANY APPLICABLE LAW FROM EXCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IN RELATION TO THE PRODUCT, THE DURATION OF ALL SUCH IMPLIED WARRANTIES IS EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY OR, IF LONGER, THE MAXIMUM PERIOD REQUIRED BY APPLICABLE LAW.
- 4.4 THE PURCHASER IS SOLELY RESPONSIBLE FOR DETERMINING WHETHER THE HANDLING, STORAGE, ASSEMBLY, INSTALLATION OR USE OF THE PRODUCT IS SAFE AND APPROPRIATE IN ANY LOCATION, FOR ANY GIVEN APPLICATION OR IN ANY GIVEN CIRCUMSTANCE. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES OR INJURY TO THE PURCHASER, ANY OTHER PERSON OR ANY PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY OR USE OF THE PRODUCT OR THE FAILURE TO FOLLOW THE WRITTEN INSTRUCTIONS REGARDING THE HANDLING, STORAGE, INSTALLATION, ASSEMBLY AND USE OF THE PRODUCT.
- 4.5 UNLESS OTHERWISE EXPRESSLY INDICATED BY PALRAM, THE PRODUCT IS INTENDED FOR NORMAL RESIDENTIAL USE ONLY. PALRAM IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY LOSS, DAMAGE, COST OR EXPENSE RESULTING FROM ANY USE OF THE PRODUCT FOR ANY PURPOSE THAT IS NOT RECOMMENDED BY THE WRITTEN INSTRUCTIONS OR THAT IS NOT PERMITTED BY ANY APPLICABLE LEGISLATION OR OTHER CODES IN EFFECT IN THE LOCATION WHERE THE PURCHASER WILL USE THE PRODUCT.

EN

7 Jahre beschränkte Garantie von Palram

Angaben zum Produkt: Garten Überdachungen und Terrassendächer

Palram Applications (1995) Ltd (Firmennummer: 512106824) mit Sitz in Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel („Palram“) garantiert, dass das Produkt für einen Zeitraum von Sieben Jahren ab dem Kaufdatum frei von Mängeln in Material und Verarbeitung wird, und den Definitionen, Begriffen und Bedingungen die in dieser Garantie enthalten sind unterliegt.

1. Bedingungen

- 1.1 Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram installiert, gereinigt, behandelt und gepflegt ist.
- 1.2 Ohne Abweichung von oben genannten, Schäden, die durch Anwendung von Gewalt, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße Verwendung, nachlässige Nutzung, Montage oder Wartung, Unfälle, Auswirkungen von Fremdkörpern, Vandalismus, Verschmutzung, Veränderung, Malerei, Verbinden, Kleben und Dichten, nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung, verursacht werden, oder Schäden, die bei Reinigung mit inkompatiblen Reinigungsmitteln entstehen, so wie geringfügige Abweichungen des Produkts, werden durch diese Garantie nicht abgedeckt.
- 1.3 Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch 'höhere Gewalt' verursacht werden (beinhaltend aber nicht beschränkt auf: Hagel, Sturm, Tornado, Hurrikan, Schneesturm, Überschwemmungen, Feuer Auswirkungen).
- 1.4 Diese Garantie erlischt, falls Bauteile und Komponente, die nicht mit den schriftlichen Empfehlungen von Palram kompatibel sind, verwendet werden.
- 1.5 Diese Garantie gilt ausschließlich für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Sie erweitert sich nicht auf keine anderen Käufer oder Benutzer des Produkts (einschließlich, aber nicht beschränkt auf irgendeine andere Person die das Produkt von den ursprünglichen Käufer erwirbt).

2. Ansprüche und Mitteilungen

- 2.1 Jeder Gewährleistungsanspruch muss Palram innerhalb von 30 Tagen nach Entdeckung des fehlerhaften Produkts schriftlich vorgelegt werden. Hierzu reichen Sie bitte auch den Original-Kaufbeleg und diese Garantie mit ein.
- 2.2 Der Antragsteller muss Palram erlauben den betroffenen Produkt und den Aufstellungsort selbst zu überprüfen, während das Produkt noch in seiner ursprünglichen Position ist und nicht entfernt oder verschoben oder in irgendeiner Weise verändert wurde, und/oder den Produkt an Palram zum Testen zu senden.
- 2.3 Palram behält sich das Recht vor die Fehlerursachen unabhängig zu untersuchen.

3. Entschädigung

- 3.1 Ist ein Anspruch gemäß dieser Garantie ordnungsgemäß angemeldet und bei Palram genehmigt worden, kann der Käufer, nach eigenem Ermessen von Palram, entweder (a) ein Ersatzprodukt oder Teil/e erwerben; oder (b) eine Erstattung des ursprünglichen Produkt oder Teil/e Kaufpreises erhalten, alles in Übereinstimmung mit dem folgendem Schema:

Zeitraum nach Erwerbung	Ersatzprodukt bzw. Ersatzteil/e	Rückerstattung
Ab Kaufdatum bis zum Ende des 1. Jahr	Kostenlos	100%
Ende des 1. Jahr bis zum Ende des 2. Jahr	Käufer zahlt 15% des ursprünglichen Kaufpreises	85%
Ende des 2. Jahr bis zum Ende des 3. Jahr	Käufer zahlt 30% des ursprünglichen Kaufpreises	70%
Ende des 3. Jahr bis zum Ende des 4. Jahr	Käufer zahlt 45% des ursprünglichen Kaufpreises	55%
Ende des 4. Jahr bis zum Ende des 5. Jahr	Käufer zahlt 60% des ursprünglichen Kaufpreises	40%
Ende des 5. Jahr bis zum Ende des 6. Jahr	Käufer zahlt 75% des ursprünglichen Kaufpreises	25%
Ende des 6. Jahr bis zum Ende des 7. Jahr	Käufer zahlt 85% des ursprünglichen Kaufpreises	15%

- 3.2 Um jegliche Zweifel auszuschließen, wird sich die Berechnung für die Bestimmung über Entschädigungen für defekte Teil/e, entsprechend der obigen Schema, auf dem Beitrag des defekten Teils an den ursprünglichen Kosten des Produktes beruhen. Palram behält sich das Recht vor für ein Ersatz zu sorgen, falls der Produkt oder ein Teil davon nicht verfügbar oder veraltet ist.
- 3.3 Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Kosten und Ausgaben für Aus- und Einbau des Produkts oder Steuern oder Versandkosten oder sonstige direkte oder indirekte Verlust/e die sich von einem Produktfehler ergeben können.

4. Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen

- 4.1 ANDERS ALS BESONDERS IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, ALLE ANDEREN GARANTIE, OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, EINSCHLIESSLICH ALLER EINGESCHLOSSENEN GARANTIELEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND SO WEIT DIES RECHTLICH MÖGLICH IST AUSGESCHLOSSEN.
- 4.2 AUSSER ALS AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE ANGEGBEN, HAFET PALRAM NICHT FÜR IRGENDWELCHE VERLUSTE ODER SCHÄDEN DIE DER KÄUFER, DIREKT ODER INDIREKT ODER ALS FOLGE DER NUTZUNG ODER IN IRGENDWELCHEN ANDEREN MIT DEM PRODUKT VERBUNDENEN WEISE LEIDET.
- 4.3 FALLS PALRAM EIN AUSSCHLUSS DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IN BEZUG AUF DAS PRODUKT NACH GELTENDEM RECHT NICHT GESTATTET IST, WIRD DIE DAUER ALLER SOLCHEN GARANTIE AN AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNK, ODER FALLS LÄNGER, AUF DIE GESETZLICH VORGESCHRIEBENE HÖCHSTDAUER.
- 4.4 DER KÄUFER IST ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH FESTZUSTELLEN, OB DIE HANDHABUNG, LAGERUNG, MONTAGE, INSTALLATION ODER VERWENDUNG DES PRODUKTS AN BELIEBIGEN STANDORT UND FÜR JEDE GEGEBENE ANWENDUNG ODER SITUATION, SICHER UND ANGEMESSEN IST. PALRAM IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS, ANDERER PERSONEN ODER DES EIGENTUMS, DIE IN FOLGE EINER UNSACHGEMÄSSEN HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE ODER NUTZUNG DES PRODUKTS ODER DURCH NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN ZUR HANDHABUNG, LAGERUNG, EINBAU, MONTAGE UND NUTZUNG DES PRODUKTES ENTSTANDEN SIND.
- 4.5 SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ANDERS BY PALRAM ANGEGBEN, IST DAS PRODUKT FÜR NORMALE WOHNUNGEN BESTIMMT. PALRAM HAFET NICHT FÜR VERLUSTE, SCHÄDEN, KOSTEN ODER AUSGABEN, DIE AUS EINER NICHT VON DEN ANWEISUNGEN EMPFOHLENE VERWENDUNG DES PRODUKTS ZU IRGENDNEM ZWECK ENTSTEHEN ODER DIE VON KEINEM GELTENDEM RECHTSVORSCHRIFTEN ODER ANDEREN CODES ERLAUBT SIND DIE AN DEM ORT WO DER KÄUFER DEN PRODUKT BENUTZEN WIRD IN KRAFT SIND.

DE

Garantía limitada de 7 años de Palram

ES

Angaben zum Produkt: Protecciones de jardín y cubiertas para patios

Palram Applications (1995) Ltd (Número de la compañía: 512106824) cuya oficina registrada se encuentra en Teradion Industrial Park, M.P Misgav 20174, Israel ("Palram") garantiza que el Producto no tendrá defectos de material o de fabricación durante un periodo de siete años desde la fecha de compra original sujeto a las definiciones, términos y condiciones contenidos en esta garantía.

1. Condiciones

- 1.1 Esta garantía solo será válida si el Producto es instalado, limpiado, manipulado y mantenido de acuerdo a las recomendaciones por escrito de Palram.
- 1.2 Sin derogar lo anterior, los daños causados por el uso de la fuerza, manipulación incorrecta, uso inapropiado, uso o montaje o mantenimiento negligentes, accidentes, impacto de objetos extraños, vandalismo, contaminantes, alteración, pintado, conexión, pegado, sellado no de acuerdo al manual del usuario, o daños resultantes de la limpieza con detergentes incompatibles y desviaciones menores del Producto no están cubiertos por esta garantía.
- 1.3 Esta garantía no se aplica a daños resultantes de "fuerza mayor", que incluye entre otros, granizo, tormenta, tornado, huracán, ventisca, inundación, efectos del fuego.
- 1.4 Esta garantía es nula si los componentes o piezas estructurales utilizados no son compatibles con las recomendaciones escritas de Palram.
- 1.5 Esta garantía se aplica solamente al comprador normal del Producto. No se extiende a cualquier otro comprador o usuario del Producto (incluyendo, entre otros, cualquier persona que adquiera el Producto desde el comprador original).

2. Reclamaciones y notificaciones

- 2.1 Toda reclamación de la garantía debe ser notificada por escrito a Palram lo antes que sea posible razonablemente después de descubrir el Producto defectuoso, adjuntando el tique de venta original y esta garantía.
- 2.2 El reclamante debe permitir a Palram inspeccionar el Producto pertinente y el sitio de la instalación en sí mismo mientras el Producto está todavía en su posición original y no se ha retirado ni movido o alterado de ningún modo y/o devolver el Producto a Palram para evaluarlo.
- 2.3 Palram se reserva el derecho a investigar la causa de cualquier fallo de forma independiente.

3. Compensación

- 3.1 Si una reclamación bajo esta Garantía se notifica apropiadamente y es aprobada por Palram, el comprador, según considere Palram, puede o bien (a) comprar un Producto o pieza/s de recambio; o (b) recibir el reembolso del precio de compra del Producto o la pieza o piezas, todo de acuerdo al siguiente calendario:

El periodo tras la compra	Reembolso del Producto o Pieza /s	Recambio Según
Desde la fecha de compra hasta el final del primer año	Sin costes	100%
Fin del 1.er año hasta el final del 2.º año	El comprador pagará el 15% del precio original de compra	85%
Fin del 2.º año hasta el final del 3.er año	El comprador pagará el 30% del precio original de compra	70%
Fin del 3.er año hasta el final del 4.º año	El comprador pagará el 45% del precio original de compra	55%
Fin del 4.º año hasta el final del 5.º año	El comprador pagará el 60% del precio original de compra	40%
Fin del 5.º año hasta el final del 6.º año	El comprador pagará el 75% del precio original de compra	25%
Fin del 6.º año hasta el final del 7.º año	El comprador pagará el 85% del precio original de compra	15%

- 3.2 Para evitar cualquier duda, el cálculo de la determinación de la compensación por pieza/s defectuosas, según el calendario de arriba, se basará en la contribución de la pieza defectuosa al coste original del Producto. Palram se reserva el derecho de proporcionar sustituciones si el Producto o cualquier pieza del mismo no está disponible o es obsoleta.
- 3.3 Esta garantía no cubre ningún coste ni gasto de la retirada e instalación del Producto o impuestos o gastos de envío ni cualquier otra pérdida/s directa o indirecta que pueda resultar del defecto del Producto.

4. Condiciones generales y limitaciones

- 4.1 APARTE DE LO QUE SE HA AFIRMADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR SE EXCLUYEN EN LA EXTENSIÓN EN QUE LO PERMITA LA LEY.
- 4.2 EXCEPTO DONDE LO HAYAMOS DECLARADO ESPECÍFICAMENTE EN ESTA GARANTÍA, PALRAM NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑOS QUE SUFRA EL COMPRADOR DIRECTAMENTE, INDIRECTAMENTE O COMO CONSECUENCIA DE UTILIZAR EL PRODUCTO O EN CONEXIÓN DE CUALQUIER MODO CON EL MISMO.
- 4.3 SI SE PROHÍBE A PALRAM, BAJO CUALQUIER LEY APLICABLE, EXCLUIR LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR CON RELACIÓN AL PRODUCTO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, O SI ES MÁS TIEMPO, EL PERIODO MÁXIMO REQUERIDO POR LA LEY APLICABLE.
- 4.4 EL COMPRADOR ES RESPONSABLE ÚNICAMENTE DE DETERMINAR SI LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, MONTAJE, INSTALACIÓN O USO DEL PRODUCTO ES SEGURO Y APROPIADO EN CUALQUIER UBICACIÓN, PARA CUALQUIER APLICACIÓN DADA O EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA DADA. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O LESIÓN DEL COMPRADOR, CUALQUIER OTRA PERSONA O CUALQUIER PROPIEDAD QUE RESULTE DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE O USO INADECUADOS DEL PRODUCTO O NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN, ALMACENAMIENTO, INSTALACIÓN, MONTAJE Y USO DEL PRODUCTO.
- 4.5 A MENOS QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE LO CONTRARIO POR PALRAM, EL PRODUCTO ESTÁ PREVISTO SOLO PARA USO RESIDENCIAL NORMAL. PALRAM NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA PÉRDIDA, DAÑO, COSTE O GASTO RESULTANTE DE CUALQUIER USO DEL PRODUCTO PARA CUALQUIER PROPÓSITO QUE NO ESTÉ RECOMENDADO POR LAS INSTRUCCIONES ESCRITAS O QUE NO ESTÉ PERMITIDO POR CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE U OTROS CÓDIGOS EN VIGOR EN LA UBICACIÓN DONDE USARÁ EL PRODUCTO EL COMPRADOR.




PALRAM Applications (1995) Ltd.

Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
Tel +972.4.848.6900 | Fax +972.4.848.6901
applications@palram.com | www.palramapplications.com



Declaration of Performance

According to Construction Products Council Directive UE N°305/2011 and EN 14963:2006
Issue Date 8/11/2016

1. Identification code: Tuscany™
2. Type: A light transmitting wall-supported Twin-wall PC roofing structure with upstand made of aluminum and galvanized steel elements
3. Intended use: open multi-purpose covering
4. Manufacturer: Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Assessment and verification of constancy of performance: System 3
6. Declared performance:
Resistance to upward load: UL 500
Resistance to downward loads: DL 1200
Reaction to fire: B, s1, d0 For mounting and fixing provisions see EN 16153:2013
Resistance to fire: NPD
External fire performance: F _{ROOF}
Water tightness: For the rooflight with upstand: Pass For the sheet material: Pass
Impact resistance: For the small hard body: Pass For the large soft body: NPD
Thermal transmittance: For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover) For the sheet material: 3.6 W/(m ² ·K)
Direct airborne sound insulation: NPD (not relevant to an open multi purpose cover)
Radiation transmittance: - Light transmittance: Tv - 82.0 % - Solar direct transmittance: Te - 72.7 % - Solar factor: g value - 0.75
Air permeability: For the rooflight: NPD (not relevant to an open multi purpose cover) For the sheet material: Pass
Durability (of the sheet material): ΔA, Cu 1, Ku 1
7. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 6. This declaration of performance is issued, in accordance with Annex ZA.2.2 – EN 14963:2006, under the sole responsibility of Palram Applications (1995) Ltd. ITT reports and Factory Production Control records are available upon request at www.palramapplications.com
Signed for and behalf of Palram Applications (1995) Ltd. by:  Teradion Industrial Park, Misgav, 8/11/2016



PALRAM Applications (1995) Ltd.

Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
Tel +972.4.848.6900 | Fax +972.4.848.6901
applications@palram.com | www.palramapplications.com



Déclaration de Performance

Conformément à la Directive du Conseil sur les Produits de Construction UE N°305/2011 et EN 14963:2006
Date d'émission 8/11/2016

1. Code d'identification : **Tuscany™**
2. Type: une structure de toiture en polycarbonate à double paroi autoportante, transmettant la lumière, avec armature en aluminum et des éléments en acier galvanisé
3. Usage prévu : toiture ouverte polyvalente
4. Fabricant : Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israël
5. Évaluation et vérification de la constance des performances : Système 3
6. Performance déclarée :

Résistance à la charge ascendante : UL 500

Résistance aux charges descendantes : DL 1200

Réaction au feu : B, s1, d0
pour les dispositions de montage et de fixation, voir EN 16153:2013

Résistance au feu : pas de performance déterminée

Performance en cas d'exposition à un incendie extérieur : FROOF

Imperméabilité :
Pour le dôme de toit avec armature : Pass
Pour les matériaux en feuilles : Pass

Résistance aux impacts :
Pour la petite structure rigide : Pass
Pour la grande structure souple : pas de performance déterminée

Transmission thermique :
Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)
Pour les matériaux en feuilles : 3,60 W/(m²·K)

Isolation directe aux bruits aériens : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)

Transmission du rayonnement :
- Transmission de la lumière : Tv - 82,0 %
- Transmission solaire directe : Te - 72,7 %
Facteur solaire : valeur g - 0.75

Perméabilité à l'air :
Pour le dôme de toit : pas de performance déterminée (non pertinent dans le cas d'une toiture ouverte polyvalente)
Pour les matériaux en feuilles : Pass

Durabilité (des matériaux en feuilles) : ΔA, Cu 1, Ku 1

7. La performance du produit identifié aux points 1 et 2 est en conformité avec la performance déclarée au point 6.
Cette déclaration de performance est publiée conformément à l'Annexe ZA.2.2 – EN 14963:2006, sous la seule responsabilité de Palram Applications (1995) Ltd.
Les rapports ITT et les enregistrements du Contrôle de la Production en usine sont disponibles sur demande sur le site www.palramapplications.com

Signé au nom et pour le compte de Palram Applications (1995) Ltd. par :
Teradion Industrial Park, Misgav, 8/11/2016

PALRAM APPLICATIONS
(1995) LTD



PALRAM Applications (1995) Ltd.

Teradion Industrial Park, M.P Misgav 2017400, P.O.B 53, Israel
Tel +972.4.848.6900 | Fax +972.4.848.6901
applications@palram.com | www.palramapplications.com



Leistungserklärung
Gemäß Bauproduktrichtlinie UE N°305/2011 und EN 14963:2006
Ausgabedatum 8/11/2016

1. Identifizierungscode: **Tuscany™**
2. Typ: Eine lichtdurchlässige, doppelwandige PC-Überdachung als Wandanbau mit Stützpfeuern bestehend aus Aluminium- und galvanisierten Stahl-Elementen
3. Verwendungszweck: Offene Mehrzweck-Abdeckung
4. Hersteller: Palram Applications (1995) Ltd. Teradion Industrial Park, M.P. Misgav 2017400, P.O.B. 53, Israel
5. Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: System 3
6. Erklärte Leistung:

Widerstand gegen aufwärts gerichtete Last: UL 500

Widerstand gegen abwärts gerichtete Last: DL 1200

Brandverhalten: B, s1, d0

siehe EN16153:2013 für Montage- und Befestigungsvorrichtungen

Feuerbeständigkeit: NPD (keine Leistung festgelegt)

Brandverhalten bei Brand von Außen: F_{ROOF}

Wasserdichtigkeit:

Für die Lichtkuppel mit Aufsetzkränzen: Pass

Für das Plattenmaterial: Pass

Stoßfestigkeit:

Für den kleinen harten Körper: Pass

Für den großen weichen Körper: NPD

Wärmeleitfähigkeit:

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: 3,6 W/(m²·K)

Direkte Luftschallisolierung: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Strahlungstransmissionsgrad:

- Lichtdurchlässigkeit: Tv - 82,0 %

- Sonnenstrahlentransmissionsgrad: Te - 72,7 %

- Sonnenschutzfaktor: g-Wert - 0,75

Luftdurchlässigkeit

Für die Lichtkuppel: NPD (nicht zutreffend bei offenen Mehrzweckabdeckungen)

Für das Plattenmaterial: Pass

Haltbarkeit (des Plattenmaterials): ΔA, Cu 1, Ku 1

7. Die Leistung des Produkts wie in den Punkten 1 und 2 identifiziert, entspricht der erklärten Leistung in Punkt 6. Diese Leistungserklärung wird gemäß Anhang ZA.2.2 - EN 14963:2006 unter alleiniger Verantwortung von Palram Applications (1995) Ltd. herausgegeben.
ITT-Berichte und Aufzeichnungen zu Produktionskontrollen sind auf Nachfrage unter www.palramapplications.com erhältlich.

Unterschieden für und im Auftrag von Palram Applications (1995) Ltd. durch:
Teradion Industrial Park, Misgav, 8/11/2016

PALRAM APPLICATIONS
(1995) LTD